

# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE DE LA DÉMOCRATIE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDIS  
3 - 10 - 17  
AOÛT

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI  
ABONNEMENT UN AN : 40 euros  
INTITULÉ : IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
Banque française de crédit coopératif n° 021006363404  
C.C.P. Limoges : 20041 01006 0207131 U 27 71

Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT  
Commission paritaire des papiers n° 1008 C 83767

Bureaux du journal : 29, avenue Thiers  
IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
Michel et Josette DELPECH  
BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax : 05 53 59 17 52

62<sup>e</sup> année  
N° 49-50-51 - 2007  
1 €

**Absolutely FABULOUS**  
à la recherche de la perfection  
Création et organisation de mariages, fiançailles et cérémonies à votre image  
[www.mariage-abfab.com](http://www.mariage-abfab.com)  
Your wedding planner in Périgord  
[www.wedding-abfab.com](http://www.wedding-abfab.com)  
**06 86 71 71 66**  
contact@mariage-abfab.com

## Cénac-et-Saint-Julien



Le club de rugby organise sa traditionnelle bodEga le mardi 14 août

Lire page 24

## Daglan



Les férias de Daglan les 17, 18, 19 et 20 août

Lire page 10

## Saint-Geniès



Le calendrier des animations estivales

Lire page 14

## Belvès



Une deuxième étoile pour l'Office de Tourisme

Lire page 16

## L'Aéro-club fait son meeting

Avec le concours de la patrouille Cartouche doré



Un spectacle familial éblouissant, à la fois proche de son public et haut en couleur, sera proposé lors du meeting du dimanche 5 août.

Proche de son public car, dès le matin, après l'arrivée des participants, les spectateurs pourront déambuler librement autour des appareils et des vieilles voitures. Ils rencontreront des pilotes, des constructeurs et des restaurateurs passionnés, pourront engager la conversation et, avec leur autorisation, grimper sur l'aile ou installer le petit dernier aux commandes de l'imposant Stearman ou du T6 à l'allure guerrière. Casqué ou non, la photographie de l'aviateur en herbe vaudra le détour et révélera tout son charme dans quelques années. A midi, à l'ombre des hangars ou à la terrasse du bar, il sera possible de se restaurer

rapidement et de se rafraîchir dans l'attente des premiers rugissements de moteurs.

Dès 14 h, vous aurez le loisir de comparer le chant des moteurs en ligne avec celui des 7 ou 9 cylindres en étoile. Le ronflement du Yak 52 d'origine soviétique parviendra-t-il à couvrir les pétarades tonitrueuses du Pratt & Whitney de 600 chevaux du T6 américain ?

Bien d'autres mélodies aéronautiques vous tiendront le nez en l'air une bonne partie de l'après-midi : le ronflement mélodieux du Falco, le "flap-flap" de l'hélicoptère R44 et le ballet des autogires, les rugissements de fauves domptés des avions de voltige CAP 10 et 232, Pottier, Pitts.

Du son, des couleurs, des arabesques... et chaque fois de

l'émotion, une petite boule au creux de l'estomac à la pensée de ces hommes oiseaux qui s'en donnent à cœur joie... pour votre bonheur.

Et enfin les trois mousquetaires de la patrouille Cartouche doré, le quatrième restant au sol pour assurer le commentaire depuis le car podium de l'armée de l'air.

Là, ce sera du grand art. Les Epsilon de la patrouille évolueront en formation très serrée et à basse altitude : boucles, tonneaux, éclatements. Toute la gamme de la voltige de haute école vous sera proposée, les avions volant si près les uns des autres que parfois, avec l'effet de perspective, ils semblent n'en faire plus qu'un !

Vastes parkings, accès facilité et petits prix : adultes 5 €, gratuit pour les moins de 14 ans.

En raison des congés annuels  
**L'IMPRIMERIE du SARLADAIS** fermera  
vendredi 3 août à 18 h 30  
RÉOUVERTURE  
lundi 20 août à 8 h  
**L'ESSOR SARLADAIS**  
ne paraîtra pas les vendredis 10 et 17 août

## La Roque-Gageac



Le Marché des gourmets et des gourmands aura lieu les 18 et 19 août

Lire page 24

## Saint-Amand-de-Coly



Transmettre et partager son savoir

Lire page 18

DERNIERS JOURS !

SOLDES

-70%

-40%

Le Jardin dans la Maison

Pré de Cordy - 24200 Sarlat Tél: 05 53 30 45 06

## Les béatitudes du Croquant

Comme je ne suis pas plus bête qu'un autre, fatalement je me pose des questions. La condition humaine, ça vous dit quelque chose ? Oh ! je ne prétendrai pas que ça m'empêche de dormir ! Par contre, à ces moments où flottant entre veille et sommeil le corps repose. Où, la pensée vaquant à ses occupations sans effort, l'esprit se libère. Alors oui, il m'arrive de m'aventurer dans ces limbes de la réflexion où l'être, comme en apesanteur, arpente le sens de sa vie ici-bas. Avec des bottes de sept lieues, courant, léger comme plume, d'une idée à l'autre sous le fouet des éclairs synaptiques, et pourtant contemplatif. Immobile comme au centre de soi-même. Placé devant des sortes d'évidences. Et même s'il n'en reste pas grand-chose au réveil, c'est toujours mieux que rien, comme une écume légère. Un peu comme ces empreintes de pied imprimées dans la boue de Pech-Merle depuis 15 000 ans : quelqu'un est passé là, dans les grottes de la conscience. Et comme à Pech-Merle, sans doute est-ce un enfant. Cet enfant que nous fûmes, qui un jour s'éveilla à la vie, et depuis gouverne en sous-main notre existence. De toute la puissance de son rêve. Car c'est l'intuition de Bernanos qui m'a frappé au cœur – rappelez-vous sa longue et belle phrase sur le jeune chef qui, ralliant ses vétérans, entre à leur tête dans la maison du Père –, que la matrice de notre être remonte à cette période de latence, entre huit et dix ans, où tout en nous se fixe, préparant l'éclosion de la personnalité. Avant que la puberté ne vienne troubler le front lisse, le regard limpide de l'âge de raison. Où se forgent les illusions. Petite boussole intime pour la vie. Car tous nous avons été ce petit garçon ou cette petite fille qui, observant le monde du haut de son éducation, s'étonne de voir les adultes se conduire pire que des gosses ! Mais ce n'est que plus tard, lorsque des déluges d'hormones viendront définitivement chambouler notre être, que l'acné juvénile marquera dans notre chair le mascaret d'émotions et de sentiments qui, des années durant, agitera notre pauvre cervelle. Faut-il continuer à croire nos parents qui, avant même l'apprentissage du langage, nous ont seriné tout un prêchi-prêcha dont eux-mêmes s'affranchissent à la moindre occasion sans pudeur ? Ou bien doit-on faire son deuil de toute morale pour vivre le monde tel qu'il est, cruel et sans pitié ? La Fontaine ou Fénelon, realpolitik ou moralisme bélant ? Tempête sous un crâne ! De fait, parvenus à l'autonomie, la plupart de nos congénères ont mis leur révolte dans leur poche avec leur mouchoir par-dessus. Il faut dire qu'on s'instruit vite au spectacle en miroir de la vie et des médias ! Et la loi du plus fort on la prend tous les jours dans la gueule ! La lutte des classes, aujourd'hui on préfère regarder ailleurs, mais elle existe ! Alors sauve-qui-peut, cynique ou résigné, pot de terre ou pot de fer, chacun dans son coin essaie de tirer son épingle du jeu social. Morale ou pas. Au grand bal des faux-culs. Pour pasticher Baudelaire, hypocrite citoyen, mon semblable, mon frère !

Ainsi passe-t-on sa garce de vie à naviguer à la godille. De compromis en compromission, entre les écueils de l'existence. A l'occasion même, tout arrive, en accord avec sa conscience ! Mais faut-il le préciser, à ses risques et périls, le corps social fuyant la vérité comme le vampire la lumière ! Toujours est-il que pour certains, au bout du compte, il y a ce qu'on appelle chez nous la réussite. Non pas sagesse ou amour, ce serait trop beau, mais accumulation de biens, signes extérieurs

de richesse, soumission au veau d'or... comme Oncle Picsou, des dollars plein les mirettes ! En tout cas rien à voir avec un rêve d'enfant. Tout le contraire, même, de ce qu'un gamin peut imaginer, des étoiles dans les yeux. Et ça dure ce que ça dure, comme les illusions. Parce qu'à moins d'être totalement abruti, vient un jour, et ça fait tout drôle, où on s'aperçoit qu'on marche au-dessus du vide ! Eh oui, jusqu'à nouvel ordre l'avenir ça ne s'achète pas. Le bonheur encore moins. Et comment digérer les épreuves de la vie si l'on a laissé son âme, comme son corps, prendre inconsidérément du ventre ? Comment supporter le vieillissement si l'on a toujours sacrifié l'être à l'avoir ? Or l'harmonie intérieure qui nous permet contre vents et marées de retrouver le tempo de notre vie, d'où nous vient-elle ? Pas de notre petite enfance, soumise aux lois de la biologie et du triangle œdipien. Pas de l'adolescence dont les orages magnétiques basculent en tous sens le culbuto de notre moi. Non plus de l'âge adulte où bon gré mal gré nous plions notre désir au formatage social. Non, ce diapason intime qui donne le "la" de notre personnalité, c'est ce petit garçon ou cette petite fille que nous avons oublié mais qui, en nous, malgré les années, ouvre toujours grands sur le monde des yeux innocents. Et dans les moments où la vie peut nous contraindre à des conduites pas jolies jolies, ce petit garçon, cette petite fille sait que nous trahissons l'idée que nous nous faisons de nous-même. Attention ! comme Caïn, cet œil nous suivra jusque dans la tombe. Pour chacun d'entre nous ce premier jugement sera aussi le jugement dernier !

Jean-Jacques Ferrière

## Hommage ému à une grande dame

Marie-Thérèse Delmas, Madame Delmas, était la dernière représentante de ce que fut la Maison Delmas.

Les anciens du personnel se souviennent, ils veulent confier leur tristesse.

Mme Marie-Thérèse Delmas, pour tous les collaborateurs, avec Roger Delmas, son époux, furent des exemples en un temps où le paternalisme ouvert, discret et consensuel était la règle. Ils veulent témoigner de leur grande attention et de leurs "petits gestes" dans leurs rapports au quotidien.

Marie-Thérèse et Roger Delmas furent des personnages de la Traverse et de Sarlat. Ils représentaient tout à la fois, la culture et la civilité, l'érudition et l'éducation. Nous étions fiers d'être près d'eux.

Nous voyons disparaître, avec tristesse, celle qui représentait encore cette grande famille. De M. et Mme Delmas nous garderons le souvenir de ces dernières années. Petite dame digne et riieuse, allant à petits pas, lorsqu'elle nous croisait c'étaient petits mots aimables, regard exprimant des sentiments bienveillants et la considération qu'elle nous portait.

Camille, au nom de tous les anciens du personnel

## Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac  
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39  
E-mail : anne.becheau@club-internet.fr

## Le Festival tire sa révérence



Après une quinzaine de pièces jouées dans les lieux magiques de Sarlat, le Festival prendra fin ce dimanche avec un spectacle tout public, "Gulliver et Fils", d'après l'œuvre de Jonathan Swift. Le fils du fameux docteur Gulliver, grâce au carnet de bord de son père, fait revivre ses aventures avec les enfants du quartier. Enfants et adultes trouvent leur compte grâce aux différents degrés présents dans l'œuvre. Rendez-vous au jardin des Enfeus à 21 h 45 pour vivre une grande aventure.

Pour la dernière fois, le Festival sera présent à l'abbaye Sainte-Claire le samedi 4 août à 21 h pour une création de Pierre Lafont "Avec le temps..." cette image de nous". Ce spectacle "à la carte" permet au public de choisir le texte qu'il souhaite voir déclamer, de La Fontaine à Ferré en passant par Baudelaire. Nous comptons sur vous pour choisir le menu !

Vendredi 3 au jardin des Enfeus à 21 h 45, c'est un hommage qui sera rendu avec "le Comédien", de Sacha Guitry, qui lui-même avait écrit cette pièce pour parler du métier de son père, Lucien Guitry, ce comédien talentueux. Ce reportage théâtral est un témoignage d'amour pour un père décédé au soir de la répétition générale d'une opérette écrite par Sacha : "l'Amour masqué".

Tous les jours à 11 h, les Apéritifs de Plamon ont lieu à l'hôtel Plamon, rue des Consuls, face à la place du Marché-aux-Oies. Les troupes viennent parler du spectacle qu'elles jouent le soir-même ou qu'elles ont joué la veille et répondent aux questions du public. Entrée libre.

La billetterie située à l'hôtel Plamon est ouverte tous les jours de 10 h à 13 h et de 15 h à 19 h.

A partir de 20 h 30, les billets seront vendus sur les lieux des spectacles.

Adeline Bodin



## Le tour des livres

### Le Cœur cousu

Avec "Le Cœur cousu", publié chez Gallimard, Carole Martinez nous donne un premier roman baigné par l'univers du magique et du merveilleux. "Des choses sacrées se murmurent dans l'ombre des cuisines. Au fond des vieilles casseroles, dans des odeurs d'épices, magie et recettes se côtoient". Dans son village du sud de l'Espagne, Frasquita traîne une réputation de magicienne et de sorcière. Jouée et perdue par son mari lors d'un combat de coqs, elle est condamnée à l'errance pour cet adultère forcé. Elle ne sait ni lire ni écrire mais elle s'exprime par la couture et la broderie. Telle une Parque, elle tisse le destin des hommes et voit le monde à travers la couleur de ses fils. La narratrice, sa fille Soledad (solitude) a été élevée avec ses trois sœurs dans un univers strictement féminin. Le ton, lyrique et onirique, révèle un style "baroque espagnol" que l'on croyait réservé aux auteurs sud-américains.

Chez le même éditeur, Luce Delorbe publie elle aussi son premier roman "Journal d'une étourdie". Que faire lorsque votre chien, au cours d'une balade sans histoire, découvre une arme. "Tout à l'heure, en promenant le chien le long du lac, j'ai trouvé un revolver. Ou peut-être un pistolet, je ne connais pas très bien la différence". Cette drôle de rencontre va bouleverser la vie de la narratrice.

Animateur sur France Bleu Limousin, Louis Olivier Vitté a publié, aux éditions de l'Écric, son premier roman "Les Eaux troubles de la Dordogne". Ce polar humoristique voit le commissaire Stanislas Detout en

butte à l'énigme d'un double meurtre dans le village de La Nau. Pas facile de faire parler cet univers de rudes paysans, surtout lorsque le village tout entier se ligue contre lui.

Le journaliste n'a pas tardé à confirmer son talent avec un second roman, publié par les Presses de la Cité, dans la prestigieuse collection "Terres de France". "L'Enfant des terres sauvages" raconte la découverte de la nature par un jeune garçon des bords de la Dordogne, à la fin des années 40. Un vieil homme va lui transmettre son savoir de pêcheur et de chasseur pour que l'enfant puisse assouvir ses rêves.

Chez Fleuve Noir, le célèbre couple Nicci French vient de sortir son nouveau thriller "Aide-moi". Holly Krauss est une femme à double personnalité. Femme d'affaires, épouse et mère comblée, elle est aussi celle qui peut perdre des sommes colossales au poker, tromper son mari ou licencier par caprice un précieux collaborateur. Pour un peu, on croirait que la folie la guette. Mais tout cela n'est-il pas le résultat d'un complot savamment ourdi contre elle ?

Chez Joëlle Losfeld, "Libertinages" est un recueil de onze nouvelles dû au talent de l'Américaine Sallie Bingham. L'auteur y décrit avec brio et sensualité les diverses transgressions de la vie amoureuse. Il y a ce à quoi l'âme aspire, et ce que le corps impose. Le combat mené entre le désir et la moralité, l'ambition et les regrets fait le lit de ces très beaux moments de vie.

Jean-Luc Aubarbier

## Espéranto



Trois espérantistes périgourdiens ont participé au congrès espéranto organisé à Zalaegerszeg, en Hongrie.

Ils furent reçus par le président du groupe espérantiste du département JNK-Szolnok, jumelé avec celui de la Dordogne.

# Marché du mercredi 1<sup>er</sup> août

**Légumes, au kilo**  
 Pommes de terre : 0,80 € à 0,95 € ; charlotte, 1,65 € ; amandine, 2,25 € ; agata, 1,16 € ; roseval, 1,95 €. Chou-fleur, 1,60 € à 2,80 € pièce. Choux romanesco, 1 € pièce. Chou vert (pièce), 1,50 € à 2 €. Courgettes, 1 € à 2,55 €. Aubergines, 2,30 € à 2,95 €. Poivrons : verts, 2,40 € à 3,35 € ; rouges, 2,50 € à 4,95 €. Carottes, 1 € à 1,45 € ; fanes, 2,35 € la botte. Poireaux, 1,60 € à 2,35 €. Tomates, 1,20 € à 2,55 € ; grappes, 2,35 € à 3,15 €. Ail nouveau : 6,80 €. Oignons : 1,36 € à 1,95 € ; blancs, 1,20 € à 1,50 € la botte ; rouges, 2,40 € à 2,80 €. Echalotes, 3,20 € à 3,60 €. Salades (pièce) : laitue et feuille de chêne, 0,70 € à 0,80 € ; batavia, 0,70 €. Haricots : verts, 3,20 € à 6,80 € ; beurre, 3,95 € ; cocos plats, 3,60 € ; en grains, 4 € à 6,50 €. Radis, 1 € la botte. Céleri branche, 1,80 €. Concombre, 0,80 € à 1 € pièce. Betterave rouge cuite, 3,90 €. Fenouil, 1,95 €. Blettes, 1,75 € la botte. Melon, 1,50 € à 3,50 € pièce. Champignons de Paris, 6,15 €. Persil, 0,80 € le bouquet.

**Fruits, au kilo**  
 Pommes : golden, 1,60 € à 2,28 € ; royal gala, 3,60 €. Poires guyot, 2,30 € à 3,15 €. Abricots, 2 € à 5,50 €. Noix, 3,50 €. Pêches blanches ou jaunes, 1,60 € à 3,35 €. Nectarines : jaunes, 1,60 € à 3,35 € ; blanches, 1,60 € à 2,25 €. Prunes reines-claudes, 2 € à 3,60 €. En barquettes de 500 g : fraises, 2 € à 2,50 € ; mara des bois, 2 € à 3 € ; framboises, 5 €. En barquettes de 250 g : framboises, myrtilles, mûres, groseilles et cassis, 2,50 €. En barquettes de 125 g : fraises des bois, 2,50 € ; framboises, 1,50 € à 1,60 €.

**Volailles, au kilo** prêtes à cuire  
 Lapin, 8,50 €. Pintade, 7,60 €. Poulet, 5,79 € à 6,70 €. Poule, 4,88 €. Canette, 7,60 €.

**DÉMÉNAGEMENTS**  
 toutes destinations  
**Paris ↔ Périgord**  
 toutes les semaines  
**GARDE-MEUBLES**  
**SOULHIOL-NOYER**  
 25 bis, rue de Cahors - SARLAT  
**05 53 30 42 23**

## Avis divers

**Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, tél. 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.**

**Eric DELIBIE**  
 magasin ART ET FLEURS  
 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

**ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.**

**Céline BESSE, organisatrice de festivités, vous propose ses services pour vos MARIAGES BAPTÊMES, ANNIVERSAIRES SOIRÉES à thème. Pour tout renseignement, tél. 06 09 82 56 59.**

**REMERCIEMENTS**  
 Martine, Charlotte et toute la famille FRANCÈS, très touchées de votre présence et des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors des obsèques de  
**Monsieur Michel FRANCÈS**  
 vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements et de leur profonde gratitude.  
 Une messe sera célébrée à sa mémoire le samedi 4 août à 18 h 30 en la cathédrale de Sarlat.

**REMERCIEMENTS**  
 Madame Louise DUFLOS, sa compagne ; M. et Mme Didier MAURY et leurs enfants ; M. et Mme Franck MAURY et leurs enfants ; M. et Mme Georges MAURY, son frère et sa belle-sœur ; les familles MAURY, CAYLA, LAVERGNE, CARSSOULE, LISSANDEAUX, JOSEPH, DUMENIEU, DESCOUBES, vous remercient pour les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de  
**Monsieur Jean-Claude MAURY**  
 17, rue Charlie-Chaplin  
 24200 SARLAT

## Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

**Messes** — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi et jeudi ; à 18 h 30 les mercredi, vendredi et samedi.  
 Vendredi 3 août, adoration du très saint sacrement à 17 h 30 et messe à 18 h 30.  
 Dimanche 5 août, messe à 11 h à Carsac (Adap), à Carlux et à Marquay.  
 Mardi 7 à 16 h, messe à la maison de retraite du Plantier à Sarlat.

**Prières** — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrèl.

Au Centre Notre-Dame de Temniac, chaque vendredi en août, de 12 h 15 à 17 h 45, prière et méditation à l'écoute de la parole de Dieu.

**Rencontre** — Le 8 août de 12 h 15 à 17 h 15, dans le cadre des Mercredis de Temniac, rencontre avec Gabriel Marc, président honoraire du CCFD, sur le thème : quarante ans après, *populorum progressio* : une vision d'avenir.

Renseignements en téléphonant au 05 53 59 44 96.

## Français et occitan à Jules-Ferry

A la demande de plusieurs parents d'élèves, d'enseignants mais également des responsables de l'Atelier sarladais de culture occitane (Asco), Jean-Jacques de Peretti est intervenu il y a quelques semaines auprès de l'inspecteur d'Académie et de l'inspecteur de l'Éducation nationale afin que soit préservé à Sarlat l'enseignement de l'occitan.

Ces derniers viennent de faire savoir au maire leur décision d'attribuer un poste d'enseignant supplémentaire à l'école Jules-Ferry pour la rentrée 2007/2008, afin de permettre l'encadrement en enseignement bilingue français/occitan des élèves issus de la maternelle des Chênes verts.

## La colombe s'est envolée

“ Nous avons été très étonnés de constater la disparition d'un cadre dans la cage d'escalier du service Animations jeunesse et Affaires scolaires de la mairie de Sarlat, situé dans l'immeuble de l'impasse de Gérard.  
 “ Nous sommes d'autant plus déçus et peinés que cette affiche d'Alain Carrier a valeur de symbole. En premier lieu, elle représente, par une colombe, la tra-

gédie vécue par les Juifs pendant la Seconde Guerre mondiale. De plus, ce cadre nous a été offert par une classe du lycée Pré-de-Cordy à la suite d'un voyage scolaire à Auschwitz.

“ Auteur de ce geste, si tu as des regrets, viens raccrocher ce tableau, le crochet est toujours en place. Les élus et les agents du service te le demandent ”.

## Permanence du député

En raison des congés, la permanence de Germain Peiro, député de la quatrième circonscription de la Dordogne, sera fermée du lundi 6 août au dimanche 12 août inclus.

## Sictom

### Produits dangereux ou toxiques

Dorénavant, les produits dangereux et toxiques seront acceptés dans les six déchetteries du Sictom.  
 Il s'agit de peintures, résines, colles, vernis, enduits ; acides, bases ; produits phytosanitaires ; aérosols ; emballages vides et souillés ; radiographies ; produits non identifiés ; solvants et dégraissants.  
 Ces déchets doivent être dans leur emballage d'origine ou dans un contenant hermétique.  
 Pour de plus amples informations, veuillez contacter le Sictom au 05 53 29 87 50 ou consulter [www.sictom-perigord-noir.com](http://www.sictom-perigord-noir.com)

# MÉMENTO SARLADAIS

## Dimanches 5 - 12 - 19 août & mercredi 15 août

**CANTON DE SARLAT**  
 MÉDECIN de service  
 Veuillez appeler le 15

**PHARMACIES DE SERVICE**  
 Semaine : de 20 h à 8 h  
 Week-end : du samedi 20 h au lundi 8 h  
 pour **CARSAC-AILLAC BEYNAC-ET-CAZENAC CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN SAINT-JULIEN-DE-LAMPON SALIGNAC-EYVIGUES SARLAT-LA CANÉDA**

**D 5 - Pharmacie MINY Christine**  
 47, rue de la République - Sarlat

**D 12 - Pharmacie BORDARIES**  
 Le Bourg - Saint-Julien-de-Lampon

**M 15 - Pharmacie PEYROU**  
 Avenue de Madrazès - Sarlat

**D 19 - Pharmacie MINY Michel**  
 30, rue de la République - Sarlat

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la pharmacie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. ATTENTION, les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie !

**CHIRURGIENS-DENTISTES DE SERVICE**  
 De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h

**D 5 - Dr C. FAURE**  
 Villefranche - Tél. 05 53 29 90 87

**D 12 - Dr C. ROULLAND**  
 Sarlat - Tél. 05 53 59 16 33

**M 15 - Dr P. ABEILLE**  
 St-Julien-de-Lampon - Tél. 05 53 29 74 90

**D 19 - Dr A. BAILLEUX**  
 Sarlat - Tél. 05 53 59 23 77

**DOCTEURS VÉTÉRINAIRES DE SERVICE**

**D 5 - Dr ALLOUI - Sarlat**  
 tél. 05 53 59 09 95 - 06 08 78 13 77

**D 12 - Dr ROUZIER - Sarlat**  
 tél. 05 53 59 29 31 - 06 80 25 10 07

**M 15 - Dr CAVÉ - Salignac**  
 tél. 05 53 28 81 85 - 06 87 42 07 77

**D 19 - Dr ALLOUI - Sarlat**  
 tél. 05 53 59 09 95 - 06 08 78 13 77

**INFIRMIÈRES DE SERVICE**

**COUPIN-LE GOFF**  
 tél. 05 53 31 06 00

**QUILLON-PAQUE-BÉGOC**  
 tél. 05 53 31 27 39

**A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD**  
 05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39

**Nathalie DELTEIL, 05 53 29 66 69**  
**Didier AYMAR, 06 24 29 13 17**

**Serge SAGOT - Delphine GUÉRY**  
 tél. 05 53 28 98 42

**Lucile LESPINASSE**  
 tél. 06 86 83 59 96

**CROIX-ROUGE**  
 Soins aux personnes âgées  
 tél. 05 53 31 15 15

**COLLECTIF FÉMINISTE CONTRE LE VIOL**  
 tél. 0 800 05 95 95

**Protection de l'enfance ENFANCE MAJUSCULE**  
 Comité Alexis-Danan de Bergerac-Sarlat  
 Tél. 05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

**ALCOOLIQUE ANONYMES**  
 tél. 05 53 28 54 02

**ALCOOL ASSISTANCE**  
 tél. 05 53 53 96 34

**POMPIERS, Sarlat, périphérie et campagne éloignée, faire le 18 HÔPITAL, tél. 05 53 31 75 75**

**MAIRIE, tél. 05 53 31 53 31**

**GENDARMERIE, tél. 05 53 31 71 10**

**SNCF, tél. 05 53 59 00 21**

**CROIX-ROUGE, tél. 05 53 59 12 41**

**PERMANENCES**

**GÉNÉRALE DES EAUX, 0 811 902 903**

**EDF - GDF SERVICES**  
 Dépannage électrique  
 0 810 333 024

**Dépannage gaz 0 810 433 431**

**AMBULANCES-TAXIS**  
 Ambulances, taxi, J. DEROCHE  
 tél. 05 53 31 12 54 ou 06 08 63 56 18

**ALLO ARTISAN TAXI**  
 Sarlat, tél. 05 53 59 10 26

**CANTON DE MONTIGNAC**  
 Médecin de service  
 Veuillez appeler le 15

Pharmacies de service :

**D 5 - DAVID**  
 Terrasson, tél. 05 53 51 70 20

**D 12 & M 15 - LABORIE**  
 Montignac, tél. 05 53 51 87 97

**D 19 - PRIN**  
 Terrasson, tél. 05 53 51 79 05

**CANTON DE SAINT-CYPRIEN**  
 Médecin de service  
 Veuillez appeler le 15

Pharmacies de service

**BEYSSEY-LAURENT, Le Buisson**  
 tél. 05 53 22 00 14

**D 5**  
**MARLIAC, Monpazier**  
 tél. 05 53 22 60 04

**D 12**  
**DEBEC-TIXIER, Le Bugue**  
 tél. 05 53 07 20 62

**M 15**  
**TURK, Belvès**  
 tél. 05 53 29 03 47

**D 19**  
**ARNAL, Les Eyzies**  
 tél. 05 53 06 97 40

**PHILIPPON, Siorac**  
 tél. 05 53 31 60 21

Infirmières

**DULAC-TEILLET-MANDEIX**  
 tél. 05 53 29 30 45

**BAUMERT-JAUMARD-DELBOS**  
 tél. 05 53 29 34 25

**CANTON DE BELVÈS**  
 Médecin de service  
 Veuillez appeler le 15

Pharmacies de service

**BEYSSEY-LAURENT, Le Buisson**  
 tél. 05 53 22 00 14

**D 5**  
**MARLIAC, Monpazier**  
 tél. 05 53 22 60 04

**D 12**  
**DEBEC-TIXIER, Le Bugue**  
 tél. 05 53 07 20 62

**M 15**  
**TURK, Belvès**  
 tél. 05 53 29 03 47

**D 19**  
**ARNAL, Les Eyzies**  
 tél. 05 53 06 97 40

**PHILIPPON, Siorac**  
 tél. 05 53 31 60 21

Infirmières

**SIMON-DELPECH et DAURIAC-LARIVIÈRE**  
 Belvès, tél. 05 53 30 21 34

**S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE**  
 Siorac, tél. 05 53 29 60 99

**CANTON DE SALIGNAC**  
 Médecins de service  
 Dr REINERT, Salignac, tél. 05 53 28 80 02

**Dr BOUSQUET, Saint-Geniès,**  
 tél. 05 53 28 97 76

Infirmières

**TRAJSTER, tél. 05 53 28 80 95**

**FERBER-HAMELIN-MARIEL MOBILI-LEMAIRE-BESSE**  
 tél. 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

**TAXIS SALIGNACOIS**  
 Christelle GAUSSINEL - Salignac  
 tél. 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

**CANTON DE DOMME**  
 Médecin de service  
 Veuillez appeler le 15

Infirmières

**Cabinet infirmier MARTEGOUTTE-ALLARD-FRARE**  
 tél. 05 53 28 35 91

**Cabinet GOULPIÉ-PERSONNE-DOUGNAT**  
 tél. 05 53 28 40 67

**Mme LOUILLET, tél. 05 53 29 58 60**

**CANTON DE CARLUX**  
 Médecin de service  
 Veuillez appeler le 15

Infirmières

**BARBIOT-DELTEIL-LAVAL-VIDAL**  
 tél. 05 53 29 70 19

**St-Julien-de-Lampon**

**Regroupement Carsac-Grolejac R. MARTEGOUTTE - C. VANEL B. DELPECH : 06 87 08 31 30 06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37**

**COMMUNE DE BEYNAC**  
**TAXI CORINNE - Brouqui Corinne**  
 Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

### Dédicace

Journaliste et éditrice, la romancière périgourdine Guillemette de la Borie publie, aux Presses de la Cité, son deuxième roman " le Marchand de Bergerac ".

L'action se situe au début du XIX<sup>e</sup> siècle dans la cité de Cyrano et l'appartenance du héros à la religion protestante, au moment de la séparation de l'Église et de l'État, jette le trouble dans les affaires de cœur et de négoce. L'occasion de signer une brillante étude de mœurs.

Guillemette de la Borie dédicacera son livre à la librairie Majuscule, à Sarlat, le samedi 4 août de 10 h à 12 h 30.

### Expositions à Sarlat

Virginie Bredel, artiste sarladaise, expose du 13 au 31 août à la maison de La Boétie (face à la cathédrale). Peintre de l'instant, Virginie nous emporte dans un quotidien chaleureux et tendre, pris sur le vif. Venez voir et revoir ses aquarelles, encres et pastels.

Claudie Alary à l'atelier-galerie Virginie Bredel, 3, rue d'Albusse, derrière la mairie, expose du 15 au 31 août. A partir d'un travail minutieux de couleurs, de reliefs et de textures, l'œuvre de cette artiste peintre explore la féminité et nous offre un univers sensible et poétique, un brin étrange, à découvrir.

### NOS JOIES, NOS PEINES...

Du 23 au 29 juillet

**Naissances** — Anouk Chevalier-Rook, Tamniès ; Charlotte Allais, Sarlat ; Enora Castillon-Veyssière, Saint-Cyprien ; Méline Salon, Payrignac (46) ; Lucas Magnanou, Carlux ; Mayli Lenoir, Paris 11<sup>e</sup> ; Diégo Clary, Thenon ; Yelena Anglade, Saint-Laurent-La Vallée ; Quentin Dehondt, Marquay ; Noémie Pietruszewski, Cénac ; Jake Maxey, Florimont-Gaumier ; Quentin Maillé, Gourdon (46).

**Meilleurs vœux aux bébés.**

**Trouvé** — Une chaussure de bébé, pointure 19, blanche avec fleurs sur l'attache.

**Perdu** — Un portefeuille noir ; une paire de lunettes de vue, rectangulaires, monture écaille transparente, une branche cassée ; une paire de lunettes de soleil, monture ovale, non gravée ; une chaîne en or ; une montre-bracelet en métal, ronde ; un téléphone portable blanc et rouge ; un gant de moto noir ; une pince à cheveux rouge et boucle d'oreille mauve avec une fleur ; chiot de 4 mois, croisé setter et border collie, noir, tache blanche, collier en ficelle tressée, répondant au nom de Yoggi.

S'adresser au service social, rue Fénélon.



**François SENILLON**  
OPTICIEN Place Pasteur  
**SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42**

Ouvert du lundi au samedi

## Le professeur Jean Lassner n'est plus



Juillet 2002, cérémonie en hommage à Mario Pérusin (Photo P. Maceron)

Autrichien d'origine né à Vienne en 1913, qui avait acquis par la suite la nationalité française, le professeur de médecine Jean Lassner vient de nous quitter dans sa 95<sup>e</sup> année.

Il résidait depuis les années 50 près des ruines du château du Paluel (XI<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles) incendié par les Allemands le 26 juin 1944, et dont il était le propriétaire.

Après la défaite de notre armée au mois de juin 1940, il se mit d'emblée au service de son pays dans les rangs des Forces françaises libres, et plus précisément auprès du général de Gaulle dont il était le médecin personnel à Londres. Outre de nombreuses décorations et distinctions, il était compagnon de la Libération.

Lors de ses obsèques célébrées ce lundi 30 juillet, Edouard Meyssignac, maire de Saint-Vincent-Le Paluel, lui a rendu un hommage empreint de beaucoup de sensibilité, faisant notamment état des multiples aides et conseils prodigués à son village d'adoption où il va désormais reposer, mentionnant aussi sa fidélité aux diverses cérémonies commémoratives à Saint-Vincent-Le Paluel ainsi qu'à Sarlat chaque 18 juin.

On se souvient aussi qu'après de la municipalité, du comité sarladais de l'Anacr et des Amis de la Résistance, du sculpteur Mic Bertincourt et de la famille Pérusin, il prit une part prépondérante dans l'édification, en 1998, d'une stèle dédiée au résistant sarladais Mario Pérusin, abattu par les nazis à proximité du château le 28 juin 1944, honorant de sa présence l'hommage rendu chaque année à ce jeune patriote.

Lors de l'ultime adieu au grand patriote, au grand résistant que fut Jean Lassner, à l'homme d'une exceptionnelle valeur, les représentants de la France libre et de la Résistance intérieure étaient au coude-à-coude, assurant ses proches de leurs condoléances attristées et de leurs sentiments les plus amicaux.

Pierre Maceron

### LA GUINGUETTE A J.A.M. SALLE du camping LE GMINEL Temniac - SARLAT

LE DIMANCHE de 12 h à minuit  
**THÉS DANSANTS + REPAS**

**Dimanche 5 août**

A 12 h : **Barbecue géant**  
A 15 h : **THÉ DANSANT**  
avec **Fabien Veyriras**

**Dimanche 12 août**

A 15 h : **THÉ DANSANT**  
avec **Stéphane Rebeyrol**

**Mercredi 15 août**

A 15 h : **THÉ DANSANT**  
avec **Pascal Michaud**

**Dimanche 19 août**

A 15 h : **THÉ DANSANT**  
avec **Éric Bouygues**

**Dimanche 26 août**

A 15 h : **THÉ DANSANT**  
avec **Claude Johan**

Entrée : 10 € - Repas : 10 €

Réservations : 06 79 10 21 38

06 79 57 81 98 - 05 53 59 37 16

Organisation : La Guinguette à J.A.M.

## Chasseurs de sanglier

Une nouvelle association

Le 29 juin, sous l'impulsion de chasseurs passionnés, est née l'Association départementale des chasseurs de sanglier de Dordogne. Cette association est l'antenne départementale de l'Association nationale des chasseurs de sanglier dont elle dépend et dont elle est l'émanation exclusive.

Elle a pour but d'être un outil de réflexion relatif à la gestion et à la chasse du sanglier, d'œuvrer à approfondir les connaissances relatives à l'espèce et à son environnement et à les diffuser dans le but d'améliorer sa gestion, de proposer une assistance technique et scientifique aux adhérents afin d'améliorer la gestion de l'espèce sanglier, en accord avec les potentialités du milieu naturel, la présence d'autres es-

pèces animales et les activités humaines.

Le conseil d'administration est le suivant : président, Serge Canadas ; 1<sup>er</sup> vice-président, Jean-Pierre Farrant ; 2<sup>e</sup> vice-président, Christian Pinet ; secrétaire, Isabelle Leglu ; secrétaire adjoint, Alain Trémoille ; trésorier, Eric Larcher ; trésorier adjoint, Thomas Barrière ; Unucr recherche au sang, Christian Crespo ; chasse à l'arc, Jean-Claude Sterckx ; conseiller cynégétique en repeuplement, Alain Dalix ; membres, Alain Lebon et Christophe Delmon.

Pour tous renseignements complémentaires, vous pouvez téléphoner au 05 53 29 05 94 ou 06 18 35 29 82.



Avenue Thiers - 24200 SARLAT  
4 salles climatisées  
3 équipées son Dolby SRD et DTS  
**08 92 68 69 24**

#### VENREDI 3 AOÛT

RATATOUILLE : 19 h 30 et 22 h

\*\*\* TRANSFORMERS : 22 h

LES SIMPSON, LE FILM : 19 h 30 et 22 h

\*\*\* HARRY POTTER 5 - L'Ordre du Phénix : 19 h 30 et 22 h

\*\*\* ♥ LA VIE DES AUTRES (VO allemand stf) : 19 h 30

#### SAMEDI 4 AOÛT

RATATOUILLE : 14 h 30, 19 h 30 et 22 h

\*\*\* TRANSFORMERS : 14 h 30 et 22 h

LES SIMPSON, LE FILM : 14 h 30 et 19 h 30

\*\*\* HARRY POTTER 5 - L'Ordre du Phénix : 19 h 30 et 22 h

\*\*\* HARRY POTTER 5 - L'Ordre du Phénix (VO stf) : 14 h 30

\*\*\* DIE HARD 4 : 22 h

\*\*\* DÉLICE PALOMA : 19 h 30

#### DIMANCHE 5 AOÛT

RATATOUILLE : 14 h 30, 19 h 30 et 22 h

\*\*\* TRANSFORMERS : 19 h 15 et 22 h

LES SIMPSON, LE FILM : 14 h 30, 19 h 30 et 22 h

\*\*\* HARRY POTTER 5 - L'Ordre du Phénix : 14 h 30 et 22 h

\*\*\* HARRY POTTER 5 - L'Ordre du Phénix (VO stf) : 19 h 30

\*\*\* DÉLICE PALOMA : 14 h 30

#### LUNDI 6 AOÛT

RATATOUILLE : 14 h 30, 19 h 30 et 22 h

\*\*\* TRANSFORMERS : 22 h

LES SIMPSON, LE FILM : 14 h 30 et 19 h 30

\*\*\* HARRY POTTER 5 - L'Ordre du Phénix : 14 h 30, 19 h 30 et 22 h

\*\*\* DÉLICE PALOMA : 14 h 30 et 19 h 30

\*\*\* DIE HARD 4 : 22 h

#### MARDI 7 AOÛT

RATATOUILLE : 14 h 30, 19 h 30 et 22 h

\*\*\* TRANSFORMERS : 14 h 30 et 22 h

LES SIMPSON, LE FILM : 14 h 30, 19 h 30 et 22 h

\*\*\* HARRY POTTER 5 - L'Ordre du Phénix : 14 h 30 et 22 h

♥ LITTLE MISS SUNSHINE (VO stf) : 19 h 30

En avant-première :

LES 4 FANTASTIQUES ET LE SURFER D'ARGENT : 19 h 30

#### MERCREDI 8 AOÛT

LES 4 FANTASTIQUES ET LE SURFER D'ARGENT : 14 h 30, 19 h 30 et 22 h

LA FILLE COUPÉE EN DEUX : 14 h 30, 19 h 30 et 22 h

LE CIEL DE SUELY (VO stf) : 19 h 30

RATATOUILLE : 14 h 30

#### JEUDI 9 AOÛT

LES 4 FANTASTIQUES ET LE SURFER D'ARGENT : 19 h 30 et 22 h

LA FILLE COUPÉE EN DEUX : 19 h 30 et 22 h

LES FANTÔMES DE GOYA (VO stf) : 19 h 30

### — PROCHAINEMENT À L'AFFICHE DU REX —

**Mardi 14 août** avant-première nationale à 19 h 30 : CAMEL

**Mercredi 15 août** : EVAN TOUT PUISSANT, 2 DAYS IN PARIS (VO stf)

**Lundi 20 août** avant-première nationale à 19 h 30 : 3 AMIS

**Mercredi 22 août** : CARTOUCHES GAULOISES...

PLEIN TARIF : 7,30 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 5,80 €

tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).

Les LUNDI, MARDI, MERCREDI et SAMEDI à 14 h 30 : 5,80 € pour tous.

\*\*\* Début du film, séance à heure précise.

♥ Film coup de cœur du Rex.

Séance supplémentaire à tarif réduit à 14 h 30 en cas de pluie !

Avec la carte CINÉREX la séance à 5 € tous les jours à toutes les séances (10 places à 50 € + 2 € de frais de gestion la première fois).

Carte rechargeable et non nominative, 3 places maximum par séance.

Valable 6 mois à partir de la première utilisation.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**

## Rencontres cinéma de Gindou

23<sup>e</sup> édition du 18 au 25 août

Depuis 1985 à la fin du mois d'août, sous le ciel étoilé de ce petit village du Lot, ont lieu les Rencontres cinéma de Gindou.

2007 verra l'aboutissement d'un projet porté depuis longtemps par l'association : le cinéma de verdure, un lieu unique en Europe où se dérouleront les projections du soir, gratuites et en plein air.

Une centaine de films répartis dans trois sélections : hommage à Aki Kaurismäki, parrain 2007 ; vagabondages cinématographiques ; carte blanche à la cinémathèque de Toulouse.

Toutes les projections en soirée, qui se déroulaient jusqu'à maintenant dans la cour de l'école, auront lieu désormais au cinéma de verdure.

En parallèle des projections, le public peut assister quotidiennement aux discussions avec les réalisateurs : les tchatches de 17 h, aux apéros concerts...

### Les invités.

Kati Outinen, comédienne ; Ilkka Mertsola, producteur, et Nadja Delcos, assistante d'Aki Kaurismäki, les 18 et 19 août.

Arthur Harari, " la Main sur la gueule ", en avant-première, le 19 août.

Mourad Boucif, " la Couleur du sacrifice ", le 20 août.

Nicolas Klotz et Elisabeth Perceval, " la Question humaine ", en avant-première, le 20 août.

Asghar Faradi, " Fireworks Wednesday ", en avant-première, le 21 août.

Pierre Carles et Eric Martin, " Choron, dernière ", en avant-première, le 21 août.

Tariq Tegua, " Rome, plutôt que nous ", le 23 août.

Denys Peningre, " l'Assiette sale ", en avant-première, le 23 août...

Et Serge Toubiana, directeur de la Cinémathèque française, ainsi que Christophe Gauthier de la Cinémathèque de Toulouse.

## Bar Restaurant Serge COMBROUX

### BALS MUSETTE

Samedi 4 août  
Yvon RÉGIS

Samedi 18 août  
Jacky BRUEL

Samedi 1<sup>er</sup> septembre  
Didier MAZAUD

Samedi 8 septembre  
Fabien VEYRIRAS

Samedi 15 septembre  
Christophe COINEAU

Samedi 22 septembre  
Rémi SALARD

Samedi 29 septembre  
Sylvie PULLÈS

Entrée + repas : 20 €  
Entrée bal : 8 €

46350 MASCLAT  
Tél. 05 65 37 61 01

## Initiation préhistoire

La Société d'études et de recherches préhistoriques des Eyzies organise une initiation gratuite et tout public. Les cours ont lieu à l'école des Eyzies avec Maufront, de 9 h à 12 h et de 14 h 30 à 17 h. Pas d'inscription, se présenter à 9 h à l'école.

Samedi 4 : les faciès culturels successifs ; la paléontologie humaine. Dimanche 5 : les glaciations ; la faune ; la flore ; l'habitat ; le feu. Lundi 6 : matériaux utilisés par l'homme ; l'art pariétal.

Les 11, 12, 13 et 14 à l'auditorium du Musée national de préhistoire: la préhistoire égyptienne ; évolution des climats et des populations au paléolithique en Egypte, graphismes néolithiques et lente préparation au pharaonisme. Les deux premières journées seront consacrées à la sépulture néandertalienne du Régourdou.

Mardi 7 : 9 h 30, accueil par René Mottet, président de la Serpe, ouverture de la série de conférences par Jean-Jacques Cleyet-Merle, conservateur en chef du patrimoine, directeur du musée des Eyzies. 10 h, par Eugène Bonifay, de la découverte du Régourdou à la fouille 1954-1964 : " stratigraphie et histoire du remplissage ". 11 h, par Alain Turq, les industries lithiques du Régourdou. 14 h, par Marie-Françoise Bonifay, l'ours du Régourdou. 14 h 30, par Eugène Bonifay, le " monument " funéraire de la couche 4 ; structure et symbolique néandertalienne. 15 h 30, par Bernard Vandermeersch, les sépultures néandertaliennes. 16 h 30, par Jean-Jacques Hublin, origine et évolution des néandertaliens.

Mercredi 8 : 9 h 30, l'homme du Régourdou. 10 h, l'homme du Régourdou, sa place dans les peuplements néandertaliens. 10 h 45, exploration numérique du squelette du Régourdou. 11 h 10, l'extinction des néandertaliens. 11 h 40, conclusion de la table ronde par Bernard Vandermeersch. De 14 h à 15 h, discussion. 15 h, départ pour Montignac et visite du site du Régourdou.

Jeudi 9 : 9 h 30, par Denis Terachon, du néolithique à l'âge du bronze, les origines de la Corse. 11 h, par Pascal Raux, la grotte de Bernifal. 14 h, sortie culturelle dans la région.

Vendredi 10 : 9 h 30, des chamanes aux druides. 11 h, images de la girafe dans l'art rupestre du Sahara, manifestations du réel et de l'imaginaire chez les peuples anciens. 14 h, Paléo-Astronomie ! vous avez dit paléoastronomie ? 15 h, éléments de la préhistoire du Maroc.

Renseignements en téléphonant au 05 53 50 51 90 ou au 06 76 42 95 83.

## Salon d'art photographique

du 21 août au 16 septembre à Sarlat

Dans le cadre de son 39<sup>e</sup> Salon d'art photographique, le Photo-club sarladais présente cette année une collection du Château d'eau de Toulouse intitulée : " Fragments d'un discours social ".

Un siècle de photographies noir et blanc sur notre société vu par de grands noms de la photo : R. Doisneau, S. Salgado, H.-C. Bresson, D. Lange, W. Klein, A. Sanders...

Parallèlement à cette exposition, le Photo-club présentera ses photos de la Coupe de France noir et blanc ainsi que du concours national couleur papier qu'il a brillamment remporté. Enfin, chaque membre du club exposera une série de son choix.

Ce salon ferme ses portes le 16 septembre, jour

où le club organisera sa 10<sup>e</sup> Foire à la photo ainsi que sa 10<sup>e</sup> Folle Expo ouverte à tous les photographes désirant montrer leurs travaux.

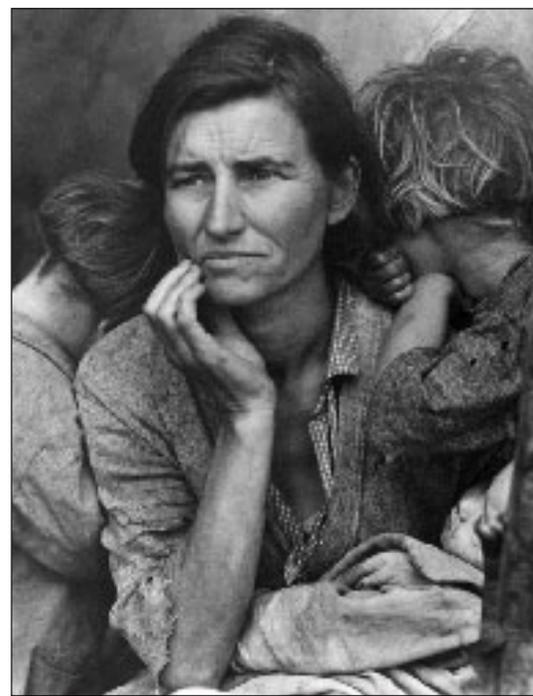


Photo de Dorothea Lange

## " Les Tribulations d'un rêveur sur scène "

par la Compagnie Tic-Tac



Samedi 11 août à 21 h 30 aux Enfeus, la Compagnie Tic-Tac propose une soirée théâtre avec " les Tribulations d'un rêveur sur scène ".

Cette création, conçue en dix séquences, raconte les espoirs (être acteur...) et les illusions d'un homme ordinaire confronté aux réalités de la vie.

Gérard André, le personnage central de la pièce, a toujours rêvé d'être acteur, or il rêve plus sa vie qu'il ne la vit.

Enfermé dans son appartement, il joue dans cet espace réduit les personnages qu'il aurait pu, s'il s'en était donné les moyens, jouer sur un vrai plateau de théâtre ou de cinéma. Retardant cet élan, tout comme il se souvient avoir retardé sa nais-

sance, il se réfugie dans les souvenirs, des bribes de rêves.

Ce spectacle nous donne à voir un personnage qui, tour à tour fragile, drôle, ironique, colérique, tragique, surréaliste, fou, cocasse, absurde, nous emmène dans une aventure à géométrie variable.

Mise en scène de Lionel Salmon. Avec Philippe Schmutz.

Vidéo, Valérie Fontalirant.

Ecriture, Stéphanie Lamonzie et Lionel Salmon.

A la technique, Jean-Luc Bugat. Création de l'affiche, Anne Lamaud.

Renseignements en téléphonant au 05 53 29 32 38 ou 06 85 30 08 24.

## Confrérie du Vin de Domme



Samedi 4 août à 11 h au Thouron, dans le cadre de la Foire aux vins de Cénac, sera officiellement intronisée, avec remise des insignes et de la cape, la Confrérie du Vin de Domme, parrainée par les confréries du Périgord, et particulièrement la Confrérie du cèpe et du veau sous la mère de Saint-Saud, la Confrérie du pâté de Périgueux, le Docte Collège des Maîtres de la truffe, la Confrérie de la fraise du Périgord, la Confrérie du châtaignier, de la châtaigne et du champignon, la Confrérie de la vinée des vins de Bergerac et la Confrérie de la noix du Périgord.

Ainsi se concrétise une vieille idée de l'association des Amis du Vin de Domme qui souhaitait définitivement asseoir la réputation du Vin de Domme, désormais reconnu par ses pairs comme l'un des produits incontournables du terroir périgourdin. De plus, la Confrérie veillera à la qualité des produits tout en faisant la promotion du Vin de Domme, notamment à l'extérieur pour représenter ses intérêts auprès des autres confréries et des pouvoirs publics.

Au cours de la cérémonie seront intronisés deux personnalités, Germinal Peiro, président-fondateur de l'association des Amis du Vin de Domme, et René Grossoleil, Grand Maître honoraire de la Confrérie de la vinée des vins de Bergerac.

Collège de la Confrérie du Vin de Domme : grand maître, Jean-Marie Laval ; grand maître d'honneur : Jeannot Bouygues ; grand

chambellan : Bernard Manière ; grand argentier : Jean-Marie Tache ; grande dame d'honneur : Christiane Manière ; grands chanceliers : Georges Caramel, Michel Perry, Sylvie Chassériaud, Daniel Neyrat, Annie Cabrié, Michel Trémoulet.

## Le scoutisme a cent ans

A l'occasion du centième anniversaire de la création du scoutisme, une célébration aura lieu le dimanche 5 août à 11 h à la cathédrale Saint-Sacerdos de Sarlat.

Les scouts, jeunes et anciens, d'ici ou de passage, sont invités à ce rassemblement à l'issue duquel un repas tiré du sac sera pris en commun au Centre Madeleine-Delbrèl, boulevard Eugène-Le Roy à Sarlat.

## Logement

La CNL 24 Fédération du logement de la Dordogne informe que ses bureaux seront fermés du vendredi 10 août au dimanche 2 septembre inclus.

Dès le lundi 3 septembre, elle tiendra ses permanences à la Bourse du travail, 26, rue Bodin à Périgueux, tous les lundis et mardis de 15 h à 18 h et tous les jeudis de 14 h à 18 h.

## Carrefour universitaire

## Des origines de l'informatique

Conférence du mercredi 23 mai par Pierre-Yves Vicens, inspecteur honoraire de l'Éducation, consultant au ministère de l'Éducation nationale lors de l'introduction de l'informatique à l'école primaire (entre 1981 et 1991)



Macintosh, 1984

C'est à un voyage dans le temps que nous a convié Pierre-Yves Vicens, qui fut consultant, entre 1981 et 1991, au ministère de l'Éducation nationale lors de l'introduction de l'informatique à l'école primaire. Le mot informatique a été créé par Philippe Dreyfus pour caractériser le traitement automatique de l'information. L'Académie française a accepté le terme en 1966 avec la définition suivante : Science du traitement rationnel, notamment par machines automatiques de l'information considérée comme le support des connaissances humaines et des communications dans les domaines techniques, économiques et sociaux.

Deux voies de réflexion s'offrent dès lors à nous : l'histoire des automates et l'histoire des concepts de calcul qui aboutissent à la naissance du calcul automatique.

**L'histoire des automates.**

Dès 300 av. J.-C., les Grecs, comme Héron d'Alexandrie, réalisent déjà des automatismes utilisant des programmes fixes et comprenant des engrenages, des poulies, etc. Au XVIII<sup>e</sup> siècle, en France, Jacques de Vaucanson tente de reconstituer la vie animale avec son canard mécanique qui ingérait de la nourriture, en faisant une bouillie qui était rejetée par le postérieur... et invente le métier à tisser automatique que perfectionne Joseph Marie Jacquard au XIX<sup>e</sup> siècle en imaginant le système des cartes perforées pour définir le motif à tisser.

Le mathématicien anglais Charles Babbage conçoit avec Ada Byron, comtesse Lovelace, la machine analytique, une machine universelle à effectuer toutes sortes de suites de calculs par simple changement d'un programme de commande modifiable. Mais la machine ne put jamais être achevée...

En 1889, Herman Hollerith fait construire la Tabulatrice, première machine mécanographique, qui est utilisée pour le traitement des données du recensement américain de 1890 (dépouillement réalisé seulement en deux ans et demi contre huit ans pour le recensement de 1880...). La Tabulating Machine Corporation qu'il fonde en 1896 pour construire ses machines devient, en 1924, l'International Business

Machines (IBM).

**L'histoire des concepts de calcul.**

Ce sont les Romains qui mettent au point l'abaque à calcul ou boulier. Il faut attendre le XVII<sup>e</sup> siècle pour voir Wilhelm Schickard concevoir une machine pour faire automatiquement des additions et des soustractions et John Napier mettre au point ses baguettes aidant au calcul. A la même époque, Blaise Pascal dessine et construit la Pascaline, une machine à calculer pour aider son père dans ses activités de fermier général. Gottfried Wilhelm Leibniz qui conçoit la numération binaire, apporte quelques perfectionnements à la Pascaline. Ce n'est qu'en 1820 que l'arithmomètre de Xavier Thomas, de Colmar, s'avère être la première machine à calculer à avoir un succès commercial.

Restait à formaliser la logique, ce que fera le mathématicien George Boole au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle. En voulant mathématiser les lois de la pensée, Boole produit une algèbre capable de la totalité des calculs envisageables.

Au début du XIX<sup>e</sup> siècle, les deux techniques, dont la réunion produira les premiers ordinateurs, existent :

- La mécanisation du calcul arithmétique,
- L'automatisation par la commande à cartes perforées.

**Des calculateurs universels au service de l'armée puis du public.**

En 1942, commence à l'université de Pennsylvanie la conception de l'Eniac (Electronic numerical integrator and computer) pour calculer les tables de tir d'artillerie. Présentée au public en 1946, elle reste en service jusqu'en 1952. Elle occupe 160 m<sup>2</sup> et calcule 5 000 additions ou 350 multiplications par seconde. La mémoire a 20 mots ou registre de 10 chiffres.

Durant la Seconde Guerre mondiale, le décodage des messages chiffrés par la machine Enigma, utilisée par l'armée allemande, amène la conception des Robinsons et Colossus pour déchiffrer les milliers de messages interceptés.

Se succèdent différentes machines qui aboutissent au Man-

chester Mark I, premier vrai ordinateur qui fonctionne en 1948, alors que le transistor vient remplacer la lampe. A ce moment-là, le marché de ces calculateurs rapides est assez limité :

- Pour les scientifiques, pour le calcul de tables mathématiques,
- Pour les militaires, le calcul de tables d'artillerie, le décodage et la conception des armes nucléaires,
- Pour les entreprises, le calcul des payes.

En 1962, sont vendus (hors URSS et pays satellites) un peu plus de 7 300 ordinateurs et, en 1968, 30 000 ordinateurs fonctionnent dans le monde (dont 4 500 en France), mais ils sont difficiles d'emploi et leur fiabilité n'augmente que lentement.

1963 voit la conception, par Douglas Engelbart, de la première souris permettant de pointer sur l'écran de l'ordinateur un point que l'on souhaite traiter.

**Des années 1970 aux années 1990.**

En 1971, la réalisation du microprocesseur conçu par Intel, réunissant tous les composants d'une unité centrale dans un seul circuit intégré, logique de commande, séquenceur, opérateurs arithmétiques et logiques, ouvre la porte vers la conception des micro-ordinateurs, comme le Miral-N (français) en 1973, ou l'Apple II (américain) en 1977.

A la même époque sont conçus les premiers disques durs Winchester, disques à têtes mobiles contenus dans une enceinte sous vide partiel, pour stocker l'information.

En 1976, sont fondées les sociétés Microsoft et Apple Computers. La première produit des logiciels, la seconde, créée par Steve Jobs et Steve Wozniak, produit l'Apple II avec clavier et écran. Son succès est immédiat.

Un ordinateur de 64 Ko de mémoire (unité centrale, écran, imprimante) revient à 55 000 F TTC, plus 21 000 F pour un disque Winchester de 5 Mo !...

En 1989, le PC devient musical avec la première carte son à 8 bits, et le premier jeu en 3D avec des vues précalculées est conçu par la société française Infogrames en 1991.

Durant les années 1980-1990, les prix baissent énormément, autant pour les micro-ordinateurs que les équipements annexes ou les logiciels. Pour ces derniers, la baisse est de 42 % pour la seule année 1993.

Mais, au terme de ce survol de l'évolution technologique vers le micro-ordinateur qui a pris place sur bon nombre de nos bureaux, Pierre-Yves Vicens a tenu à rappeler quelques principes simples sur ce qu'est aujourd'hui un ordinateur.

L'ordinateur n'est pas une machine binaire. Tout système de numération peut convenir. Mais pour des raisons de commodité technique on emploie des dispositifs physiques à deux états pour lesquels la numération binaire est la plus simple d'emploi.

L'ordinateur n'est pas une machine électronique. C'est une

## Groupe Eugène-Le Roy

16 juillet 2007 : la mort programmée d'une association pacifiste

Créée il y a quatorze ans, en 1993, à la demande des frères Claude et Maurice Eychenne, par Albert Secondat et André Mompert, fils du sculpteur Emile Mompert, l'Association laïque des monuments pacifistes Emile-Mompert regroupait des pacifistes et libres penseurs de la Dordogne et du Lot, avec le parrainage des deux fédérations de la libre pensée.

Depuis, nous nous retrouvons chaque année, le 16 juillet, devant les monuments de Lavercantière (Lot) et de Saint-Aubin-de-Nabirat (Dordogne), unissant dans une même pensée l'ignoble rafle du Vél'd'Hiv en 1942, concernant 12 800 Juifs parisiens, et le souvenir de la boucherie de 1914-1918, immortalisée par le ciseau du sculpteur.

Un bureau gérait au mieux cette association. Chaque année sa réélection suivait un repas fraternel, assemblée générale en réduction, dans la joie et la camaraderie, les cartes reprises dans la bonne humeur.

L'acte de décès de l'Association Emile-Mompert date du 16 juillet 2007, qui, après une commémoration qui devait se terminer dans la dignité, donna lieu à une assemblée générale digne d'une corrida avec mise à mort du bureau en exercice. Tout était bien programmé.

Une trentaine d'adhésions "spontanées" et de cotisations tardives, dont vingt le matin même, fournirent un contingent de votants capable de renverser le courant. Nous ne pourrions que nous réjouir d'une telle mobilisation pacifiste si la plupart n'avaient manifesté jusqu'alors une parfaite indifférence, au point pour certains d'omettre de payer leur cotisation.

Non prévue au programme, la venue du secrétaire général de la libre pensée nationale, non invité par le bureau, et son discours, non sollicité. Que venait-il faire ?

A Lavercantière, Albert Secondat demanda une minute de silence, quelque peu troublée par des bavardages féminins. A Saint-Aubin-de-Nabirat, minute de silence, paroles de bienvenue du maire, allocution d'Albert Secondat, puis de Claude Eychenne, dans une atmosphère tendue.

Après le vin d'honneur offert par la municipalité, l'assemblée générale eut lieu dans la salle de la mairie de Saint-Aubin-de-Nabirat. Albert Secondat, président, Paulette Dubois, trésorière, et André Mompert, vice-président, essayèrent de se faire entendre, leurs interventions étant entrecoupées d'éclats de voix. Après les prises de parole de responsables des fédérations du Lot et de la Dordogne, entachées de partialité, vint le vote, le bureau étant mis dans l'impossibilité de répondre. Les griefs reprochés au bureau sortant sont l'attribution d'une subvention de 350 € à chaque municipalité des quatre communes où sont des monuments d'Emile Mompert : Lavercantière (Lot), Saint-Aubin-de-Nabirat, Cénac-et-Saint-Julien et Vitrac (Dordogne). Ces sommes, chèques à l'ordre du Trésor public, seront consacrées à l'entretien des monuments. L'Association n'étant pas créée dans un but lucratif, l'article 3 prévoit l'aide aux communes. Cette décision est donc justifiée. L'autre reproche fait à A. Secondat est de ne pas avoir fait d'assemblées générales. Elles savaient lieu lors des repas, à la satisfaction de tous. La première officielle, en 2006 à Lavercantière, avait été largement boycottée par les détracteurs d'aujourd'hui.

Passons sur des attaques personnelles méprisables.

Face au climat tumultueux de l'assemblée et vu le nouvel état d'esprit, André Mompert donna lecture d'une lettre adressée au préfet du Lot, par laquelle lui et ses frères et sœurs interdisent que le nom de leur père soit mentionné à l'avenir.

C'est donc la fin de l'Association Emile-Mompert.

Le nouveau bureau devra donc intituler différemment la nouvelle Association, dont le Groupe Eugène-Le Roy ne fera pas partie. Nous continuerons néanmoins à rendre hommage aux monuments pacifistes, en accord avec les municipalités concernées. A nous se joindront deux personnes qui, révoltées par le spectacle offert, ont donné leur adhésion à notre groupe. Heureusement il y a beaucoup de libres penseurs non politisés. Le souvenir ne s'effacera pas.

Pierre David, secrétaire du Groupe Eugène-Le Roy

structure d'automate qui peut être réalisée dans toute technologie permettant d'effectuer certaines opérations. Mais c'est l'électronique qui a permis de réaliser des ordinateurs performants et, en retour, les ordinateurs ont suscité les progrès techniques de l'électronique.

L'ordinateur n'est pas une machine à calculer. C'est un automate à manipuler des codes selon certaines règles. Mais parmi ces manipulations il y a le calcul et pour des raisons d'utilité sociale on emploie massivement les ordinateurs pour faire des calculs.

Malgré un public restreint en raison de la météo du moment, les diverses questions et leur qualité ont prolongé l'intervention du conférencier et ont largement confirmé l'intérêt du public face à cette conférence, judicieusement illustrée, concluant brillamment le cycle universitaire 2006-2007.

C. L.

## Infodroits

## Permanence

L'association Infodroits tient des permanences d'information juridique à Sarlat les premier et troisième mercredis de chaque mois de 10 h à 12 h au Centre médico-social, et le quatrième mercredi de 13 h 30 à 15 h 30 à la Caisse d'allocations familiales de la Dordogne. Ce service gratuit s'adresse à tous. Il est souhaitable de prendre rendez-vous au 05 53 35 34 03.

## Accueil biblique

Découvrez la signification de la Bible. Intervenant M. Catlin.

Tous les dimanches à 10 h 30, accueil biblique chrétien au Colombier à Sarlat, salle Joséphine-Baker.

Ouvert à tous. Entrée gratuite.

## ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES

**S.C.P. H. JUGIE & P. GALODE**  
**Huissiers de justice associés**Résidence Du Bellay - BP 59 - 6, rue Pierre-Rossignol  
24202 Sarlat cedex - scp.jugie.galode@huissier-justice.fr**VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES**  
**par autorité de justice**  
**le vendredi 10 août 2007 à partir de 14 h 30**

au GARAGE CITROËN, avenue de la Dordogne à Sarlat

par le ministère de la SCP JUGIE et GALODE

huissiers de justice associés, domiciliée Résidence Du Bellay, 24200 Sarlat  
il sera procédé à la vente aux enchères publiques des biens suivants :

- Un véhicule HYUNDAI 4 x 4 TUCSON, année 2005, diesel, puissance 7 cv.
- Un véhicule RENAULT LAGUNA break, année 2001, diesel, puissance 7 cv.

Précisions consultables sur : [www.jugie-galode.huissierjustice.com](http://www.jugie-galode.huissierjustice.com)

Le paiement sera effectué au comptant, frais en sus.

Signé : les huissiers de justice chargés de la vente,  
Maîtres JUGIE & GALODE.SOUS-PRÉFECTURE DE SARLAT  
COMMUNE  
DE SALIGNAC-EYVIGUES**AVIS**  
**D'ENQUÊTE PUBLIQUE****Création**  
**d'une chambre funéraire**  
**située rue Jean-Couderc**

En exécution des dispositions d'un arrêté préfectoral n° 07/083 du 3 juillet 2007, une enquête publique sera ouverte à la mairie de Salignac-Eyvignes pendant trente jours consécutifs, du 27 août 2007 au 25 septembre 2007 inclus, relative à la création d'une chambre funéraire rue Jean-Couderc par la SARL POMPES FUNÉBRES SALIGNAC-COISES, sise rue Jean-Couderc à Salignac-Eyvignes.

Monsieur Serge RICHARD, domicilié le Bourg, sur le territoire de la commune de Thonac (24290), est désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

Pendant la période ci-dessus indiquée, le dossier de l'enquête sera déposé à la mairie de Salignac-Eyvignes, siège de l'enquête, où toute personne pourra en prendre connaissance sur place, aux jours et heures d'ouverture de la mairie concernée.

Pendant cette même période, les intéressés pourront consigner leurs observations sur le registre qui sera ouvert à cet effet à la mairie de Salignac-Eyvignes.

Ils pourront également adresser leurs observations par écrit, soit à la mairie de Salignac-Eyvignes, soit au commissaire-enquêteur.

En outre, le commissaire-enquêteur recevra en personne, à la mairie de Salignac-Eyvignes, les observations du public, à savoir le vendredi 31 août 2007 de 14 h à 17 h, le samedi 8 septembre 2007 de 9 h à 12 h, le mercredi 12 septembre 2007 de 14 h à 17 h, le mardi 18 septembre 2007 de 9 h à 12 h.

Il sera également présent les premier et dernier jours de l'enquête, soit respectivement les lundi 27 août 2007 de 9 h à 12 h et mardi 25 septembre 2007 de 14 h à 17 h.

Il pourra être pris connaissance du rapport établi à la suite de cette enquête à la sous-préfecture de Sarlat ou à la mairie de Salignac-Eyvignes.

Fait à Sarlat, le 3 juillet 2007.

Pour le préfet et par délégation,  
Signé : le sous-préfet de Sarlat,  
Yann Livenais.**TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE**  
**DE BERGERAC**

Par jugement en date du 16 juillet 2007, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé la liquidation judiciaire de Madame Katriona BARR-TAYLOR, épouse JEWELL-HARRISON, domiciliée Ponlapiche, Fongalop, 24170 Belvès. La SCP PIMOUGUET et LEURET, sise 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac, a été désignée en qualité de liquidateur.

Signé : le greffier.

**Société civile professionnelle**  
**Philippe LAURENT**  
**Sandra OUDOT**  
**Notaires associés**  
**99, avenue de Selves**  
**24200 Sarlat-La Canéda****CESSION DE FONDS**  
**DE COMMERCE**

Suivant acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 23 juillet 2007, enregistré à Sarlat le 26 juillet 2007, bordereau 2007/465, case n° 3, a été cédé par :

Monsieur Kamel RINGEVAL, commerçant, et Madame Natacha RINGEVAL, commerçante, son épouse, demeurant ensemble à Sarlat-La Canéda (24200), le Pouget n° 821,

A Monsieur Fouad BOUCHIKHI, employé, demeurant à Sarlat-La Canéda (24200), 2, hameau du Sablou, célibataire,

Un fonds de commerce de restauration rapide de type oriental, négoce de produits régionaux, vente de gâteaux orientaux, sandwicherie, kebab, débit de boissons non alcoolisées à consommer sur place et à emporter, exploité à Sarlat-La Canéda, 6, place de la Petite-Rigaudie, lui appartenant, connu sous le nom commercial LE RIYAD et pour lequel le cédant est immatriculé au registre du commerce et des sociétés de Sarlat-La Canéda sous le numéro A 452 951 650.

Le cessionnaire est propriétaire du fonds vendu à compter du jour de la signature de l'acte.

L'entrée en jouissance a eu lieu le 11 juillet 2007.

La cession est consentie et acceptée moyennant le prix principal de trente-cinq mille euros (35 000 euros) s'appliquant aux éléments incorporels pour vingt-cinq mille euros (25 000 euros) ; au matériel pour dix mille euros (10 000 euros).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des insertions prévues par la loi, au siège de l'Office notarial sis à Sarlat, 99, avenue de Selves, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : Maître Philippe LAURENT,  
notaire.**TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE**  
**DE BERGERAC**

Par jugement en date du 16 juillet 2007, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé la liquidation judiciaire de Madame Bernadette DELPIT, épouse LASSERRE, domiciliée Peyruzet, 24250 Daglan. Toute déclaration de créances est à effectuer auprès de la SCP PIMOUGUET et LEURET, désignée en qualité de mandataire judiciaire, sise 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac.

Signé : le greffier.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNE DE SIMEYROLS**AVIS DE MISE**  
**À ENQUÊTE PUBLIQUE**

Par arrêté en date du 13 juillet 2007, le maire de Simeyrols a ordonné l'ouverture d'une enquête publique sur les projets suivants.

- Aliénation d'une portion de chemin rural dénommé " chemin rural de Sarlat à Eyvigues-Eybènes " traversant les propriétés de Monsieur Sébastien DOUMANDJI et des consorts DELPECH, l'achat des parcelles A 871, A 946 et A 944 par la commune et la vente des parcelles A 949 et A 950 par la commune aux riverains.

- Achat des parcelles B 1220 et B 1225, appartenant à Monsieur Pascal DUFLOS, par la commune.

- Vente de la parcelle B 1223 à Monsieur Pascal DUFLOS par la commune.

Monsieur Roland MANET, demeurant à Ventajol, Saint-André-Allas, a été désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

L'enquête se déroulera à la mairie de Simeyrols du 21 août 2007 au 4 septembre 2007 aux jours et heures habituels d'ouverture.

Monsieur le Commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public les 21 août 2007 et 4 septembre 2007 de 11 h à 12 h.

Pendant la durée de l'enquête, les observations sur les projets sus-désignés pourront être consignées sur les registres ouverts à cet effet ou adressées par écrit au commissaire-enquêteur.

Signé :  
le maire, Vincent Flaquière.**TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE**  
**DE BERGERAC**

Par jugement en date du 16 juillet 2007, le tribunal de grande instance de Bergerac a arrêté le plan de redressement de Monsieur Gilles GRANDCHAMP, demeurant lotissement Vigneras, n° 21, 24200 Sarlat-La Canéda. La SCP PIMOUGUET et LEURET, sise 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac, a été désignée en qualité de commissaire à l'exécution au plan.

Signé : le greffier.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNE DE SAINTE-NATHALÈNE**PROROGATION**  
**D'ENQUÊTE PUBLIQUE**  
**SUR LA RÉVISION**  
**PARTIELLE DE**  
**LA CARTE COMMUNALE**

Par arrêté du 12 juillet 2007, le maire de Sainte-Nathalène a ordonné la prorogation de l'enquête publique sur la révision partielle de la carte communale.

A cet effet, Monsieur Michel TCHACAROFF, demeurant la Pigne, 24520 Liorac-sur-Louyre, désigné par le président du tribunal administratif de Bordeaux en qualité de commissaire-enquêteur, est chargé de cette prorogation à sa demande.

La prorogation d'enquête se déroulera en mairie du 27 juillet 2007 au 9 août 2007 inclus, aux jours et heures habituels d'ouverture des bureaux de la mairie.

Le commissaire-enquêteur recevra en mairie le vendredi 3 août 2007 de 14 h à 17 h et le jeudi 9 août 2007 de 14 h à 17 h.

Pendant la durée de la prorogation d'enquête, les observations sur la révision partielle de la carte communale pourront être consignées sur le registre d'enquête déposé en mairie.

Elles peuvent être adressées par écrit au commissaire-enquêteur, domicilié à la mairie.

Signé : le maire,  
Monsieur Michel SOULHIE.DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNE DE MEYRALS**AVIS**  
**D'ENQUÊTE PUBLIQUE**

Une enquête publique est ouverte sur le projet d'intégration dans le domaine communal d'une servitude avec fixation de sa largeur à cinq mètres, au lieu-dit la Plaine.

Cette enquête aura lieu dans les formes prescrites par le décret n° 89-631 du 4 septembre 1989 et sera ouverte du 30 juillet 2007 au 13 août 2007.

Monsieur René MAGIMEL, maire d'Allas-Les Mines (24), est désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

Toute personne pourra chaque jour (excepté samedi à partir de 12 h et dimanche), de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30, en prendre connaissance à la mairie de Meyrals et formuler, le cas échéant, ses observations sur un registre spécial ouvert à cet effet.

Le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public le 13 août 2007 à partir de 16 heures.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNE DES FARGES**AVIS DE PUBLICATION**  
**CONSTANT**  
**LA VACANCE**  
**D'UN IMMEUBLE**

L'arrêté municipal du 30 juillet 2007 a constaté que les immeubles " terrains d'une contenance de 3 ha 56 ares 45 ca supportant deux bâtiments en ruine " situés à la Grèze, commune des Farges, dernier propriétaire connu RÉGNIER, n'a pas de propriétaire connu au sens de l'article L.27 bis du Code du domaine de l'État.

Il a également précisé que la procédure d'attribution à la commune des immeubles présumés sans maître, prévue par l'article L. 27 bis, alinéa 1<sup>er</sup> du Code du domaine de l'État, était mise en œuvre.

Cet arrêté peut être consulté en mairie aux jours et heures d'ouverture : le lundi de 14 h à 18 h et le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 16 h 30.

Fait à Les Farges,  
le 30 juillet 2007.

Signé : le maire, A. DROUILHET.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES  
TERRE DE CRO-MAGNON**APPROBATION**  
**DE LA RÉVISION**  
**DU SCHÉMA**  
**D'ASSAINISSEMENT**Par délibération en date du 17 juillet 2007, le conseil communautaire a approuvé la révision du schéma d'assainissement de la communauté de communes Terre de Cro-Magnon suite à l'arrêté communautaire du 1<sup>er</sup> décembre 2006, soumettant le plan de zonage de l'assainissement à l'enquête publique ainsi qu'aux enquêtes publiques qui se sont déroulées dans les communes de Journiac, Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil, Mauzens-et-Miremont et Rouffignac-Saint-Cernin, du 8 janvier 2007 au 9 février 2007, et précise que le schéma intercommunal d'assainissement est tenu à la disposition du public aux jours et heures habituels d'ouverture du siège de la communauté de communes.Signé : le président,  
Jean-Gérard FAURE.DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNE DE MEYRALS**AVIS**  
**D'ENQUÊTE PUBLIQUE**

Une enquête publique est ouverte sur le projet d'aliénation d'un chemin rural au lieu-dit Carmensac Haut.

Cette enquête aura lieu dans les formes prescrites par le décret n° 89-631 du 4 septembre 1989 et sera ouverte du 30 juillet 2007 au 13 août 2007.

Monsieur René MAGIMEL, maire d'Allas-Les Mines (24), est désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

Toute personne pourra chaque jour (excepté samedi à partir de 12 h et dimanche), de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30, en prendre connaissance à la mairie de Meyrals et formuler, le cas échéant, ses observations sur un registre spécial ouvert à cet effet.

Le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public le 13 août 2007 à partir de 16 heures.

**Etude de Maître**  
**Claude NOUAILLE**  
**Notaire**  
**24590 Salignac-Eyvignes**

Suivant acte reçu par Maître Claude NOUAILLE, notaire à Salignac-Eyvignes, 1, place d'Alsace, le 14 juin 2007, enregistré à Sarlat-La Canéda le 28 juin 2007, bordereau 2007/401, case n° 2, il convient de compléter l'annonce parue dans ce même journal le 6 juillet 2007, de la façon suivante :

Suite à l'apport par Monsieur et Madame Jean Marie VERLHAC d'un fonds de commerce de ferme-auberge, chambres d'hôtes, licence I, les déclarations de créances devront se faire auprès du greffe du tribunal de commerce de Sarlat.

**Jeunes**  
**Agriculteurs***Dégâts de gibier*

Face à la recrudescence des dégâts causés par le grand gibier et après plusieurs actions pour dénoncer ce fléau, les JA de la Dordogne ont rencontré d'une part le nouveau président de la Fédération de chasse, M. Amblard, et d'autre part le préfet, avec lesquels ils ont entamé un dialogue constructif.

Quels remèdes pour améliorer cette situation ?

S'agissant de la densité des populations de grand gibier, leur analyse de la situation est identique, des plans de chasse efficaces sont la seule solution.

Pour ce qui est des parcs de chasse, il faut que des contrôles soient mis en place et rendre obligatoire la tenue d'un registre d'enregistrement des mouvements de sangliers (entrées, sorties, identification). Il s'agit de privilégier l'agriculture face aux sangliers d'élevage égarés en pleine nature.

Les clôtures ? Elles s'avèrent inefficaces et sont coûteuses tant en fourniture qu'en main-d'œuvre.

Quant aux dossiers d'indemnisation, il a été décidé d'entreprendre un travail de simplification.

Le dialogue étant rétabli entre la profession agricole, l'administration et la Fédération de chasse, il semble que tout soit réuni pour avancer au plus vite.

# Chronique Régionale

## Sarlat

### BEYNAC ET-CAZENAC

#### REMERCIEMENTS

M. et Mme Richard GRANDEAU, M. et Mme Jean-Paul GRANDEAU (†), M. et Mme Bernard GRANDEAU ; sa fille Marie-Louise (†), ses enfants ; Régis, Hervé, Laurence, Stéphane, Ludovic, Elodie, ses petits-enfants ; Lisa, Guillaume, Justine, Camille, Paul-Esteban, Emma, Paloma, Sacha, ses arrière-petits-enfants ; parents et alliés, remercient toutes les personnes qui, par leurs témoignages d'amitié ou leur présence aux obsèques de

Anne Victorine Emma GRANDEAU

ont partagé cette douloureuse épreuve.

TRESSES  
BEYNAC-ET-CAZENAC

### MARCILLAC SAINT-QUENTIN

#### Avis de la mairie

Du vendredi 3 au vendredi 17 août, le secrétariat sera ouvert les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 8 h à 12 h 30.

En cas d'urgence, téléphoner au maire au 05 53 59 13 25.

#### Transport scolaire

Collégiens, lycéens, les cartes de transport pour l'année 2007/2008 sont à votre disposition à la mairie.

### MARCILLAC ST-QUENTIN

DIMANCHE 5 AOÛT  
au domaine de la  
FORÊT DE LASSERRE

# BALL TRAP

NOMBREUX LOTS

### VÉZAC

#### Vide-greniers

L'association les Belles en Périgord, avec la participation de l'association des Véhicules anciens du Sarladais, organise une bourse d'échanges et un vide-greniers le 15 août à partir de 8 h sur la place de la Mairie.

Tarif, 5 € les deux mètres linéaires.

Inscriptions en téléphonant au 05 53 28 29 62 (le soir), au 06 80 70 58 62 ou encore au 05 53 59 49 63 (HB).

Exposition de voitures anciennes et baptêmes.

### MARQUAY

#### Conseil municipal

Compte rendu de la réunion du 23 juillet.

**Travaux** — Confirmation des travaux de voirie prévus lors de la séance du 19 juin. Hors consultation, des travaux seront réalisés sur le chemin du Breuil (dérasement et castine) et sur le chemin du Pech à Fontournat. La communauté de communes sera sollicitée pour l'utilisation de tractopelle, curage de fossés et busage pour évacuation de l'eau. De la castine est prévue au Badarelle et à la Mouthé.

Sont à l'étude la pose d'une série de panneaux de ralentissement pour certains hameaux, à la Croix-d'Alix notamment, et la possibilité d'installer un stop au pont de Combe Marty.

L'extension de réseaux est en cours d'achèvement aux Maurisoux.

Un devis sera demandé pour l'achat de mobilier destiné à la bibliothèque.

Concernant le sol de la salle multimédia, le point est à faire avec Alain Blanchard.

**Gestion du personnel** — Le centre de gestion (CDG) des personnels territoriaux demande la délibération pour l'avancement de grade du personnel. Divers ratios sont discutés, celui de 100 % est retenu sous réserve de l'application de certains critères de sélection.

Depuis six ans les montants des primes des agents n'ont pas évolué. Le CDG demande de réadapter les critères de calcul. Après discussion, l'IEMP est retenue avec un ratio de 1,1 au prorata des heures travaillées.

**Enquête publique** — Les propriétaires de la Bourbonnie souhaitent acquérir des chemins ruraux non utilisés. Le conseil donne son accord, l'enquête publique sera diligentée.

#### Questions diverses.

Plusieurs familles mettent leurs enfants au centre de loisirs de Sireuil plutôt qu'au Ratz-Haut. Le centre de Sireuil demande une participation de 12 € par enfant et par jour (tarif par enfant par jour : 24 €), or la commune verse 3,80 € par jour et par enfant pour le Ratz-Haut. Le maire propose d'étudier la possibilité de verser une aide à hauteur de ce qui est versé pour le Ratz-Haut.

Le conseil vote une somme de 150 € en faveur du festival Les Arts en folie de la ville de Sarlat pour la participation de l'école de Marquay.

Le conseil approuve le rapport d'activités 2006 de la communauté de communes du Sarladais.

Le conseil approuve le rapport 2006 sur l'assainissement collectif de Marquay.

Le maire informe le conseil que l'association Le Pech des Maurisoux, la Sepanso, Mme Perez-Ferrer et M. Ferrandon ont déposé un recours en annulation de la carte communale auprès du tribunal administratif de Bordeaux. Le maire sollicite le conseil pour l'autoriser à consul-

ter un avocat pour la défense de la commune. Le conseil municipal approuve à la majorité (1 abstention, Michel Lasserre).

Le maire regrette que, pour des intérêts particuliers, l'intérêt collectif soit bafoué, car si la carte communale est annulée c'est l'ensemble des administrés qui en pâtira.

### SAINT-ANDRÉ ALLAS

#### Avis de la mairie

Du 6 au 24 août inclus, le secrétariat sera ouvert les lundi et jeudi de 8 h 45 à 12 h et le vendredi de 13 h 30 à 17 h.

#### Artisanat d'art

Le mercredi 8 août, à partir de 20 h, l'Office de tourisme intercommunal du Périgord Noir organise un marché d'artisanat d'art, à proximité de la mairie. Objets tournés sur bois, bijoux, sculpteur/fondeur, artisan luthier... seront au rendez-vous pour faire découvrir aux visiteurs ces métiers.

Pour ne pas oublier les enfants, un atelier gratuit de tissage/vannerie permettra une initiation et une approche ludique de cet artisanat.

Informations : Office de tourisme intercommunal du Périgord Noir, tél. 05 53 29 17 01.

### TAMNIÈS

#### Voyage

Le club Culture et Détente organise un séjour en Bourgogne du lundi 3 septembre au jeudi 6 septembre. Quelques places sont encore disponibles.

Le tarif s'établira en fonction du nombre de participants, de 499 € à 568 €, comprenant le transport en autocar grand tourisme, l'hébergement en hôtel \*\*, la pension complète du petit déjeuner du départ au repas du soir lors du retour, les excursions, les visites, les dégustations.

Programme sur demande. Téléphoner à Mme Marillier avant le 10 août au 05 53 29 68 50 (HR).

#### Tour de France ULM

Dans le cadre du plus grand tour aérien d'Europe, soit trois mille kilomètres, la commune de Tamniès accueillera une étape du Tour de France ULM qui se déroule du 4 au 11 août.

Lundi 6 août, le lieu-dit Galinat servira de cadre à cet événement aéronautique majeur et unique au monde en terme de nombre d'équipages.

## Carlux

#### Loto des chasseurs

L'Amicale des chasseurs organise un loto le jeudi 9 août à 21 h à la salle des fêtes.

De nombreux lots seront en jeu, dont dix jambons, deux boîtes de foie gras de canard, cinq terrines de sanglier, cinq terrines de chevreuil, cinq filets garnis, cinq boîtes de confits de canard, repas, bouteilles de vin vieux, etc.

Un gros lot surprise récompensera le plus chanceux.

Les prix sont inchangés, soit 1,50 € le carton, 8 € les six et 15 € les douze.

### VITRAC

Tous les DIMANCHES d'août

au bourg de VITRAC

l'Amicale laïque organise un

# CONCOURS DE PÉTANQUE

en doublettes  
ouvert à tous

Jet du but à 14 h 30 - Terrain ombragé

### SAINTE NATHALÈNE

#### Conseil municipal

Compte rendu de la réunion du 27 juillet.

Bertrand Rouquie est désigné secrétaire de séance.

**Nouvelle mairie** — Les travaux relatifs à l'aménagement de la nouvelle mairie dans l'appartement n° 1 de la Résidence Gagnebé sont en cours, la couverture sera réalisée en septembre.

**Ecole** — Divers travaux vont être exécutés avant la prochaine rentrée scolaire : mise en place d'étagères, réfection de la robinetterie des toilettes et du béton devant la classe des CM1 et CM2.

**Révision partielle de la carte communale** — Par arrêté en date du 12 juillet 2007, le maire a prescrit la prorogation de l'enquête publique de la révision partielle de la carte communale pour une durée de quatorze jours soit jusqu'au 9 août. Une réunion publique aura lieu le 6 août à 20 h 30 à la salle des fêtes.

**Voie communautaire** — Le maire informe le conseil que toutes les voies communales sont prises en charge par la communauté de communes.

**SIAEP** — Le conseil a pris acte de la présentation du rapport annuel sur le prix et la qualité du service public d'alimentation en eau potable et du rapport d'activité pour l'exercice 2006 du Syndicat intercommunal d'adduction d'eau potable (SIAEP) de Saint-Vincent-Le Paluel.



#### Anniversaire

Emeline

1987 - 2007

Toute ta famille te souhaite un très bon anniversaire et viendra le fêter avec toi le 11 août



#### Le 3<sup>e</sup> Age en balade

Le Club du 3<sup>e</sup> Age organise une sortie dans le Lot-et-Garonne à Nérac le jeudi 13 septembre.

Cette excursion est ouverte à tous.

Rendez-vous sur la place devant la boucherie à 6 h 15, départ du car à 6 h 30.

A 9 h 45, accueil par le guide à la capitainerie du port de Nérac.

A 10 h 15, visite pédestre et guidée de la vieille ville.

A 11 h, croisière-dégustation de produits régionaux à bord du Prince-Henry, superbe gabare en bois verni.

A 12 h 30, repas gourmand dans un restaurant. Au menu : kir, assiette du terroir, rôti de porc aux pruneaux, garniture de légumes, fromage, fondant à la pêche, vin rouge et rosé, et café compris.

A 15 h, visite du château Henri IV, puis à 16 h 30 d'une chocolaterie artisanale, avec dégustation. A 17 h 30, départ de Nérac, arrivée à Carlux vers 20 h 30.

Tarif de la journée, 30 € pour les adhérents ; 40 € pour les non-adhérents.

Inscriptions avant le 25 août auprès de M. Marcel Desmet, tél. 05 53 30 45 47, sous réserve de places disponibles (52 personnes).

#### Fête des crêpes

L'association les Amis de Carlux organise sa 41<sup>e</sup> fête des crêpes les 18 et 19 août.

Samedi à partir de 17 h, les crêpières bénévoles seront en place. Animations et jeux.

A 22 h, grand bal gratuit animé par Styl'Music.

Dimanche à partir de 17 h, crêpes, animations et jeux, courses d'ânes avec jockeys costumés, tiercé à 17 h 30 et à 22 h 30.

A 20 h, repas périgourdin sur l'esplanade du château ; réservations sur place.

A 22 h, bal gratuit animé par Styl'Music.

A minuit, feu d'artifice tiré depuis le château.

**CARLUX**

**LE GR6** Réservations  
05 53 29 01 74

Samedi 11 août  
à 20 h

**SWING SOLT TRIO**  
en concert

Apéro - Concert - Repas - Soirée chupito vodka

Menu à 16 € : soupe de poissons, moules/frites, dessert

### Course cycliste

Dimanche 5 août se déroulera une course cycliste Ufolep qui empruntera la boucle Carlux, Si-meyrols, Sainte-Nathalène, Prats-de-Carlux et retour à Carlux.

Départ à 15 h, arrivée à 17 h.

Nombreux lots.

### CALVIAC EN-PÉRIGORD

#### Fête CALVIAC du Chabrol

Samedi 4 août : BAL avec l'orchestre breton **SUSPENS ORCHESTRA**

Dimanche 5 : 8 h, marché fermier et vide-greniers. En soirée : BAL avec **Didier LAURENT**

A minuit, feu d'artifice

Lundi 6 : 17 h, jeux pour tous

18 h 30, tirage de la tombola

En soirée : BAL **MUSETTE** avec **PERRY**

Durant les 3 jours : tourin, assiette périgourdine, crêpes, attractions foraines, autos-scooters tir aux ballons, bals gratuits...

### LIMÉJOULS Le village en fête

Les 14 et 15 août, à l'occasion de la 25<sup>e</sup> édition des festivités locales, le Comité des fêtes organise des animations avec bals gratuits.

Mardi à 20 h, repas entrecôtes grillées. Prix, 17 €. Réservations au 05 53 29 76 15.

Mercredi, bals animés par l'orchestre de variété Nathalie Grellety et TTC.

A 11 h, concours de boulet. 1<sup>er</sup> prix, un demi-agneau ; 2<sup>e</sup>, quart arrière d'agneau ; 3<sup>e</sup>, quart avant d'agneau.

A 17 h, démonstration de voitures thermiques.

Midi et soir, repas champêtre.

Manèges, tir, loterie, attractions diverses, buvette, frites, saucisses et sandwiches.

### ORLIAGUET Conseil municipal

Compte rendu de la réunion du 15 juillet.

M. Kleim est élu secrétaire de séance.

Le maire a été contacté par l'entreprise Ineo Infracom qui lui a proposé un nouveau site d'implantation pour le pylône de téléphonie mobile afin de sortir la commune de la zone blanche dans laquelle elle se situe. La parcelle retenue est la A n° 205 appartenant à la commune. Le maire propose que le conseil délibère pour l'acceptation de ce projet, sous réserve que la commission qui se réunira ultérieurement le valide.

### CARSAC-AILLAC

#### Maison de retraite de Saint-Rome



C'est dopés par un soleil enfin revenu que les résidents des maisons de retraite de Carsac et de Domme se sont retrouvés à Cénac pour assister au passage du Tour de France 2007.

Grâce à la préparation minutieuse de cette sortie, ce fut un moment extrêmement festif et convivial pour les participants et les organisateurs qui l'avant-veille, avec la complicité de la mairie de Cénac, avaient réservé un emplacement stratégique à l'entrée du bourg. Tables et chaises ayant été judicieusement disposées sous les ombrages, il n'y avait plus qu'à attendre le passage de la caravane publicitaire et celui des coureurs.

Après l'incontournable distribution de gadgets qui donne toujours lieu à une compétition acharnée entre spectateurs, les coureurs ont défilé en quelques secondes devant eux, puis toute l'agitation liée à l'événement a brusquement pris fin.

Avec un peu de retard, tout le monde est passé à table pour déguster le pique-nique préparé par les cuisiniers des deux établissements. Une mention spéciale pour la sangria, tout aussi attendue que la caravane du Tour de France !

**Action sociale** — Depuis le 21 février, les collectivités territoriales sont dans l'obligation d'offrir à leur personnel des prestations d'action sociale. En conséquence, la commune va adhérer au comité départemental d'action sociale qui offre un large panel d'aides et de prestations.

**Eglise** — Cette année, la dotation globale d'équipement n'est pas attribuée à la commune pour des travaux de restauration de l'église. Or la toiture est en très mauvais état. Pour étudier les possibilités financières et techniques, le conseil propose de contacter trois architectes afin de leur soumettre le projet de restauration. Une décision sera prise ultérieurement quand les dossiers des bureaux d'étude des architectes seront parvenus en mairie.

L'après-midi s'est poursuivi dans la détente et la bonne humeur, chacun se remémorant les souvenirs liés à ce moment sportif national ou regrettant de n'avoir pu apercevoir quelque célébrité du show-biz, comme par exemple Gérard Holtz.

Merci aux membres du personnel qui ont contribué à la réussite de cette journée, de même qu'au maire de Cénac, Rémi Jalès, pour avoir favorisé l'organisation de cette sortie et pour sa présence amicale auprès des résidents.

### Société de chasse

L'association rappelle à toute personne chassant sur la commune l'obligation d'être en possession d'une carte de sociétaire.

Les tarifs des cartes restent inchangés. On peut se les procurer auprès de Daniel Cesiano, tél. 05 53 28 12 31, de Lucien Lasserre, tél. 05 53 28 14 52, de Michel Prien, tél. 05 53 28 17 01, ou de Michel Vergnolle, tél. 05 53 28 14 56.

Les timbres vote sont à donner au moment de l'achat des cartes.

Il sera procédé à quatre lâchers de faisans de tir sur l'ensemble du territoire, dont les dates seront précisées sur les cartes de sociétaire.

La réciprocité est accordée à la société Saint-Hubert de Grolejac.

Le nombre de prélèvements maximum autorisés reste inchangé, à savoir deux faisans par jour, un lièvre par saison.

Il est demandé de respecter la propriété d'autrui, les cultures, les mesures de sécurité, notamment la distance limite vis-à-vis des habitations, et l'interdiction de tir sur les voies publiques. Il est également demandé d'être courtois à l'égard des personnes rencontrées lors de la pratique de la chasse. Tout cela fait partie intégrante de l'éthique du chasseur.

### VEYRIGNAC

#### Veyrignac en Fête

15 h, **CONCOURS DE PÉTANQUE** en doublettes ouvert à tous. *Nombreux lots. Jet du but à 15 h.*  
**Attractions foraines**

20 h 30, **REPAS PÉRIGOURDIN**

Au menu : flan de gambas et sa garniture de gaspacho, entrecôte grillée, salade et deux fromages, soufflé glacé aux noix et à la liqueur  
Adultes : 17 € (apéritif, vin de table et café compris) ; moins de 10 ans : 10 €.  
Réservations : 05 53 59 48 71 - 05 53 29 60 48 - 06 61 32 92 98

22 h, **GRAND BAL GRATUIT** avec Daniel **CLAMAGIRAND**

Dès 8 h, **VIDE-GRENIERS & BROCANTE**. 5 € l'emplacement.

Inscriptions en mairie avant le 10 août, tél. 05 53 28 65 50, ou sur place

9 h, **CONCOURS DE PÊCHE**

15 h, **JEU DE PISTE**. 19 h, tirage de la **TOMBOLA**

**BAL GRATUIT** avec Jean-Claude **LABOUCHET**

23 h 30, **GRAND FEU D'ARTIFICE PYROSOPHONIQUE**.

### PEYRILLAC

#### Concert en l'église



Mardi 24 juillet, la modeste église de Peyrillac brillait de mille feux pour accueillir le premier concert de son histoire. Il y a déjà fort longtemps, l'abbé Durand, à l'époque curé de Carlux, avait projeté, avec un petit air malicieux, " de faire trembler les voûtes de l'église de Peyrillac ". Plus de quarante ans après c'est chose faite grâce au talent de Madeleine Turpin et de l'équipe de jeunes musiciens du Sarladais, bien connus des habitants de Carsac où ils participent régulièrement aux offices dominicaux.

Par ailleurs, Madeleine Turpin assure la présidence de l'association "Les Amis de nos Eglises" créée pour pouvoir financer les travaux privatifs des deux lieux cultuels de notre commune : l'église paroissiale de Peyrillac, au demeurant assez banale mais fidèle au cœur de tout Peyrillacois, et la chapelle de Millac, plus intéressante sur le plan architectural et figurant à l'inventaire supplémentaire des Monuments historiques. Déjà, des vitraux ont été posés à la chapelle de Millac et la sacristie de l'église de Peyrillac est en cours de réfection avec, entre autres, la restauration du beau meuble qui occupait le panneau principal. Tout ceci avec le soutien sans faille de Michèle Levet, maire de la commune.

De nombreuses personnalités s'étaient déplacées, parmi lesquelles le conseiller général André Alard, Michèle Levet, maire de Peyrillac, l'abbé Bouin, curé de Souillac, qui soutient fidèlement les travaux de l'association avec l'abbé Ex. Assistaient également à cette soirée Léopold Blanc, maire de La Chapelle-Auzac, Mme et M. Maury, directeur de l'Office de tourisme de Souillac, et Mme et M. Ney, conseiller de Développement au conseil général de la Dordogne.

La première révélation de cette soirée fut la découverte de la

qualité de l'acoustique du lieu, un léger écho permettant de donner une certaine ampleur aux œuvres tout en préservant la netteté de perception de tous les détails de l'interprétation. Mme Pouyès présenta très clairement le but de l'association et fit le point sur l'avancement des travaux.

Le choix judicieux du programme capta l'attention d'une assistance nombreuse et particulièrement chaleureuse grâce à la variété des œuvres choisies, allant de Händel à Bartok, et des intervenants : chant – soprano et ténor – et violon. Il faut souligner la performance de Gaël Tardivel qui a accompagné au piano l'ensemble du concert en s'adaptant à tous les styles et en soutenant sans faille et avec brio les différents interprètes. On ne peut que regretter, avec le talent dont il dispose, qu'il n'ait pas joué des œuvres en solo, mais il faut bien garder de la matière pour des manifestations ultérieures.

Le public a pu apprécier la voix de Julie Debelle, pleine de promesses, qui a ravi l'assistance dans les Noces de Figaro, et celle de Francis Deschryver. Mais la palme revient à Amandine Dauphin au violon avec la sonate de Beethoven " le Printemps " et la czardas de Monti, ainsi qu'à Madeleine Turpin. Outre son soutien musical constant donné à chaque instrumentiste, elle fit rêver les auditeurs un trop court instant, d'œuvres romantiques grâce à sa voix puissante et interpréta avec beaucoup de sensibilité la habanera de Carmen et un extrait de la Traviata.

Ce concert magnifique se prolongea à la mairie où Mme Levet et son équipe offrirent le verre de l'amitié réunissant une dernière fois public et musiciens. La voie est maintenant tracée, le public attend la poursuite de telles manifestations.

Jean-Louis Vexan

# Domme

## Restaurant La Flambée

Porte Del Bos - 24250 DOMME

**OUVERT  
TOUS LES  
JOURS**

Téléphone : 05 53 29 14 36

## Transport scolaire

Les parents d'élèves du primaire et du secondaire peuvent dès à présent retirer les cartes de transport scolaire en mairie.

Le secrétariat est ouvert tous les jours de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h, y compris le samedi de 9 h à 12 h.

## Musique

### Renaissance et baroque

Le dimanche 12 août à 21h en l'église de Domme, à l'initiative de l'association Acadine, la Quinte du Loup de Sarlat proposera un trio vocal avec basse continue.

Au programme : Heinrich Schütz, Johann Hermann Schein, Romano Micheli, Johann Kyrzinger, Giovanni Martino Cesare, Caterina Assandra et Sisto Reina.

# Carlux

## SAINT-JULIEN DE -LAMPON

### Loto des chasseurs

L'Amicale des chasseurs organise son traditionnel loto le lundi 13 août à 21 h à la salle des fêtes de la mairie.

1<sup>er</sup> prix, un congélateur de 215 litres d'une valeur de 370 € ; jambons, conserves, paniers garnis, lot surprise...

1,50 € le carton ; 8 € les six ; 15 € les douze.

## SAINTE MONDANE

### Vide-greniers

L'Amicale laïque organise un vide-greniers le mercredi 15 août de 8 h à 18 h, route du château de Fénelon.

Démonstration et fabrication de mouches pour la pêche.

Repas champêtre en soirée.

Réservations et renseignements au 05 53 29 76 99 ou au 05 53 29 74 46.

### Avis de la mairie

En raison des congés annuels, le secrétariat sera fermé du lundi 13 au vendredi 24 août inclus.

## Musique russe

L'Office de la culture propose un concert exceptionnel de musique russe le mercredi 8 août à 21h en l'église de Domme.

Orchestre d'instruments traditionnels de Saint-Petersbourg, Les Cordes d'Argent, sous la direction d'Alexandre Afanasyev. Entrée : 12 €.

## Conférence

Sur l'invitation de l'association Acadine, Jean-Loup Daele donnera une conférence sur l'archéologie égyptienne et les hiéroglyphes le mardi 7 août à 21 h dans la salle de la Rode.

Après avoir obtenu le titre de docteur en pharmacie biologiste, Jean-Loup Daele est devenu architecte DPLG. Il est chargé d'enseignement à l'université de Bordeaux.

Si la mise au jour de la pierre de Rosette, ce morceau de basalte noir découvert en Egypte lors d'une expédition de Bonaparte en juillet 1799, marque l'an I des tentatives scientifiques de déchiffrement de la plus ancienne écriture du monde, il n'en demeure pas moins que l'archéologie égyptienne, et en particulier l'écriture hiéroglyphe, restent encore des sujets mal connus.

Lors de cette conférence, Jean-Loup Daele nous permettra de mieux mesurer l'importance de cette découverte et nous fera partager le grand intérêt qu'il porte à l'Egypte et à sa grande civilisation.

## Nocturnes artisanales et commerciales

Les deux dernières nocturnes de la saison 2007 se dérouleront les 6 et 13 août.

A cette occasion, l'ouverture des boutiques des commerçants de la bastide sera prolongée dans la soirée. Vous pourrez ainsi découvrir leurs produits.

De la place de la Rode jusqu'à la place de la Halle, des stands de produits artisanaux non alimentaires compléteront ceux proposés par les commerçants locaux.

Cette soirée sera animée par divers groupes musicaux. Une dégustation du Vin de Domme sera proposée par la cave coopérative à partir de 19 h.

Le 6 août à 20 h 30 au belvédère sera organisé un concours de pétanque ouvert à tous.

Entrée libre. Parkings gratuits. Renseignements à la mairie, tél. 05 53 28 61 00.

## CÉNAC

### Don de sang

L'Amicale pour le don de sang bénévole du Sarladais informe que la prochaine collecte organisée par le Centre de transfusion sanguine de Périgueux se déroulera à la salle socioculturelle de la Borie le vendredi 17 août de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h.

2006 avait connu une croissance considérable du nombre de

Le village sera en fête du 17 au 20 août.

Régulièrement nommées depuis plusieurs années par la fédération des Comités des fêtes, comme les festivités les plus originales sur une trentaine de départements du sud de la France, l'Essor daglanais vous propose pour cette année un week-end de fiesta et un programme encore plus original !

Lors de la soirée-spectacle du vendredi, il accueillera l'orchestre Jean Ribul, composé de vingt artistes, qui présentera en première partie son nouveau spectacle intitulé "Musique... On tourne !". C'est une petite rétrospective à travers l'histoire du cinéma pour vous faire redécouvrir des musiques de films, aujourd'hui connues de tous. Grâce à des mises en scènes qui vous plongent immédiatement dans l'univers du cinéma, vous voyagez dans le temps pour retrouver les premières pellicules de Charlie Chaplin, mais aussi des instants comiques avec les "Bronzés"... ou encore de l'action avec "James Bond", "Mad Max", sans oublier des films comme "Moulin Rouge", "Ray Charles" qui mettent au premier plan la musique et la danse.

Afin de séduire tous les publics durant les quatre dernières heures, Jean Ribul et ses musiciens choisissent un répertoire composé de tours de chants variés mélangés à des mises en scène tout aussi surprenantes. Ce répertoire est à la croisée de toutes les sonorités, depuis les grands standards du jazz jusqu'aux succès incontournables d'aujourd'hui. Le tout est ponctué d'arrangements originaux, fleuris de sonorités latines qui donnent une délicate envie de bouger !...

Pour la soirée du samedi, le groupe Shanghai-Osaka composé de dix musiciens professionnels présentera les derniers tubes du moment mais aussi les grands standards rock et variétés-rock actuels et passés. Ce groupe, basé dans le Sud-Ouest, se produit sur les plus grandes scènes du sud de la France. Pour assurer son spectacle musical, cette formation possède un gros dispositif technique avec une sonorisation de qualité, un show lumineux, des effets pyrotechniques et une projection vidéo sur grand écran synchronisée à la musique.

A ne pas manquer le défilé du dimanche après-midi sur le thème des dessins animés. Chaque

donneurs et il faut espérer que cette année verra la confirmation de ces bons résultats puisque les besoins de sang augmentent régulièrement.

Vifs remerciements aux donateurs pour leur fidélité. Les bénévoles de l'association les accueilleront toujours avec le plus grand plaisir.

## DAGLAN Les ferias de Daglan



génération présentera son char humoristique avec une parade assez carnavalesque. L'originalité de ce défilé réside dans le fait que la plupart des chars sont fabriqués à partir de matériaux de récupération et chaque participant est costumé... Afin d'assurer l'ambiance musicale durant cette journée, la Banda des Cabécous de Souillac sera de la fête.

### Programme :

Vendredi à 20 h, repas et spectacle musical. 15 € (vin compris) pour les adultes et 8 € pour les enfants de moins de 12 ans. Réservations au 05 53 29 88 84.

Au menu : melon, jambon, entrecôte, haricots aux couennes, dessert.

A 21 h, orchestre Jean Ribul. Cinq heures de spectacle non-stop.

Samedi à 15 h, course sur prairie "les Fous du volant". A 16 h 30, jeux pour les enfants.

A 21 h 30, concert rock avec Shanghai-Osaka.

Dimanche à 16 h, grand défilé de chars accompagné par la Banda des Cabécous.

A 23 h, retraite aux flambeaux, défilé de chars et banda.

A 23 h 30, grand feu d'artifice avec embrasement du rocher de Ramade.

Lundi à 14 h, course cycliste.

A 21 h, bal musette avec Los

## BOUZIC

### VENDREDI 17 AOÛT sous la halle - BOUZIC

### LOTTO des vacances

Très beaux lots : bon électroménager, barbecue, machine à pain, coffrets Périgord trancheuse à jambon, Vin de Domme boules de pétanque corbeilles de légumes, de fruits...

Tombola - Pâtisserie offerte - Buvette  
10 QUINES - 2 à cartons pleins secs  
1,50 € le carton - 8 € la plaque de six

Amigos.

Durant les quatre jours : animations, manèges, concours de tir.

## Offices religieux

Vendredi 3 août à 17 h, adoration eucharistique et messe à Saint-Julien-de-Cénac.

Samedi 4 à 18 h, messe à Vitrac.

Dimanche 5, messe à 9 h à Saint-Martial-de-Nabirat et à 11 h à Saint-Pompon et à Cénac.

Lundi 6 à 17 h, prière pour les vocations et messe à Gaumier.

Mardi 7 à 20 h 30, réunion des conseils pastoraux à Daglan.

Jeudi 9 à 17 h, chapelet et messe à Castelnaud-La Chapelle.

A Saint-Aubin-de-Nabirat, la messe prévue le vendredi 10 à 17 h est reportée au lundi 13 août à la même heure.

## CASTELNAUD LA CHAPELLE

### LA CHAPELLE-PÉCHAUD REPAS CHAMPÊTRE

de l'Amicale laïque

Samedi 25 août à 19 h

Au menu : kir et ses amuse-bouche tourin, assiette de melon, jambon de pays, rillettes, magrets grillés haricots verts, salade fromage glace

Adultes : 16 € (vin ordinaire et café compris)  
Enfants de moins de 12 ans : 8 €

Réservations jusqu'au 20 août :  
05 53 29 41 34 - 05 53 29 58 88

## Société de chasse

La société de chasse La Bé-cassine tiendra son assemblée générale le vendredi 10 août à 21 h à la salle du Tournepike.

Ordre du jour : renouvellement du bureau (le dépôt des candidatures est à effectuer à la mairie avant le jeudi 9 août) ; compte rendu de l'année précédente ; questions diverses.

# Domme

## CÉNAC-ET SAINT-JULIEN

### CÉNAC

Parc du Thouron

4 et 5 août

### FOIRE aux VINS et aux PRODUITS du PÉRIGORD

Repas champêtre midi et soir durant les deux jours

Entrée gratuite

Renseignements : 05 53 31 41 31

## FLORIMONT GAUMIER

### Conseil communautaire

Le conseil de la communauté de communes de Domme (CCD) s'est réuni sous la présidence de Germinal Peiro. Georges Caramel, maire, souhaite la bienvenue aux membres présents tout en félicitant son président pour sa récente réélection ainsi que pour la naissance de son petit-fils Maël.

#### Contrat d'objectifs 2007

En présence de Robert Ney, conseiller en développement au conseil général de la Dordogne, a été signé le contrat d'objectif au titre de l'année 2007, lequel prévoit le financement d'un certain nombre d'opérations d'investissement sur les communes du canton de Domme ainsi que l'attribution de la somme de 75 000 € à la CCD pour la réalisation des travaux de voirie 2007.

#### Travaux de voirie

Ils s'élèvent pour 2007 à 372 363,70 € HT. Il est rappelé que la TVA est préfinancée par la CCD qui la récupère ensuite dans les trois mois par le biais du fonds de compensation de la TVA. La subdivision de l'Équipement de Sarlat (Fabien Paul, interlocuteur) assure la maîtrise d'œuvre et la surveillance de la bonne réalisation des travaux. Commencés le 9 juillet, ils seront terminés le 7 septembre.

#### Marais de Grolejac

L'entreprise Technisites, chargée de son aménagement, a été dans l'impossibilité de commencer les travaux en temps et en heure, les matériaux commandés n'étant pas conformes aux normes imposées par le cahier des charges. En conséquence, en accord avec la subdivision de l'Équipement, maîtrise d'œuvre, l'entreprise Technisites et Jean-Paul Faure, maire de Grolejac, la CCD, maître d'ouvrage, ont autorisé une suspension de l'ordre de service du 2 juillet au 2 septembre inclus. Les travaux sur le site n'interviendront qu'à compter du 3 septembre.

**Renforcement économique et touristique du chai de Moncalou** — La tour panoramique de Moncalou, haute de vingt et un mètres, dont la construction vient de se terminer, est désormais ouverte au public. Son accès est gratuit. La plateforme, d'une surface de 32 m<sup>2</sup>, est limitée à la présence de vingt personnes et les enfants doivent obligatoirement être accompagnés, comme le

## GROLEJAC

Mardi 14 août

### FÊTE du LAC

REPAS CHAMPÊTRE 10 €

Melon, jambon de pays rôti de porc, haricots aux couennes fromage, dessert

### GRANDE SOIRÉE DANSE

avec KING MUSIC et sa machine à neige

### FEU D'ARTIFICE GÉANT SUR L'EAU

ENTRÉE GRATUITE Buvette Frites - Sandwiches

signale un panneau d'information plaqué au bas de l'édifice.

Une table d'orientation sera prochainement mise en place ainsi qu'une lunette binoculaire. Une muséographie viendra ultérieurement compléter l'intérêt du site dont la végétation naturelle a été soigneusement conservée.

Afin de ne pas dégrader les abords immédiats du lieu, il est rappelé de ne pas se garer autour de la tour mais d'utiliser le parking gratuit du chai où se trouvent également des toilettes.

Germinal Peiro informe le conseil de la prise en charge par le conseil général de la Dordogne, direction des routes départementales, de la fabrication (13 016,91 € TTC) et de la pose (7 293,20 € TTC) de la signalisation annonçant la tour depuis Castelnau-La Chapelle et Cénac-et-Saint-Julien.

Le conseil général du Lot accepte pour sa part la mise en place d'un jalonnement à l'intersection des RD 673 et 6 au lieu-dit Pontcarral, sous forme d'une pré-signalisation avancée indiquant la tour pour les caristes et automobilistes en provenance de Gourdon et de Salviac.

Pour sa part, Georges Caramel informe que la commune de Florimont-Gaumier complètera et prendra à sa charge la micro-signalisation des routes communales de son territoire, chaque fois qu'il s'avérera nécessaire d'indiquer le site. Le président de la CCD fait observer combien il est important de ne pas isoler ce projet des autres réalisations qui ont vu le jour sur ces communes retirées de la vallée de la Dordogne. L'idée première est de maintenir sinon de revitaliser autant que faire se peut une contrée en voie d'abandon.

La relance de la culture de la vigne puis la renaissance du vignoble dommois, la construction du chai de vinification puis son agrandissement, la mise en place de sentiers de randonnée, l'exploitation du site par la création d'une tour panoramique permettant d'admirer les lointains de la Dordogne, du Lot et les confins du Massif Central, la mise en place d'une muséographie dont la conception et l'originalité rendront hommage à la région, le lancement du marché fermier de Bouzic, sont autant de réalisations qui trouvent leur pertinence dans un projet global d'aménagement économique et touristique où tout se tient, en vertu de la cohérence de l'ensemble.

**Sentiers de randonnée** — Le président rappelle au conseil que la CCD a mis en place 297 kilomètres de sentiers de randonnée

sur le territoire du canton de Domme, en étroite partenariat avec le service du tourisme du conseil général de la Dordogne. Depuis la réalisation de ce projet, il est convenu que l'entretien d'une trentaine de kilomètres, sur lesquels les engins de nettoyage ne peuvent pas intervenir, reste à la charge de la CCD, l'autre partie relevant de la responsabilité des communes, étant également entendu que les sentiers de randonnée dans leur grande majorité relèvent de la propriété communale. M. Broucayet, directeur de l'association La Main Forte de Sarlat, et Antoine Kléber, chef d'équipe, missionnés par la CCD pour l'entretien des 30 kilomètres de sentiers d'accès difficile et pour le contrôle du balisage sur la totalité des 297 kilomètres, font le point de leurs interventions. Ils soulignent en particulier la difficulté d'obtenir un premier entretien définitif compte tenu du temps, successivement ensoleillé et pluvieux, avec une végétation qui repousse très vite.

M. Broucayet saisit l'occasion de présenter devant le conseil les travaux pouvant être effectués par l'association. Il propose aux différents maires les services de La Main Forte et notamment la possibilité qu'ils ont d'avoir recours à eux pour l'entretien éventuel des sentiers de randonnée pour la partie qui leur incombe. On rappelle que cette association n'est pas assujettie à la TVA.

**Appellation du département Dordogne-Périgord** — Egalement député de la 4<sup>e</sup> circonscription, Germinal Peiro informe le conseil de la proposition qu'il a faite, en tant que parlementaire, de compléter le nom du département Dordogne par Périgord et de le nommer Dordogne-Périgord.

Il rappelle que cette proposition a été évoquée lors de la dernière session du conseil général et que l'ensemble des groupes politiques a émis un avis favorable.

Il précise que le président de l'Union des maires, de nombreux maires et élus du département, de nombreux responsables du monde économique, notamment dans le domaine du tourisme, de l'agriculture, des industries agroalimentaires, des représentants du monde de la culture et des centaines de citoyens lui ont fait connaître leur avis positif et lui ont exprimé tout l'intérêt qu'ils y voyaient pour le département.

Afin de constituer le dossier qui sera transmis au Conseil d'État à la demande de l'assemblée départementale, il propose au conseil d'adopter l'appellation "Dordogne-Périgord" pour le département.

Cette proposition est acceptée à l'unanimité.

## SAINT-CYBRANET

Le docteur DELAHAYE informe son aimable clientèle qu'il sera absent du dimanche 12 au mercredi 15 août inclus.

### Soirée brésilienne

Jeudi 9 août au stade municipal, au profit de l'association Une école dans la forêt, est organisée une grande soirée brésilienne avec danseuses, danseurs et capoeiristes, la capoeira étant un art martial brésilien exécuté en musique.

Entrée gratuite.

A 20 h, repas (churrasco, plat typique) au prix de 20 € pour les adultes et de 10 € pour les enfants. Réservations en téléphonant au 05 53 28 35 78.

# ETS DEVAL

FABRICANT DEPUIS 1955

VENTE aux PARTICULIERS

MEUBLES pour CUISINES SALLES DE BAIN

AGENCEMENT, RANGEMENT

POSE ASSURÉE PAR NOS SOINS

VENTE D'ÉLECTROMÉNAGER

Etudes avec plan et perspectives

Route de SARLAT-VITRAC - RD 46

Tél. 05 53 31 35 75

Une école dans la forêt est une association française qui œuvre auprès d'enfants au village de Santa Vitória au Brésil.

Elle y a créé une école où les enfants apprennent en priorité à lire et à écrire. Le respect de l'autre, l'éveil moteur ou encore l'hygiène sont des éléments qui y sont tout autant appliqués.

Avec Une école dans la forêt on peut parrainer un enfant en versant une participation mensuelle, on peut faire un don (offre libre) ou encore devenir membre en s'acquittant d'une cotisation. Renseignements à Association Santa Vitória, 31, rue Voltaire, 92150 Suresnes, téléphone : 01 42 04 64 05 ou 01 39 74 04 08.

## GAUMIER

### GAUMIER Les 4 et 5 août

## FÊTE

SAMEDI : de 19 h à 20 h, apéritif dansant Renseignements au 05 53 28 43 53  
21 h, SOIRÉE disco gratuite avec Oxygène 2000  
DIMANCHE : 9 h/17 h 30, VIDE-GRENIERS Emplacements gratuits. Rens. 05 53 28 43 53  
Expositions diverses

14 h, concours de pétanque amical Ouvert à tous. Jeux sur tous terrains  
18 h, apéritif dansant avec Patrice PERRY  
21 h 30, GRAND BAL gratuit avec P. PERRY  
Minuit, grand feu d'artifice sur le Céou

## NABIRAT

### RESTAURANT LE DIABOLO FRAISE

REPAS OUVRIER le midi chaque jour de la semaine

NOUVEAU ouvert les vendredis et samedis à partir de 19 h 30

OUVERT mercredis et jeudis soir sur réservation pour les groupes (minimum 10 personnes)

Nabirat - 05 53 28 94 77

Samedi 4 août - 20 h 30

Place de la Mairie NABIRAT

## MÉCHOUI

de l'AMICALE LAÏQUE

REPAS animé par l'orchestre PARIS BASTRINGUE

Adultes : 18 € - Enfants : 8 €

Menu : sangria, tourin, melon au porto jambon de pays, grillades d'agneau flageolets, salade, fromage, choux à la crème Vin et café compris

Inscriptions : Simone Guillaumet, 05 53 29 41 82 - 06 79 54 79 84

## SAINT-LAURENT LA VALLÉE

### Grande Fête ST-LAURENT-LA VALLÉE

VENREDI 10 AOÛT

TTC en concert  
Entrée : 4 €. A l'abri en cas de pluie  
Restauration - Buvette.

SAMEDI 11 AOÛT

14 h : concours de pétanque en doublettes coupes  
20 h 30 : grand SOUPER campagnard : Kir, tourin, assiette gourmande, confit haricots aux couennes, salade, fromage, tarte aux pommes Vin et café compris

17 € - 10 € pour les moins de 10 ans  
Réservations avant le 5 août :  
05 53 29 45 77 - 06 87 14 22 19

GRAND BAL GRATUIT avec TTC et Nathalie GRELLETY

DIMANCHE 12 AOÛT

10 h : concours de rampeau  
14 h : grand prix de Saint-Laurent course cycliste Ufolep  
De 17 h 30 à 19 h : APÉRITIF DANSANT  
21 h : GRAND BAL GRATUIT avec Jean-Olivier IMBERTY

## Villefranche

## LOUBÉJAC

### Fête votive

Le Comité des fêtes vous donne rendez-vous pour des festivités les 4 et 5 août.

Samedi, à 20 h méchoui (à l'abri en cas de pluie). Au menu : tourin, salade de gésiers, méchoui ou côte de porc, haricots aux couennes, fromage, dessert.

Le prix est fixé à 14 € pour les adultes, vin et café compris ; à 8 € pour les enfants.

A 22 h, grand bal avec l'orchestre Résolution composé de dix musiciens.

Dimanche, à 10 h 30 messe ; à 12 h apéritif offert ; à 17 h concours amical de rampeau ; à 22 h bal gratuit avec Cédric Bergounioux (à l'abri en cas de pluie).

### Marché gourmand

Un marché des producteurs de pays, organisé par la municipalité, a lieu tous les jeudis du mois d'août à partir de 18 h 30.

Possibilité de consommer sur place.

Jeudi 9 août il sera animé par le groupe folklorique les Boutarels.

# Salignac

## Conseil municipal

Compte rendu de la réunion du 10 juillet.

Celui de la séance du 23 mai est approuvé.

**Voirie communale** — Le conseil adopte une modification du tableau de classement de la voirie communale afin d'intégrer de nouveaux chemins ruraux, rue et places qui n'y figuraient pas jusqu'à présent. Avec ces nouveaux classements, la longueur de la voirie communale passe de 52 937 mètres à 59 926 mètres.

**Pôle de services publics** — En raison de retards cumulés dans l'intervention des entreprises, les travaux ne pourront être achevés dans le délai initial d'exécution de douze mois. Autorisation est donnée au maire de signer un avenant au marché modifiant le délai de réalisation des prestations.

**Nouveaux délais.** 16 mois et demi pour le lot n° 1 maçonnerie. 15 mois et demi pour les lots n° 2 charpente métallique ; n° 5 étanchéité ; n° 6 menuiseries aluminium ; n° 7 menuiseries bois ; n° 8 plâtrerie, plafonds et faux plafonds ; n° 9 revêtement de sol et faïences ; n° 10 revêtements muraux et peintures ; n° 11 ascenseurs ; n° 12 électricité ; n° 13 chauffage, ventilation et équipement sanitaire.

**Office de tourisme cantonal** — Il a décidé de déposer une demande de passage en office de tourisme deux étoiles. Cette décision répond aux orientations définies par le conseil régional qui souhaite favoriser la professionnalisation des offices de tourisme et un nouveau maillage du territoire basé sur des structures deux étoiles minimum. Le conseil émet un avis favorable.

**Transports scolaires** — Le conseil reconduit la prise en charge totale des frais de transport scolaire pour les élèves du primaire et la participation à hauteur de 53 % pour les élèves du secondaire.

Le coût restant à la charge des familles est le suivant. Ayants droit : élèves du secondaire, 65 € ; internes, 52 € ; primaire, gratuit. Ayants droit partiels : élèves du secondaire, 101 € ; internes, 101 € ; primaire, gratuit.

Le tarif applicable aux non-ayants droit, élèves de l'enseignement supérieur, est de 458 €.

**Cantine scolaire** — Sont votés les tarifs suivants, applicables à compter de la rentrée : élèves, 1,93 € le repas ; enseignants ou autres intervenants, 3,86 € le repas.

**Prêt trésorerie** — Autorisation est donnée au maire de signer un contrat correspondant au renouvellement d'un prêt de trésorerie conclu avec le Crédit Agricole. Ce prêt, d'un montant maximum de 220 000 €, permet à la commune de disposer d'une avance mobilisable au cours du déroulement des travaux du pôle de services publics.

**Sécurité civile** — Le maire présente le compte rendu de la réunion organisée le 28 juin dernier en présence des bénévoles

de la commune et des services du centre de secours pour la constitution de la réserve de sécurité. Plusieurs objectifs ont été définis au cours de cette rencontre. Tout d'abord, systématiser la circulation de l'information afin de pouvoir prévenir rapidement la population en cas de crise. Ensuite, recenser les moyens matériels (tonnes à eau, groupes électrogènes...) et humains mobilisables. Enfin, il est envisagé d'établir un règlement intérieur de la réserve afin de définir ses principes de fonctionnement et les responsabilités de chacun.

**Jurés d'assises** — Le conseil municipal procède, sur la base des listes électorales des huit communes du canton, au tirage au sort de quinze personnes qui figureront sur la liste préparatoire à la liste départementale des jurys d'assises.

**Questions diverses** — L'assemblée approuve l'admission en non-valeur (effacement de dette) de deux créances correspondant à des frais de transport scolaire pour un montant total de 68,88 €.

Le maire fait part au conseil du don fait par les deux représentants de la famille Delair à la commune d'une grande tapisserie réalisée par Mme Delair et d'un tableau du château de Salignac.

**NOUVEAU : la POISSONNERIE MALGOUYAT informe son aimable clientèle de son PASSAGE À SALIGNAC le VENDREDI de 10 h à 12 h 30 devant Ecomarché.**

## Communauté de communes

En raison des congés annuels, les bureaux de la communauté de communes du Salignacois seront fermés le mercredi 8 août.

## Société de chasse

L'association organise une réunion préparatoire le jeudi 9 août à 20 h 30 à la salle des fêtes, en vue de l'ouverture prochaine de la campagne de chasse.

Ordre du jour : plans de chasse, questions diverses.

La présence du plus grand nombre est souhaitée.

## Concours de dessin au marché

Le 10 août prochain pour son concours de dessin, l'association L'Esquisse sera au cœur du marché de producteurs de Pays. Fruits et légumes sera le thème proposé aux dessinateurs, les étals colorés des marchés de l'été seront sans nul doute source d'inspiration. Le concours débutera à 17 h, il est ouvert à tous les enfants.

## Mai et anniversaires pour le Case



Les heureux intronisés et diplômés

(Photo Michèle Jourdain)

Tout était réuni ce lundi 30 juillet pour que la fête soit belle, jusqu'à la petite angoisse du matin concernant la météo.

Le soleil s'est montré et on put ouvrir les portes du site, la joie au cœur. Pour célébrer les trois anniversaires en fin d'après-midi, il fallait, pour combler les organisateurs, les administrateurs depuis la création du Case et les personnalités conviées, que cette journée connaisse un vif succès. Rien n'aurait pu entamer l'enthousiasme de toutes les bonnes volontés mobilisées.

Vers 17 h, le Mai était planté et béni par le père Fabre en l'honneur de tous ceux qui, au cours des trente années d'existence de l'association et des vingt ans de Fêtes à l'ancienne, ont fait son succès et sa renommée. Au pied de l'Arbre de vie qui fêtait ses dix ans, la présidente Maryvonne Bonnet faisait un bref résumé des grands moments qui ont ponctué ces trente années d'activités. Remerciant chacun de sa présence, elle rappelait ce que le Case devait à tous ceux qui ont su transmettre et pérenniser la fête, les vieux métiers... se proposant avec l'aide de tous, de perpétuer l'œuvre entreprise il y a déjà trois décennies. Jean-Pierre Dubois, maire de la commune, se félicitait de pouvoir célébrer un tel succès. Revenant à son tour sur quelques faits marquants, soirée son et lumière au château, ouverture du Musée de plein air, inauguration de la première fête puis de l'Arbre de vie, il souhaitait bon vent à l'association donnant rendez-vous dans dix ans à l'assemblée pour une nouvelle grande manifestation. Jean-Fred Droin, conseiller général de Sarlat, constatait que si la France ne comptait plus ses associations loi 1901, il était assez rare de fêter trente années d'existence de l'une d'elles.

Chacun eut un mot, une pensée pour tous ceux qui, au fil du temps, ont aimé, aidé, soutenu le Case et s'en sont allés, absents

de la fête mais toujours présents dans le cœur de tous.

Le Docte Collège des maîtres de la truffe et du foie gras avait ensuite le plaisir d'introniser deux personnalités particulièrement méritantes de l'association, la présidente, Maryvonne Bonnet, et Marcel Bayle, dit "Marcellou", de toutes les manifestations et fêtes depuis le début avec Alice, son épouse. Ils étaient aussi surpris et heureux tous les deux de l'honneur qui leur était fait. Marcellou est le digne représentant d'une lignée de bénévoles et un exemple pour tous, toujours pré-

sent, toujours disponible avec le sourire, en toutes circonstances. Maryvonne a, quant à elle, la lourde tâche de reprendre en main l'association, ce qu'elle a accepté avec courage et bonne humeur.

Apéritif, repas convivial suivent et terminèrent une journée inoubliable dans la salle où une rétrospective photo et articles retrace la vie du Case et des Fêtes.

Rendez-vous les 6 et 13 août pour les Fêtes à l'ancienne sur le thème du blé et du pain.

## SAINT-CRÉPIN-CARLUCET

### Du foot aux Flagrants Délires



Le 11 août pour la quatrième année, l'Entente Saint-Crépin/Salignac organise une gigantesque soirée dans le cadre magique du bourg. Après trois ans de Sangria gratuite il était presque normal de passer aux Flagrants Délires. Le concert du groupe de variété french, de "Piaf à Manu Tchoa, des VRP à Joe Dassin", revisités à la sauce fiesta, saura avec le célèbre DJ Fa-

nou animer une première partie avant la soirée mousse et le show laser de la fête du foot, de 21 h jusqu'au bout de la nuit.

Musique, ambiance mais aussi grillades et buvette pour se régaler lors d'une soirée géniale comme l'équipe de l'Entente sportive sait les créer. La quatrième année sera délirante, c'est flagrant !

## La Trans-Eyvigoise sous le soleil



Après le VTT, le jeu de cache-cache

(Photo Michèle Jourdain)

Le soleil était au rendez-vous, les concurrents aussi. Ils étaient cent cinq répartis en dix-sept équipes, à prendre le départ en fabulant sur George Harrison et le "sentier lumineux". Au premier test, certains remontaient déconcentrés vers les hauteurs de la Genévière, la douceur du miel d'Eyvignes permettait de digérer les fourches patibulaires et augurait d'une descente Rock'n'pissa' Rol. D'évidence, Patti Smith ne s'était pas produite à la mairie, mais les trésors du retable de l'église d'Orliquet prenaient bien soixante-quatre visages !

L'ascension du col de Castang s'effectuait en navette, on prenait effectivement de la hauteur, sur l'histoire du hameau, avant de s'aventurer sur le magnifique pla-

teau de Malcepiot. Le mégalithe a été visité, chacun a pu se délecter des jus de fruits et autres rafraîchissements en barriques, mis à disposition par la mairie de Salignac.

Les plus rapides repartaient vers 14 h 30 pour rejoindre Eybènes, superbe descente boisée, où les plus imaginatifs mélangeaient marquis de Saint-Viance, odeur de tilleul, et dentelle au fuseau.

Sans belle côte, le rallye perdrait sa renommée. La remontée vers Vialard fut à la hauteur, des accros poussaient même le vice à la faire deux fois. Quelques uns eurent du mal à trouver le bon chemin pour remonter au calvaire, les égarés avaient pris des iti-

néraires différents et ont été accueillis avec indulgence. La race du bélier de M. Pestourie identifiée c'était le retour vers le calvaire, pour un très beau "Deo Gracias". Enfin ! la troupe très étalée pouvait redescendre vers l'ancienne école, religieuse ou laïque ?

La question qui fit le plus de dégâts était posée devant la station météo. Les réponses allaient tous azimuts pour dire qui étaient, à la fin des années 60 aux Etats-Unis, les "Weathermen", une seule bonne réponse.

Une soirée clôturait cette journée en beauté, avec la remise des lots et un très bon repas, au stade du sol de Pierre à Paulin. Au palmarès, on retiendra la meilleure équipe "moins de 15 ans", l'équipe la plus fair-play, la réponse la plus originale.

Saluons tous ceux qui ont contribué à la réussite de cette magnifique journée, des photos sont disponibles sur le site du club. L'an prochain on remet ça, le rallye est ouvert à tous. Renseignements au 05 53 28 80 12.

## BORRÈZE

### Feria

Le samedi 11 août, le Comité des fêtes organise sa 3<sup>e</sup> feria.

Au programme à partir de 20 h 30 sur la place, spectacle de vaches landaises, puis concert avec le groupe Miami.

Venez nombreux admirer le spectacle mais aussi participer !

## BORRÈZE

### La fête au village



Une manifestation très appréciée

(Photo Michèle Jourdain)

Samedi et dimanche, les jeunes du Comité se sont régalés du succès remporté par les animations qu'ils avaient organisées.

"Il faut se diversifier pour que la fête traditionnelle permette aux personnes de tous les hameaux de se retrouver, il fallait chercher autre chose que les manèges", ainsi parlait le président.

Pari tenu, pari réussi, quelque vingt-quatre équipes se sont retrouvées pour le concours de pétanque.

Le soir, le repas dansant animé par le groupe Week-end a réuni plus de deux cents convives.

Quant au vide-greniers dimanche, il a fait un tabac, les promeneurs ne savaient plus où se garer.

Les Antilles

Destination Soleil

Ouvert tous les jours dimanches et jours fériés

DE JONZAC

Offrez-vous les Antilles...

10 000 M<sup>2</sup> DÉDIÉS AU PLAISIR ET AU BIEN ÊTRE

- LAGON
- ESPACE FORME
- ESPACE BEAUTÉ
- RESTAURANT
- BAUNA PARG
- HAMMAM & JACUZZI
- SERRE TROPICALE
- BOUTIQUES
- SPECTACLES
- SOIRÉES PRIVÉES
- ANNIVERSAIRES ENFANTS

**5 EURO**

**SOIRÉES A THÈMES**  
SPECTACLES GRATUITS

**"NUIT BRÉSILIENNE"**  
JEUDI 26 JUILLET À 21H00  
OZAPUMBA | MUSIQUE, DANSES ET CARGERA

**"NUIT AFRICAINE"**  
JEUDI 16 AOÛT À 21H00  
CHARLES KELLY TRIO (CONCERT)

250 du val de saugne - 17600 JONZAC

[www.lesantillesdejonzac.com](http://www.lesantillesdejonzac.com)

0820.825.175

## SAINT-GENIÈS Animations estivales



Un marché nocturne, un cadre...

(J. Boyer)

Jusqu'au dimanche 5 août, les réalisations de Mme Boucher seront visibles dans la salle des expositions de la mairie.

Du lundi 6 au dimanche 12 août, Nadine Vergnes dessinatrice et peintre autodidacte présentera, dans la salle des expositions de la mairie, ses paysages qui restent un sujet clé, inépuisable et très représentatif de son travail. Nadine Vergnes

pratique l'aquarelle et le pastel depuis sept ans, mais a commencé la peinture à l'huile à partir de 13 ans.

Jeudi 9 à 18 h en l'église dans le cadre du Festival du Périgord Noir concert donné par l'ensemble Artemuse.

Du lundi 13 au dimanche 19 août, salle des expositions de la mairie, exposition de peintures

et de dessins par l'association de peinture de Saint-Amand-de-Colly.

Jeudi 16 à 20 h 30 en l'église, concert violon, violoncelle interprété par un quatuor britannique.

Tous les mercredis à partir de 19 h sur la place du village, marché nocturne et possibilité de déguster sur place les produits locaux.

### Un merveilleux concert



(Photo J. Boyer)

Les Petits Chanteurs à la Croix potencée de Toulouse donnaient un concert le mercredi 18 juillet en l'église.

Agés de 8 à 21 ans, vingt-quatre jeunes gens, placés sous la direction de Victoria Digon, chef de chœur, ont fait partager à un public nombreux le plaisir du chant, et visiblement ils étaient heureux de chanter !

Victoria Digon, hautboïste de formation qui enseigne musique et chant choral, présenta le groupe : école de musique, école de vie, respect, discipline et travail dans la bonne humeur vers un

but commun.

Au programme : musiques religieuse et profane. Voyage dans l'histoire avec les chants grégoriens du Moyen Age, projection au XV<sup>e</sup> siècle avec un Ave Maria de T. Luis de Victoria, puis au XIX<sup>e</sup> siècle, période du romantisme, avec un grand contraste de voix (deux ténors et deux basses), au XX<sup>e</sup> siècle avec des œuvres de Maurice Duruflé et de Francis Poulenc. Un gospel clôtura la première partie.

La seconde était consacrée aux chants profanes, de la Renaissance au XVII<sup>e</sup> siècle : " la

Nuit " de Rameau avec un solo interprété par un enfant à la voix surprenante de limpidité et de justesse, une variation sur le thème du pont d'Avignon, " la Mer " de Charles Trenet, un arrangement pour chorale, et un chant des Philippines " Bahay Kubo ".

A la demande de nombreux mélomanes, pour clore ce concert le groupe interpréta " la Koukara-cha.

Jeunes et talentueux choristes menés par un chef de chœur ferme et doux à la fois, au geste précis et suivi.

Un grand moment musical !

## SAINT-CRÉPIN-CARLUCET

**SAINT-CRÉPIN-CARLUCET**  
Samedi 11 août à partir de 21 h  
Le groupe  
**Les Flagrants**  
**Délires** en concert  
organisé par l'Entente Saint-Crépin-Selignac

### SAINT-GENIÈS

#### Festivités

Les 17, 18 et 19 août Saint-Geniès sera en fête !

Vendredi en soirée, bœuf musical du Comité des fêtes, avec happy hour ouvert à tous les musiciens.

Samedi, concours de pétanque en doublettes, jet du but à 14 h 30.

Dès 18 h, course de garçons de café ; démonstration équestre de baddle racing.

Grande soirée Jacqueline animée par DJ Dave.

Dimanche, dès 9 h, marché, aubade musicale.

L'après-midi, défilé de chars avec la fanfare de la Saint-Roch.

A 21 h, repas. Réservations au 05 53 59 57 52.

Concert du groupe TTC.

A 23 h, grand feu d'artifice.

**NOUVEAU : la POISSONNERIE MALGOUYAT** informe son aimable clientèle de son **PASSAGE le MERCREDI de 10 h à 12 h 30 sur la place à SAINT-GENIÈS, entre la boucherie et l'épicerie.**

### Collecte de sang

L'Établissement français du sang Aquitaine/ Limousin site de Périgueux organise, à l'initiative de la Saint-Roch, une collecte de sang qui se déroulera le vendredi 10 août de 9 h 30 à 12 h 30 à la salle des fêtes d'Archignac. Vous avez entre 18 et 60 ans et vous êtes en bonne santé, vous êtes le bienvenu ! Il n'y a aucun risque à donner son sang, le matériel est stérile et à usage unique. Un médecin de l'EFS décidera si vous êtes apte ou non au don. Vous serez invité à une collation après le prélèvement. Ne pas être à jeun.

### Loto périgourdin

La section twirling de la Société Saint-Roch organise, le jeudi 9 août à 21 h dans la cour de l'école primaire, son traditionnel loto périgourdin doté de produits du terroir.

1<sup>er</sup> lot, un panier garni de foie gras, rillettes, confits, pâtés..., d'une valeur de 150 €.

Nombreux autres lots de valeur, dont jambon de pays, repas en ferme-auberge, confits, cartons de bouteilles de vin, pâté...

Quine pour les enfants.

Ambiance conviviale. Buvette.

### CONCOURS DE PÊCHE

Organisé par LA BOULE TRUFFÉE  
Samedi 11 août

#### SAINT-CRÉPIN-CARLUCET

aux étangs d'Eyrissou (suivre fléchage)  
8 h 15 : inscriptions. 9 h : début du concours.  
11 h 30 : pesée. Pêche libre (une seule ligne par pêcheur). Tous les appâts sont autorisés.  
**Engagement : 10 €** Un lot pour chacun  
Premier prix d'une valeur de 100 €.

Apéritif offert. A 12 h 30, **GRILLADES**.  
Plateaux-repas - **10 €** (vin et café compris)  
14 h 30, **reprise du concours**. Pesée à 17 h  
**Remise des récompenses**

### La paroisse

Dimanche 5 août, la messe sera célébrée à 9 h 30. Dimanche 12 août, pas d'office. Dimanche 19 août, messe à 11 h. Mercredi 15 août fête du relais de Saint-Geniès, messe à 10 h 30.

## Le Bugue

### LE BUGUE

#### Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mardi 28 août de 9 h à 12 h à la mairie, place de l'Hôtel-de-ville.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

## St-Cyprien

#### REMERCIEMENTS

Jean-Pierre VERDELET, son épouse ; Mme Denise GASSIS, sa maman ; Frédéric, Nathalie et Laurent, ses enfants ; Thomas, Manon et Emma, ses petits-enfants ; Ginette et Jean MARIN ; nièces et neveux ; parents et amis, très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

#### Geneviève VERDELET

vous prie de trouver ici l'expression de leurs bien sincères remerciements.

La Blancharde  
24220 SAINT-CYPRIEN

# St-Cyprien

## Premier conseil d'administration à la maison de retraite



Le 7 juin à la salle des fêtes du Coux-et-Bigaroque, sous la présidence de Francis Dutard, s'est réuni le premier conseil d'administration de la maison de retraite du canton de Saint-Cyprien.

Le 12 octobre 2001 dans cette même commune, les maires du canton choisissaient le logo vert présent sur tous les courriers. Le projet "maison de retraite du canton de Saint Cyprien" était lancé !

" Le choix du Coux-et-Bigaroque a porté chance au projet, aujourd'hui cet établissement sort de terre... ", a dit Francis Dutard en ouvrant la séance.

Michel Rafalovic, maire du Coux, s'est dit très sensible au fait de donner à nouveau le départ de cette dernière étape et a précisé aux membres du conseil d'administration que le logo a été réalisé par une entreprise du Coux-et-Bigaroque.

Sont membres du conseil d'administration Francis Dutard, Ginette Bonnefon, Claude Thuillier, Christiane Piton, Annie de Cazes, Henri Bouchard, René Magimel, Claude Daudrix, Jean Valeille Manet, Christine Mandeix, Christine Delbos, Philippe Déjean, Pierre Viscens, Gilberte Raynal, Pierre Mounet, Jean-Paul Mouillac, Michel Rafalovic, Patricia Monribot et Gilles Muhlach.

Jean-Pierre Hottiaux, représentant des services de la DDSP, Hervé Monidol, directeur de la Semiper, et Raoul Tomatis, président de l'Association des futurs usagers, étaient également présents.

Il est demandé à M. Hervé Monidol de bien vouloir faire le point sur l'avancement des travaux. Sur une enveloppe de 6 700 000 €, 2 900 000 € de travaux sont réalisés à ce jour. La livraison est toujours maintenue pour le mois de mars 2008. Dès septembre, une chambre témoin sera installée.

Le conseil d'administration est invité aux réunions de chantier chaque mardi à 11 h et dut faire le choix de la couleur des revêtements à commander avant les congés du mois d'août.

M. Henri Bouchard a précisé que les travaux connexes à charge de la commune de Castels seront terminés fin 2007 malgré quelques retards administratifs. Il a proposé d'inviter M. Salvadori, du Lions club de Sarlat, qui apporterait une subvention pour la réalisation du " jardin des cinq sens ", ainsi que M. Ledeur, de Baran, qui céderait sa collection de tableaux pour la décoration de l'établissement.

M. Jean-Pierre Hottiaux a informé de la signature immi-

nente de l'arrêté de création de l'EHPAD par le préfet et le président du conseil général. Francis Dutard de préciser que cet arrêté permettra de débloquer les derniers financements et d'ouvrir le poste de directeur. Le Syndicat intercommunal des deux vallées, qui construit l'établissement, a prévu pour 2007 les financements nécessaires à la charge d'un poste de direction.

M. Raoul Tomatis indique que quarante-deux demandes de résidents sont enregistrées à ce jour.

Quatre délibérés issus des débats ont été mis au vote et approuvés à l'unanimité par le conseil d'administration.

- le poste de directeur de l'EHPAD est ouvert. Cette ouverture sera effective dès que les conditions administratives seront remplies. Dans l'attente, il est demandé aux services de la DDASS de proposer un directeur intérimaire.

- Il est donné pouvoir au président de rechercher des personnes ayant une longue expérience de la dépendance en maison de retraite, ceci dans le cadre de conseils au choix du mobilier.

- Il est demandé au président d'organiser une rencontre avec les médecins généralistes du canton afin d'étudier les modalités pour disposer des services d'un médecin coordonnateur.

- Il est donné pouvoir au président d'intervenir auprès des services de la DDASS afin de disposer des financements pour un cadre infirmier indispensable à l'ouverture de l'établissement.

Par expérience, le directeur de la Semiper met à la réflexion de l'assemblée la nécessité de préserver l'aménagement urbain autour de la maison de retraite. Le conseil d'administration est sensible au devenir du pourtour de la maison de retraite et souhaite que les collectivités prennent en compte cette problématique.

## CASTELS Vide-greniers

L'association du Pas du Fou organise un vide-greniers le dimanche 12 août au lieu-dit Baran.

Forfait 10 € les 5 ml ; 2 € le ml supplémentaire.

Le village sera ainsi fermé à la circulation de 8 h à 19 h.

Inscriptions au 05 53 29 35 02.

## SAINT-CYPRIEN

Rue Gambetta

Judi 9 août de 10 h à 20 h

## FOIRE aux vins et produits régionaux

Renseignements à l'Office de tourisme 05 53 30 36 09

## ALLAS LES MINES Vide-greniers

Ouvert à tous ceux qui souhaitent se débarrasser d'objets divers, il se tiendra le samedi 4 août de 9 h à 18 h en extérieur devant la salle des fêtes.

Tables non fournies, emplacement gratuit.

Renseignements et inscriptions au 05 53 30 25 18 ou au 05 53 29 33 74.

A partir de 19 h, marché gourmand. Apportez votre couvert et venez composer votre repas. Places assises.

## CASTELS

### Conseil municipal

Compte rendu de la séance du 10 juillet.

Les membres du conseil approuvent à l'unanimité le compte rendu de la réunion du 22 mai.

**Mise à disposition de personnel** — La compétence voirie a été déléguée à la communauté de communes de la Vallée de la Dordogne (CCVD) depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2007. De ce fait, les travaux de fauchage réalisés sur la voirie d'intérêt communautaire entrent dans le champ de compétence de la CCVD. Or, pour la réalisation de travaux qui, pour des raisons de sécurité, ne peuvent être exécutés par un seul agent, il serait nécessaire de renouveler les conventions de mise à disposition du personnel du service technique entre les communes de Marnac et Castels et de Bézenac et Castels, sur la base d'un accord établi entre les parties.

Appelé à se prononcer, le conseil donne un avis favorable et autorise le maire à signer les conventions.

**Chemin rural au Mas** — Le délaissé de chemin rural qui traverse la propriété Gareyte reliait autrefois les Cauffours au Mas. Lors de la création du pont d'Allas-Les Mines, vers 1964, il a servi d'assiette à l'actuelle voie communale qui relie la RD 703 à cette commune. Lors de la réalisation de cette voie, les délaissés ont été cédés aux propriétaires riverains.

Considérant que la situation de cette partie de chemin n'a jamais été régularisée et qu'aucune observation contraire au projet n'a été présentée au cours de l'enquête, le conseil décide de procéder à son aliénation au profit de la SCI Gareyte pour 1 a 81 ca et à René Gareyte pour 1 a 50 ca ;

fixe, compte tenu de sa situation particulière, le prix du mètre carré à 3,50 € ; autorise le maire à signer l'acte de vente.

**Chemin rural à Finsac** — Michel Marty se retire. Le maire fait part des résultats de l'enquête publique qu'il a prescrite sur le projet d'aliénation d'une partie du chemin rural jouxtant les propriétés Potts/Bailey/Tricoulet-Marty.

Considérant qu'aucune objection contraire au projet n'a été présentée au cours de l'enquête et vu les avis favorables du commissaire-enquêteur et des propriétaires riverains, M. Bailey et Mme Potts, le conseil décide de procéder à l'aliénation de cette partie de chemin au profit de Mme Sylvianne Tricoulet-Marty. Le prix de vente du terrain est fixé à 7,50 € le mètre carré, les frais sont à la charge de l'acquéreur. Le maire est autorisé à signer l'acte de vente.

**Chemin rural à Moncrabou** — Le maire donne lecture d'un courrier reçu de Mme Deuil dans lequel elle sollicite l'aliénation en sa faveur d'une partie du chemin rural à hauteur de la parcelle lui appartenant, cadastrée section B n° 14.

Après délibération, le conseil, par sept voix pour et une voix contre, donne un accord de principe. Il charge le maire de mettre en place l'enquête publique.

**Assainissement collectif** — Dans le cadre des travaux d'aménagement du secteur d'implantation de l'EHPAD (Etablissement hospitalier pour personnes âgées dépendantes) et notamment de la réalisation du réseau d'assainissement collectif, en attente des subventions, le conseil a décidé de contracter auprès de la Caisse d'Épargne une ouverture de crédits dite "ligne de trésorerie", d'un montant de 168 000 €. Il autorise le maire à signer le contrat.

D'autre par, afin d'assurer la part de financement des travaux d'assainissement restant à la charge de la commune, le conseil décide d'emprunter auprès de la Caisse d'Épargne la somme de 40 000 € sur 25 ans. Il autorise le maire à signer le contrat.

**Recensement complémentaire. Création d'un emploi d'agent recenseur** — La loi 2002.276 a institué un nouveau mode de recensement. Le premier décret authentifiant les chiffres de la population sera publié fin 2008 avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2009. Cependant, jusqu'en 2007 inclus, les communes ont la possibilité de réaliser un recensement complémentaire, sous certaines conditions ; celui-ci affectera notamment les ressources et l'organisation de la commune.

Après délibération, le conseil décide de créer un emploi d'agent recenseur du 1<sup>er</sup> au 15 octobre prochain qui sera rémunéré sur la base du tarif horaire afférent à l'indice majoré 280 (pris en référence lors du recensement général).

Le maire est chargé de procéder au recrutement de l'agent recenseur.

**Aménagement du bourg** — Consécutivement à l'implantation de l'EHPAD, il est impératif d'aménager le secteur et notamment les voies de communication VC 201 et 302 dite de Canteranne.

Le coût des travaux est évalué à 191 827 € HT. Le conseil sollicite du conseil général des subventions les plus élevées possible afin de lui permettre de financer le projet.

**Adduction d'eau potable (AEP)** — Le maire présente le rapport annuel sur le prix et la qualité du service public AEP. Approuvé.

**Syndicat intercommunal de ramassage scolaire** — La com-

mune du Buisson-de-Cadouin a demandé à adhérer à ce syndicat. Le conseil syndical en a accepté le principe lors de sa réunion du 20 mars. Appelé à se prononcer, le conseil accepte cette adhésion.

**Détermination des taux de promotion** — Vu l'avis du comité technique paritaire en date du 25 juin 2007, le conseil décide à l'unanimité de fixer à 100 % la promotion d'un adjoint technique de 2<sup>e</sup> classe au grade d'adjoint technique de 1<sup>re</sup> classe, sous réserve de réussite aux épreuves de l'examen professionnel.

**Création d'un pôle retraite** — Le conseil décide d'adhérer au nouveau service mis en place par le CDG 24. Nouveau service qui sera financé par chaque collectivité adhérente au moyen d'une cotisation additionnelle de 0,12 %, assise sur la masse salariale de la collectivité.

**PVR Marens** — Le maire informe l'assemblée de demandes de certificats d'urbanisme sur des parcelles classées en zone constructible, à la sortie du village des Granges, au lieu-dit Marens. Ce secteur n'étant pas viabilisé, l'implantation de nouvelles constructions nécessite l'extension du réseau EDF dont le coût s'élève à 9 180 €.

Après délibération, le conseil décide d'engager la réalisation des travaux, de mettre en place une participation pour voies et réseaux (PVR) et fixe à 100 % la part mise à la charge du ou des propriétaires concernés. Il autorise le maire à signer la convention.

### Divers.

**Recueil d'état civil** : M. Jardon, président du Cercle d'histoire et de généalogie du Périgord, présentera le recueil d'état civil de la commune, en présence des personnes qui l'ont réalisé, le samedi 29 septembre à 17 h. Toute la population est invitée à assister à cette manifestation qui sera clôturée par un vin d'honneur.

**Courrier de M. Ledeur** — Ce dernier souhaite offrir, pour décorer et égayer la future maison de retraite, des reproductions d'œuvres d'artistes célèbres réalisées par le peintre Jean Fautrier, décédé en 1964, dont il a hérité.

Un même courrier a été adressé au conseiller général.

Le conseil remercie M. Ledeur de cette généreuse attention.

**Point sur les travaux de Redon-Espic** — Le maire indique qu'ils seront vraisemblablement terminés fin juillet. S'agissant de la conservation et de la restauration des fragments de décor peint datant de la fin du XII<sup>e</sup> siècle découverts à l'intérieur de l'église, elles commenceront en septembre à l'aide d'un échafaudage mobile, ce qui n'empêchera pas la visite de l'église.

L'électrification du monument a été réalisée pour un coût HT de 3 014,36 € qui, n'étant pas compris dans le marché, est à l'entière charge de la commune.

## MARNAC

Dimanche 5 août

**MARNAC**

dans et autour de la salle des fêtes

**VIDE-GRENIERS**

**BROCANTE**

organisé par le CLUB DES FESTIVITÉS

Emplacement : 8 € à l'extérieur

10 € à l'intérieur

Photocopie d'une pièce d'identité obligatoire

**INSCRIPTIONS : 06 85 19 33 18**

Restauration rapide sur place

# Belvès

## Salon chasse pêche nature



Réussite complète pour cette deuxième édition d'une manifestation peu commune où les chasseurs font connaître tous les aspects de leur passion.

Les bénévoles des sociétés de chasse de Larzac et de Saint-Pardoux-et-Vielvic ont eu à fournir un très gros travail de préparation, compte tenu de toutes les observations de la première édition.

Cette année, les stands et animations étaient regroupés dans le centre-ville qui fut assailli de 10 h à 18 h.

Rien ne manquait ! Les photos de champignons de François Poujardieu côtoyaient les trophées prêtés par la société de chasse de Cadouin. Quant aux représentants de la Fédération, ils répondaient aux questions des intéressés, la meute de M. Audi-

bert était réunie sous la halle, Michel Carcenac proposait son ouvrage sur le braconnage et les enfants se partageaient entre les promenades à poney ou la pêche à la ligne.

M. Servolle, éleveur dresseur de palombes, animait la palombière, véritable source de curiosité.

Cent vingt chiens de races différentes attiraient les curieux et étaient également proposés à la vente.

Certains visiteurs se sont essayés au tir à l'arc chasse ou au tir à la carabine.

Enfin, il y avait aussi des stands de vêtements, de matériel, de pièges, de taxidermie...

Une manifestation qui mérite bien sa place dans le calendrier estival belvésois.

## Un bond en arrière dans le temps



En période estivale, Belvès revit son passé avec la fête médiévale, bien entendu ! Mais cette année l'association des Musées vous propose un bond d'un petit siècle en arrière avec l'exposition sur l'école de nos grands-parents. Elle est visible jusqu'au 11 août à la mairie de Belvès, ouverte tous les jours de 11 h à 18 h.

Reconstitution remarquable d'une salle de classe du début du XX<sup>e</sup> siècle, mais aussi de tout ce qui faisait l'école de nos grands-parents. Collection d'ouvrages, de tous les objets des écoliers à une époque où ils véhiculaient de la réclame, mais aussi de jeux anciens...

On peut même se désaltérer et se fortifier en prenant "un trempil" ou un sirop de sureau tout en regardant, sur un téléviseur du XXI<sup>e</sup> siècle, les reportages effectués auprès de grands-parents

qui racontent leurs souvenirs d'école. A ne pas manquer !

Beaucoup cèdent à la tentation d'effectuer une page d'écriture en soignant pleins et déliés avec une bonne vieille plume Sergent-major ; d'autres repartiront avec un cahier à deux lignes. Dès le premier jour, les visiteurs étaient au rendez-vous.

Le point d'orgue, lors du vernissage le vendredi 3 juillet, fut la lecture du palmarès du concours de rédaction et la remise des prix et des diplômes.

Jeudi 9 août il vous est proposé un dîner populaire à la "cantine", en plein air (repli au gymnase en cas de pluie) suivi de la projection du film "la Guerre des boutons". L'effectif du repas est limité à 120 participants, d'où l'intérêt de s'inscrire, de préférence sur place ou par téléphone au 05 53 30 44 88 ou encore au 05 53 29 79 42.

### REMERCIEMENTS

M. et Mme Jeanine FOURNIER, M. et Mme Monique CHIÈS, M. et Mme Solange FLORENTIN, M. et Mme Jacqueline ROUGIER, M. Maurice EBRA, M. et Mme Michèle LASSERRE, M. et Mme Robert EBRA, M. et Mme Isabelle DELACERDA, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que toute la famille, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

**Madame Marguerite EBRA**

vous prie de trouver ici l'expression de leurs plus sincères remerciements.

Robert EBRA  
Mas de Jacques - 46300 GOURDON

## Concours national de travaux au point de croix

Lundi 30 juillet, le jury chargé d'examiner les œuvres réalisées dans le cadre des deux concours nationaux lancés depuis Belvès s'est réuni, en l'absence de Régine Desforges, sous la présidence de la rédactrice générale de la revue Le Marquoir. Elle était assistée de Roselyne Hurel de la société Anagram, de Marie-Françoise Durlot, d'Édith Malassagne et de Sylvia Ferrari. Ces dames eurent beaucoup de mal à faire leur choix compte tenu de la qualité des envois.

Les œuvres, sur le thème de l'école, sont exposées à la mairie jusqu'au 11 août, celles sur le thème du vin et de la gastronomie sont visibles à la mairie de Siorac.

La remise des récompenses aura lieu le 11 août à la mairie de Sagelat. Rappelons que les deux premiers prix sont un séjour d'une semaine dans un gîte et un vol en montgolfière.

## Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le jeudi 23 août de 9 h à 12 h 30 au Point public (point info famille), place de la Liberté.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

## SAINT-AMAND DE-BELVÈS

### Repas champêtre

Le traditionnel repas champêtre aura lieu le 14 août à 21 h à la salle des fêtes de Grives, suivi d'un bal gratuit.

Le Comité des fêtes vous proposera entre autres une délicieuse salade de gésiers et des brochettes de magret.

Il est prudent de réserver au 06 32 71 40 09. Le prix est fixé à 16 € pour les adultes et à 10 € pour les enfants de moins de 10 ans.

## Une deuxième étoile pour l'Office de tourisme



"Compte tenu du niveau de prestation que nous fournissons, nous avons toutes les qualités requises pour obtenir cette deuxième étoile, aussi je l'avais demandée, déclare Claudine Le Barbier, présidente de l'Office de tourisme, et la préfecture vient de nous l'attribuer".

Quelles conditions faut-il remplir ? La structure doit être ouverte au moins six jours par semaine en période de forte fréquentation, avoir deux salariés obligatoirement bilingues, proposer une documentation bilingue, complète et concernant une zone régionale.

Les locaux doivent être accessibles au public, avec accueil possible des personnes handicapées (à Belvès une sonnette a été installée) et se situer à proximité d'équipements publics, tels que toilettes, parkings, téléphone.

Enfin, des animations et visites guidées doivent être organisées.

Après l'obtention de la première étoile en 2000, toutes ces conditions ont été petit à petit remplies. Cette deuxième étoile

récompense le travail des équipes successives, celle de Philippe Turk, président durant sept ans, et celle de Claudine Le Barbier depuis cinq ans.

Il faut également souligner l'implication des collectivités, telles la commune et la communauté de communes par exemple, qui par leur aide technique et financière permettent à l'Office de tourisme de réaliser ses objectifs.

Enfin, il faut noter le travail du personnel qui améliore sans cesse son professionnalisme par des formations adaptées. La première salariée fut embauchée en 1997 en CES, puis à temps complet en 1999. Le second salarié fut engagé à temps complet en 2002.

L'Office propose en ce moment des visites guidées des habitations troglodytiques souterraines, des visites guidées de la ville, des balades en pays belvésois, des soirées le mercredi sous la halle, mais aussi un accès au réseau Internet, une boutique, des expositions...

Renseignements possibles au 05 53 29 10 20.

## SIORAC-EN-PÉRIGORD

### Grosse fréquentation au Syndicat d'initiative

La fréquentation du Syndicat d'initiative est encore en hausse cette année de près de 30 % en juin et juillet par rapport à 2006. Toutefois, ce sont probablement les conditions météorologiques qui font que les touristes demandent des informations pour des visites de sites et des activités pouvant être proposées aux enfants. Aurore Bernard et Xavier Parvaud, les agents d'accueil, remplissent avec brio leur mission auprès des visiteurs, et ce tout en préparant les manifestations à venir.

Après la réussite de la brocante du 15 juillet, le club de travaux au point de croix "Aux fils de la Dordogne" organise sa troisième exposition. Les broderies sont visibles à la mairie, tous les jours de la semaine aux heures d'ouvertures des bureaux, soit de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

Pendant les week-ends, elle est ouverte de 14 h à 17 h.

Cette exposition permettra aussi de découvrir des pièces de provenance du concours national organisé par Anagram et le Syndicat d'initiative sur le thème du vin et de la gastronomie. Elles seront également visibles sur le stand du Syndicat d'initiative lors

de la Foire aux vins et aux produits régionaux du 19 août, sous les ombrages de la place du foirail. Cette traditionnelle manifestation, qui marque la fin de l'été, accueillera cette année près de quarante producteurs.

Une animation avec des poneys sera proposée aux plus jeunes.

Mais en attendant, le prochain rendez-vous est fixé dans le bourg le vendredi 10 août pour la troisième édition de la brocante qui attire beaucoup de monde. Une trentaine de brocanteurs sont dès à présent inscrits.

Pour plus de renseignements concernant ces manifestations, vous pouvez contacter le Syndicat d'initiative au 05 53 31 63 51.

### Fête au pont

L'association Animation sioracoise vous donne rendez-vous les 4 et 5 août.

Samedi à partir de 21 h 30, comédies musicales interprétées par la Compagnie Equinoxe. Entrée gratuite.

Dimanche de 9 h à 18 h, vidégreniers.

A 22 h 30, feu d'artifice puis bal gratuit animé par Michel Allain.

Buvette, grillades, frites.

# Montignac

## On a fait la fête à l'Avant-garde



Spectacle dans l'amphithéâtre

(Photo C. Collin)

En cette fin d'année d'activité, les habitants de la cité de l'Avant-garde ont présenté aux spectateurs, élus, partenaires sociaux, riverains... un spectacle de danse orientale, une représentation théâtrale jouée par les enfants, ainsi qu'une exposition des travaux effectués au cours de l'année.

Avec l'aide des acteurs sociaux et des animateurs, ils ont servi un repas de quartier destiné à partager un temps convivial avant la trêve estivale.

Cette manifestation, où on a pu constater l'implication des habitants dans les projets et l'assiduité des acteurs, des comédiens et comédiennes du jour, a permis de concrétiser les objectifs visés et fixés par les animatrices avec les habitants.

Tout d'abord, après avoir préparé pendant de longs mois une chorégraphie en compagnie de Zoé, animatrice de cet atelier, qui a produit un travail remarquable d'accompagnement, le groupe de danse orientale a fait vibrer le public sur des airs méditerranéens. Puis une troupe de jeunes acteurs de la section culture de l'Amicale laïque a joué quelques extraits de son prochain spectacle.

Par la suite, Paul Azoulai, maire et vice-président de la communauté de communes de la Vallée Vézère (CCVV) en charge de la compétence enfance jeunesse, a présenté au public l'historique des actions et dressé le bilan de chacune d'entre elles.

Enfin, à l'issue de cette prestation, un pot de l'amitié a été partagé, ainsi qu'un petit buffet confectionné par tous.

Durant dix mois d'activité, l'équipe pédagogique s'est efforcée de poursuivre le travail effectué avec les habitants, nécessaire au développement de la vie sociale dans la cité. A cet effet, plusieurs actions socio-éducatives de proximité, menées avec

les partenaires locaux et le soutien de la DDJS 24, la Caf de la Dordogne, la Mutualité Sociale Agricole, le REAAP, le conseil général, la ville de Montignac, la CCVV et la SA HLM, ont été mises en place depuis 1996. Ainsi se sont développées les activités de jardinage, d'histoires contées, du Pari (programme d'accompagnement à la réussite et à l'insertion), les friperies, les diverses actions de prévention menées par les acteurs sociaux du conseil général, l'accueil sur le site d'une troupe lors du Festival danses et musiques du Monde, l'atelier d'initiation aux techniques de la communication et de l'information, la danse orientale et le repas de quartier.

Ces activités de maintien du lien social reprendront au cours du mois d'octobre. Cependant, la SA HLM ne souhaite plus être partenaire des actions menées à destination des habitants des résidences HLM situées route de Thonac, arguant que ce partenariat n'est plus aussi utile qu'au début car le lien social déficient a

été recréé. A cet effet, le bailleur ne désire plus mettre à disposition de la commune à titre gratuit le local collectif résidentiel (local 24) destiné aux habitants dans le cadre des mètres carrés sociaux. La SA HLM a donc sollicité la commune, et par conséquent les acteurs qui accompagnent les habitants, pour régler la somme d'environ 6 000 € par an dans le cadre de l'utilisation de ce lieu de vie sociale.

Quoi qu'il en soit les différents partenaires ont d'ores et déjà trouvé des solutions de remplacement pour pouvoir poursuivre, en d'autres lieux, toutes les actions en cours.

Tout au long de cette année, bénévoles, animateurs, acteurs sociaux et habitants ont impulsé tous ces projets et les ont fait vivre avec beaucoup d'enthousiasme !

## Animations

La communauté de communes de la Vallée Vézère (CCVV) organise des animations tout l'été.

Le vendredi 3 août : les arbres et leurs secrets, randonnée naturaliste de 6 km autour du symbole de l'arbre. Rendez-vous sur le parking de St Léon-sur-Vézère à 10 h.

Le mardi 7 août : initiation à la marche nordique, 6 km. Départ à 10 h devant la mairie des Farges.

Le jeudi 16 août : marche nordique accompagnée, 6 km. Départ à 10 h devant la mairie des Farges.

Le vendredi 17 août : promenade moyenâgeuse avec un troubadour. Rendez-vous à 21 h 30 au square de Montignac.

Le samedi 18 août : les plantes bienfaites. Atelier de création de produits à base d'huiles essentielles. A 14 h à l'arboretum de Peyzac-Le Moustier (derrière la mairie). Réservation impérative.

## Lecture à la bibliothèque

Thermidor, "mois de la chaleur, des bains", onzième mois du calendrier républicain, correspond à la période comprise entre le 20 juillet et le 18 août. A défaut de la chaleur du soleil, c'est un moment convivial qui vous attend samedi 4 août à 11 h à la bibliothèque municipale pour écouter cette lecture extraite de "l'Année rustique en Périgord", œuvre écrite par Eugène Le Roy en 1902-1903. Le cours de langue occitane, l'association Ciné-toile et le Club de loisirs se sont associés pour vous offrir ces lectures le premier samedi de chaque mois jusqu'à la fin de l'année.

## Le rideau est tombé sur le Festival !



Le Burkina Faso

(Photo C. Collin)

Avec un imposant feu d'artifice, le rideau est tombé sur la grande scène du 27<sup>e</sup> Festival de danses et de musiques du Monde, organisé par l'Amicale laïque. S'il est trop tôt pour établir un bilan, nul doute que cette édition aura pour mérite la qualité de ses groupes, de plus en plus performants et variés, et la fidélité du public.

Un moment fort le vendredi 27 juillet en soirée avec une nouveauté : l'opération ville en fête, qui a drainé une foule considérable aux quatre coins de la ville.

Dimanche en fin de matinée, devant un très nombreux public, sur la Terrasse de l'amitié, en présence de personnalités et de tous les groupes au son de l'hymne à la paix, eut lieu un lâcher de ballons, symbole d'un message de paix, d'espoir et d'amitié entre tous les peuples de la Terre.

Vers 12 h, en guise d'au revoir, c'est à travers la ville qu'eut lieu le défilé des nations. Là aussi un spectacle haut en couleur, donné devant une assistance impressionnante.

## La cité de l'Avant-garde accueille Tahiti



Le groupe Manahau dans une danse très frémissant

(Photo C. Collin)

Avec 24 heures de retard sur son arrivée au festival en raison d'un problème d'avion, le groupe Manahau en provenance de Tahiti a donné dès le coup d'envoi, quelques soucis aux organisateurs.

Mais comme tout finit par s'arranger, le groupe était bien présent ce jeudi 26 juillet en fin de matinée dans l'amphithéâtre de la cité de l'Avant-garde où il a donné, devant plusieurs cen-

taines de personnes, une représentation des plus remarquables.

Sous un soleil de plomb, les spectateurs ont même été invités à participer à la danse, notamment à l'ori tahitien ou tamouré, qui consiste en une ondulation du bassin pour les femmes et un entrechoquement répété des jambes pour les hommes, mimant des gestes de l'amour, danse expressive et propre à déconcerter le spectateur convié.

## Cinéma Vox

Et toi, t'es sur qui ? — Samedi 4 à 21 h.

**La Traversée du temps** — Vendredi 3 à 21 h (soirée manga).

**Amer béton** — Vendredi 3 à 23 h (soirée manga).

**Les Chansons d'amour** — Lundi 6 à 21 h.

**Les Simpsons, le film** — Mardi 7 à 21 h.

**Transformers** — Mercredi 8 à 17 h et 21 h, jeudi 9 à 18 h, samedi 11 et lundi 13 à 21 h.

**Irina Palm (VO)** — Jeudi 9 et dimanche 12 à 21 h.

**Boulevard de la mort** (interdit aux moins de 12 ans) — Vendredi 10 à 21 h (soirée grindhouse).

**Planète terreur** — En avant-première vendredi à 23 h 15 (soirée grindhouse).

**Ratatouille** — Mercredi 15 et dimanche 19 à 18 h, jeudi 16\* et vendredi 17 à 17 h, samedi 18 et mardi 21 à 21 h.

**Le Bonheur d'Emma (VO)** — Jeudi 16 et lundi 20 à 21 h.

**Hot fuzz (VO)** — Vendredi 17 et dimanche 19 à 21 h.

**Les 4 Fantastiques et le Surfer d'argent** — Mercredi 22\* à 18 h et 21 h, jeudi 23 à 18 h, vendredi 24 à 21 h et dimanche 26 à 17 h.

**Raisons d'État (VO)** — Jeudi 23 et samedi 25 à 21 h.

Tarif : 6 €. Tarif réduit : 4,50 € (accordé aux moins de 18 ans, aux étudiants, aux demandeurs d'emploi sauf week-end et jours fériés).

Tarif réduit pour tous le mercredi.

Soirée manga et soirée grindhouse : 1 film, 6 € ; 2 films : 9 €.

Abonnement : 45 € les dix places ou 22,50 € les cinq.

\* Séances à tarif réduit.

## LA CHAPELLE AUBAREIL

### SERVICE RELIGIEUX

Une messe anniversaire à la mémoire de

**Madame Madette ZANETTI**

dite "Fernande"

née à La Chapelle-Aubareil

sera célébrée le dimanche 26 août en l'église de Saint-Geniès à 9 h 30.

## SAINT-AMAND DE-COLY

### Exposition

L'Union compagnonnique de Brive organise, jusqu'au 26 août dans la salle du Point info, une exposition sur le travail remarquable réalisé par les compagnons du tour de France.

A ne pas manquer !

## Randonnée pédestre

L'Amicale laïque organise dimanche 5 août une sortie pédestre (13 km) et à VTT (32 km).

Inscriptions à 8 h au Séchoir à tabac.

Départ à 8 h 30. Retour vers 12 h 30.

Ravitaillement sur le circuit.

Participation, 3 €.

Rafraîchissements, apéritif, pique-nique en commun tiré du sac.

## Transmettre et partager son savoir



Une très belle exposition

(Photo C. Collin)

Vendredi 20 juillet en début de soirée à la Maison des Associations, s'est déroulé le vernissage d'une superbe exposition présentée par l'Union compagnonnique de Brive.

Plus d'une centaine de merveilleux chefs-d'œuvre réalisés par les compagnons étaient présentés, sans pour autant que soit cité le nom du réalisateur, un principe chez les compagnons. Des œuvres plus belles les unes que les autres, tel le magnifique coffret à bijoux abrité dans une pyramide utilisant un code secret, ou le service à liqueur où chaque verre apparaît dans un petit tiroir lors d'une simple manipulation. Une vingtaine de compagnons responsables étaient présents dans la salle autour de Claude Vilatte, maire de la commune, ainsi qu'une cinquantaine de personnes plus éblouies les unes que les autres.

Après les remerciements et les discours officiels, c'est autour du verre de l'amitié offert par la municipalité dans le nouveau séchoir à tabac aménagé récemment en salle de réception, que tout le monde s'est retrouvé pour déguster le célèbre "vin des moines" dont chacun recherche toujours le secret de fabrication jalousement gardé.

**Un peu d'histoire** — L'origine du compagnonnage, d'après la légende, remonte autour de la construction du temple à Salomon, il y a 3 000 ans, ou encore au temps des cathédrales et des Templiers.

Le compagnonnage a laissé au cours des siècles des traces tangibles de réalisations grandioses. Il est lié à la construction des cathédrales, mais aussi à la restauration de nombreux monuments.

Lorsqu'on visite un monument, les guides ne manquent pas de signaler des marques compagnonniques, en particulier des tailleurs de pierre et des charpentiers, marques réalisées lors de la construction mais aussi marques de passage lors du Tour de France.

Pour entrer dans le compagnonnage il faut être un garçon d'au moins 17 ans et de 37 ans au plus — les femmes ne sont pas admises —, pratiquer ou se former à un métier reconnu par l'Union compagnonnique — il n'est pas demandé d'examen ou de passer des tests pour postuler, mais il est indispensable d'avoir la volonté

de vouloir se perfectionner dans sa profession ainsi que d'adhérer aux principes compagnonniques (le compagnonnage n'est pas une société secrète, elle est discrète), il suffit donc de prendre contact auprès de la section locale de Brive, tél. 05 55 73 20 95, les compagnons proposeront au jeune de le rencontrer afin de lui expliquer clairement ce qu'est le compagnonnage ainsi que tout ce qu'il peut lui apporter.

**Le tour de France, un principe essentiel du compagnonnage** — Le tour de France est effectivement un des principes essentiels du compagnonnage, cependant l'Union compagnonnique peut recevoir une personne qui n'aurait pas fait le tour de France, généralement cette exception s'adresse aux personnes qui découvrent tardivement le compagnonnage ou dont la situation familiale ou professionnelle n'autorise à partir sur le tour de France.

Afin de devenir un jour compagnon et avant de réaliser un chef-d'œuvre, ces personnes doivent côtoyer les compagnons pendant quelques années afin qu'elles puissent approcher l'expérience du tour de France. C'est après ces différentes étapes et devenues sociétaires que les compagnons leur proposeront d'effectuer une pièce pour être admis dans un premier temps aspirant, et s'il est admis il lui sera demandé de réaliser un chef-d'œuvre afin d'être reçu compagnon — si sa pièce est jugée apte — dans les deux années suivantes.

**Compagnon à vie** — Un compagnon est reçu à vie, seule une démission ou une radiation peut mettre fin à une activité compagnonnique.

Il faut savoir qu'il existe trois sociétés compagnonniques en France : l'Union compagnonnique du tour de France des devoirs unis, la plus ancienne ; l'association Ouvrière, et la Fédération compagnonnique des métiers du bâtiment.

A l'Union compagnonnique, il existe vingt-cinq cayennes, (la cayenne étant la maison des compagnons où sont hébergés les jeunes qui font le tour de France après avoir accepté le règlement intérieur et respecté les règles, comme par exemple éviter d'aborder les sujets politiques et religieux durant son tour de France.

## Un village accroché à son abbaye



Dans la salle avec les personnalités

(Photo C. Collin)

Le 19 juillet dernier, l'association des Amis de Saint-Amand-de-Coly a présenté au public le livre d'art qu'elle a édité, "Saint-Amand-de-Coly en Périgord — Histoire d'une abbaye et d'un village".

La manifestation, organisée au vieil hôpital, a réuni un public nombreux. Plusieurs allocutions ont été prononcées. Après une courte introduction de Bernard Crétin, nouveau président de l'association, Serge Jard, coordinateur et principal artisan du projet, en rappelait la genèse et les grandes étapes de la construction. Il insista sur le caractère collectif de l'ouvrage, la qualité des collaborations engagées, en particulier avec Eric Solé pour la conception graphique du livre et avec Philippe Jacques pour son illustration photographique. Il remercia Mme Cocula-Vaillières, historienne de renom et vice-présidente du conseil régional, ainsi que Jean-Louis Aucouturier, directeur départemental de la Fondation du patrimoine pour les cautions apportées. Serge Jard saluait enfin les partenariats

engagés avec le conseil général, le conseil régional et les papeteries de Condat.

Jacques Cabanel, conseiller général, vantait quant à lui la qualité exceptionnelle de l'ouvrage et l'importance de l'impact qui devrait être le sien sur l'image du village et de la région.

Le maire reconnaissait également la grande qualité de ce livre et insistait sur la concomitance de sa parution avec le très récent classement de Saint-Amand-de-Coly parmi Les Plus Beaux Villages de France.

Au cours du vin d'honneur qui clôtura la réunion, de nombreux acquéreurs se manifestèrent et les auteurs se livraient avec bonne grâce au rituel des dédicaces.

Le livre est en vente au point-accueil du village et à l'Office de tourisme de Montignac. Il est également disponible par correspondance, s'adresser à l'association des Amis de Saint-Amand-de-Coly, BP 26, 24290 Montignac.

## PEYZAC-LE MOUSTIER

### C'est la fête au village !



L'arbitre au tapis

(Photo C. Collin)

Les 28 et 29 juillet, la commune de Peyzac-le Moustier a vécu à l'heure de la fête votive. Si les attractions foraines installées sur la place du village ont connu leur moment de gloire dès samedi après-midi, les festivités ont débuté par un concours de pétanque, une exposition de peintures et des baptêmes en Harley. Le Comité des fêtes avait innové, en organisant une soirée catch avant que ne commence le bal. Quatre combats (masculins et féminins), sur un ring dressé en plein air, ont rassemblé près de deux cents spectateurs. Une première pour ce petit village. Si les divers adversaires ne se sont pas fait de cadeaux sur le ring et au

sol, ils n'ont également pas épargné l'arbitre qui a goûté le bitume de la place. De même, les personnes assises au premier rang ont accueilli les catcheurs ou l'arbitre sur les genoux à plusieurs reprises.

Dimanche ce fut de nouveau la fête, avec la Banda de Rouffignac, la randonnée équestre, le concours de rampeau du Comité des fêtes, les baptêmes en Harley, la promenade en calèche, la présentation de véhicules anciens. Le beau temps aidant, la fête votive s'est terminée par le bal disco sur la place et le traditionnel feu d'artifice.

# Gourdon

La POISSONNERIE MALGOUYAT informe son aimable clientèle de son PASSAGE LE JEUDI à CAZALS de 10 h à 12 h 30 devant le Petit Casino.

## SALVIAC

### Marché de nuit

L'Office de tourisme du Pays de Salviac organise la troisième édition du marché de nuit le mercredi 8 août à partir de 18 h 30.

Allez à la rencontre de producteurs régionaux et d'artisans d'art passionnés.

## SERGEAC

### Pétanque

Mercredi 15 août, le Comité des fêtes organise un grand concours de pétanque en doublettes : le Trophée des Templiers.

Jet du but à 14 h.

En soirée, repas avec sanglier à la broche et haricots.

## PLAZAC

**Mercredi 15 août**  
**PLAZAC**  
**GRANDE FOIRE**  
**À LA BROCANTE**  
**VIDE-GRENIERS**

organisée par l'association  
Les Amis du Vieux Plazac

## THONAC

### Trois jours de liesse

Le Comité des fêtes organise une grande fête votive les 3, 4 et 5 août.

Vendredi, randonnée pédestre. Départ à 19 h de la salle des fêtes. Retour aux lampions vers 22 h (prévoir son pique-nique).

Samedi à 8 h, vide-greniers brocante. Renseignements au 05 53 50 19 05 (soir) ou au 05 53 51 07 84 (HR).

A 20 h, repas dansant (entrecôte). Adultes : 22 €. Enfants : 10 €.

Réservations le plus rapidement possible au 05 53 50 77 05, 05 53 50 34 53 (heures repas), ou 05 53 50 70 12 (journée).

Bal gratuit.

Dimanche à 8 h, randonnée à moto. A 11 h 30, rampeau organisé par le Comité. A 14 h, concours de pétanque, baptêmes en hélicoptère. 17 h, groupe folklorique. A 21 h, bal gratuit. 23 h, grand feu d'artifice.

Durant tout le week-end, attractions foraines, manèges, structures gonflables, buvette.

## Isa Pech sur les planches des Tréteaux de la chanson française



Isa Pech, une artiste-née et appréciée de son fidèle public (Photo P. Salanier)

Si vous désirez écouter et apprécier de la vraie chanson bien de chez nous, dans la plus pure tradition des Tréteaux de la chanson française, vous avez rendez-vous avec Olivier Truquet et son équipe le vendredi 10 août à 21 h, place Saint-Pierre.

Cette soirée, dont le thème sera celui de la chanson française, se déroulera en deux parties. D'abord, ce seront les jeunes talents de la chanson qui s'essaieront sur les planches gourdonnaises, sous l'œil vigilant du président Olivier Truquet. Il nous explique " Je suis très attaché à la tradition de la variété et de la chanson française. Je suis résolument tourné vers la jeunesse, et comme la Fiesta des Pitchouns, les jeunes talents ou chanteurs en herbe pourront exprimer leur talent et leur devenir artistique le

10 août à Saint-Pierre ". Les jeunes candidats peuvent s'inscrire en téléphonant à Olivier Truquet.

**Isa Pech auteur, compositeur et interprète de talent** — La seconde partie de soirée sera consacrée à une chanteuse confirmée. Sa présence ici montre aux plus jeunes qu'en travaillant, et avec le soutien du public, tout peut arriver.

Née au Maroc à Louis-Gentil (Youssefia), Isa Pech a toujours baigné dans un univers musical, sa mère était professeur de piano. Elle a débuté à l'âge de six ans sur un morceau des Machucambos, " Soy Tolumense ". Cela a très certainement influencé sa carrière puisqu'elle n'a eu de cesse par la suite d'évoluer sur de la musique latino-américaine, tout d'abord dans l'orchestre typique de Manolo Hernandez, les Machucambos de Toulouse, où elle a débuté à l'âge de seize ans. Après, elle évoluera dans plusieurs orchestres rétro comme chanteuse, au clavier ou à la guitare et encore au chant avec le chanteur mexicain Alfredo Sanchez. Son parcours musical fut jalonné de belles rencontres, notamment celle de Pascal Sevran sur France 2 dans l'émission Chanter la vie. Elle a également participé à la grande tournée des Zénith, " la plus grande guinguette du monde ", avec les plus grands accordéonistes comme André Verchuren, Louis Corchia, Maurice Larcange, Louis Ledrich et autre Michel Pruvot.

Son album " Des mots tendres " l'emplit de bonheur, comme son public et celui de Gourdon. " Chaque tour de chant est un pur moment de bonheur rempli d'émotion. Cela reste un magnifique souvenir avec ce public en or massif ".

## Mémento gourdonnais

**Dimanches 5, 12, 19**  
**et mercredi 15 août**

Médecins de garde

D 5) Docteur CIZERON  
Tél. 05 65 37 95 46

D 12) Docteur AUGEIX  
Tél. 05 65 41 00 28

M 15) Docteur CAPELLE  
Tél. 05 65 41 11 35

D 19) Docteur BARON  
Tél. 05 65 41 21 76

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59

Mairie Tél. 05 65 27 01 10

Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08

Hôpital Tél. 05 65 27 65 27

Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17

S.N.C.F. Tél. 05 65 41 02 19

## Monpazier

### Spectacle Art et Mémoire

Jeudi 16 août à 21 h 30 dans le jardin du presbytère, l'association Maison du Grand Site, dans le cadre des spectacles Art et Mémoire, propose une soirée théâtre en plein air, tout public, avec " Macadam tonic ". Mise en scène de Gérard Guillemin.

Ce spectacle vivant, théâtre coloré et remuant, généreux par essence, amoureux d'émotions urbaines, mélange tous les arts de la rue et unit tous les genres qui exigent un équilibre difficile à réussir, toutes les disciplines devant se mélanger et se répondre pour, au final, en créer une nouvelle.

Le chant, le cirque (échasses, monocycles, contorsions, jonglage, équilibre sur cannes...), l'expression corporelle, les éclairages, le décor, le choix des musiques à consonances tsiganes et le théâtre se mêlent pour rendre hommage aux gens du voyage, aux enfants de la balle, aux rêves et à la poésie.

Tarifs : 15 € ; enfants de moins de 12 ans, 8 €.

En cas de mauvais temps, repli au foyer rural, route de Belvès/Sarlat.

Renseignements et réservations auprès de l'association Maison du Grand Site, 1, rue Jean-Galmot à Monpazier, téléphone : 05 53 27 09 25.

# Souillac

## GIGNAC

### Festival L'Ecaussystème

Pour son cinquième Festival éco-citoyen et solidaire des 3 et 4 août, l'association L'Ecaussystème propose un programme artistique riche et éclectique.

Vendredi 3 sur le site, concert ouvert dès 19 h, spectacle de rue et humour avec l'Aveyronnais Doun ; chansons festives avec les Toulousains de A vie de passage ; hip-hop et chansons avec Syrano, de Chartres ; chansons rock avec Debout sur le zinc, de Cergy-Pontoise ; Chansons avec les Parisiens de Les Ogres de Barback.

Samedi 4, de 10 h à 18 h dans le village et sous chapiteau, conférences et débats gratuits sur les thèmes suivants.

- la faune et la flore : le peuple des loups.

- les peuples menacés : les Indiens Pataxó Hãhãhãe du Brésil.

- l'habitat écologique : l'Écoquille : une habitation écologique.

- le commerce équitable : les enjeux d'une nouvelle économie solidaire.

Mais aussi forum associatif avec une trentaine de stands sur le thème de l'altermondialisme, de l'écologie, de la défense des droits de l'homme...

Un marché mettant en avant les artisans proposant des produits issus du commerce équitable et biologiques...

Des activités pour tous : jeux en bois surdimensionnés avec l'association Le Bilboquet, atelier des Petits Débrouillards, expositions, graffs, animation par Marcel Serhatou le Bonimenteur...

Sur le site, concert ouvert dès 19 h, spectacle de rue et humour avec Doun ; reggae avec Station Roots (Paris), No Named Family (Brive/Montpellier) et Alpha Blondy (Côte d'Ivoire) ; rock festif avec les Québécois de La Chango Family.

Tarifs concerts. En prévente, 19 € pour une soirée ; 33 € le pass deux soirées. Sur place, 23 € pour une soirée ; 39 € le pass deux soirées.

Points de vente habituels : Tickenet (Leclerc, Virgin, Cultura...), réseau France Billet (Fnac, Carrefour...). Paiement par carte bancaire possible sur l'espace concert.

Camping gratuit.

Restauration sur place.

Renseignements en téléphonant au 05 65 32 69 05.

## MONPAZIER

### Exposition

L'atelier des Bastides, rue Jean-Galmot, accueillera du 4 au 17 août une exposition de peintures à l'huile, œuvres de Josette Hansotte Feydy.

Vernissage le samedi 4 août à 18 h.

Ouvert tous les jours de 10 h à 12 h 30 et de 15 h à 18 h 30.

Entrée gratuite.

# LES SPORTS

## Football-club Sarlat/Marcillac

*C'est reparti !*

Suite à deux mois de repos mérité pour les joueurs, mais pas pour les dirigeants qui ont travaillé pour repartir sur de bonnes bases vers une nouvelle saison en division honneur, la treizième consécutive, les footballeurs du FCSM ont donc repris le chemin de l'entraînement depuis le 16 juillet à raison de quatre séances par semaine.

Débutant la compétition le 18 août avec la réception de Langon, les Sarladais se préparent donc activement, physiquement et tactiquement afin d'être au top le jour J... En attendant, ils auront trois rencontres amicales pour peaufiner leurs automatismes : le mercredi 1<sup>er</sup> août devant la réserve de l'ES Brive ; le vendredi 3 contre Chamiers et le vendredi 10 face à Trélissac. Ces trois matches tests se dérouleront au complexe sportif de La Canéda à 20 h.

Après une intersaison où le staff sarladais aura essayé de réaliser un recrutement correct, c'est avec un Sam Borie tout auréolé de son diplôme d'animateur seniors – en attendant sûrement mieux – que le FCSM va donc repartir pour une nouvelle aventure qu'on lui souhaite plus forte, plus ambitieuse et plus motivante que la précédente. Certes, le nouveau groupe sarladais aura à cœur de montrer ses qualités et ce dont il est capable en réussissant surtout un bon début, ce qui pourrait augurer de belles choses pour la suite de la saison même si l'on sait que vingt-huit matches de championnat, plus ceux des différentes coupes, constitueront une année longue et difficile pour les joueurs... Pourquoi vingt-huit (au lieu de vingt-six) cette saison, sachant que quinze équipes sont engagées en honneur et qu'une est exempte à chaque journée de compétition ? Du jamais vu en Aquitaine ! Ceci est dû d'une part aux repêchages simultanés du Stade montois B et de Biarritz en raison d'une erreur de la ligue d'Aquitaine qui n'a été reconnue par la Fédération française de football que le 10 juillet suite à un litige entre Biarritz et Langon, mais concerne d'autre part Bergerac Foot – c'est l'actualité du moment ! – qui revendique beaucoup de choses à presque quinze jours de la reprise de la saison ! Nous ne sommes pourtant que dans un milieu de football amateur, or parfois on se croirait chez les professionnels où chacun essaie de tirer profit à soi !

Pour cette saison 2007/2008, qui s'annonce attrayante et indécise, le FCSM repart avec quatre équipes seniors et son école de football accueillera de nouveau plus de deux cents jeunes très bientôt dans les différentes catégories, avec un encadrement étoffé et de qualité.

Voici la composition des poules seniors et des jeunes régionaux.

### Equipe A. Honneur :

Arlac - Bergerac - Biarritz-Bayonne B - Biscarrosse - Dax - Langon - Lormont - Marmande - Mérignac - Orthez - FC Pau B - FCSM - Saint-Médard-en-Jalles - Stade montois B.

### Equipe B. Promotion de ligue :

Bergerac La Catte - Cenon B - Cestas - Colayrac - Bourgeais -

FCSM B - Saint-Médard-d'Eyrans B - Villeneuve B - Ribérac - Tocane-Saint-Âpre - Le Verdun - Villeneuve Portugais.

### Equipe C. Promotion première division :

Angoisse - Atur - Bassillac - Boulazac B - Saint-Médard-d'Excideuil - Lanouaille - Limeyrat - Marsaneix - Marquay/Tarniès - FSCM C - Proissans - Saint-Crépin-Carlucet B.

### 15 ans. Promotion honneur :

Bègles - Agen - Canéjan - Chamiers - Boé - Marsac - FCSM - Saint-Sulpice-et-Cameyrac - Targon - Trélissac - Villeneuve C - Villeneuve.

### 13 ans. Brassage honneur :

Bergerac - Coqs Rouges Bordeaux - Libourne - Marmande - FSCM - Vallée-Gamag.

### Les mutations.

**Les départs.** Damien Perez (arrêt) ; Alex Roullin (Bondues, Nord) ; Olivier Liblanc (Limeuil, district) ; Bachir Koucha (Blois, CFA 2) ; Stéphane Bretenet et J.-Romain Morel (Saint-Crépin-Carlucet, excellence) ; Pierre Liaigre (Pau) ; David Da Costa (Etats-Unis) ; Cédric Fortunel et Hadj-Yahia Messaoud (Le Coux, 1<sup>re</sup> division) ; Alex Albié et Dimitri Malardier (Marquay) ; Eric Pedro (Limeuil, district), Vincent Barbier (Meyrals).

**Les arrivées.** Bakary Fofana (défense, Quevilly CFA) ; Mickaël Fauché (défenseur, Arlac DH) ; Sébastien Boucher (défenseur, La Souterraine DHR) ; Hichame Chafik (défenseur), Vincent Droin (défenseur), Julien Badourès (attaquant) tous trois de Meyrals et retours au club ; Samba Diop (attaquant, Quevilly DH) ; Wilfried Bofia (attaquant, La Rochelle CFA 2) ; Christopher Godbille (attaquant, La Catte, excellence) ; Abdoulaye Soumah (défenseur, ex-Thouars CFA, ex-OM Marseille, stagiaire pro 2002 à 2004) ; Romain Michelin (gardien, DSR, Cazes-Montdenard) ; Anthony Vadaine (milieu, Le Gond-Pontouvre, Angoulême) ; Damien Perrin (milieu, Cressensac PH) ; Mustafa Echchafi (milieu, La Canéda, retour au club) ; Youssef Echchafi (Montignac) ; Frédéric Souhlié et Jérôme Michel (Proissans, retours au club) ; Rémi Desmartin, Jacqueline Lachaize et Maxime Bout (tous 13 ans de Carlux) ; Martinho Filipe Pereira (15 ans, ASPS) ; Hugo Sans (15 ans, Montignac) ; Mathieu Faure (15 ans, Limeuil) ; Paul Nadiras, Dorian Peyrou et Didier Bouysou (tous 15 ans de Carsac) ; Mickaël Sanches (18 ans, Carsac).

Concernant l'école de football (des débutants aux 18 ans), les dossiers sont à retirer au siège du club, bar Le Gambetta, avenue Gambetta à Sarlat, le plus rapidement possible. Pour les nouvelles inscriptions, il faudra se présenter aux entraînements dont les reprises respectives auront lieu comme suit : les 18 ans, le jeudi 16 août à Saint-Michel ; les 15 et 13 ans le vendredi 17 août à La Canéda ; les benjamins, poussins, débutants le mercredi 5 septembre à La Canéda.

**Centenaire du club** — En 2008, le club sarladais fêtera son centenaire, et ce après diffé-

## Club athlétique Sarlat Périgord Noir

*Endeuillé*



Samedi 28 juillet le CASPN a accompagné Loïc sur son dernier terrain.

Qui était ce petit bonhomme aux yeux noirs, aux pommettes prononcées, aux cheveux raides, aux bras puissants ?

Une expression volontaire, toujours impatient d'être avec les copains pour faire son match et les analyses. Toujours présent, du début à la fin, aux entraînements et lors des matches, par n'importe quel temps.

Toujours de bonne humeur, tu détestais la défaite, tu ne t'es jamais plaint, jamais avoué vaincu.

Oui, du haut de tes dix-huit ans, tu nous as donné une grande leçon de courage, à nous tous, éducateurs, dirigeants, accompagnants, joueurs. Que tes parents, Cathy et Jean-François, ta sœur Marlène en soient remerciés très chaleureusement.

Très sincères condoléances.

Au revoir Loïc.

Le CASPN

**Stade Aventin-Eckert**  
**LA CANÉDA**  
Samedi 4 août à 19 h 30  
**SOIRÉE**  
**MOULES/FRITES**  
*organisée par la*  
*Jeunesse sportive La Canéda*  
Adultes : 15 € - Enfants : 5 €  
Réservations (hors HR) :  
**05 53 59 58 01**

rentes appellations (patronage Saint-Michel, Etoile Saint-Michel, Sarlat FC et, aujourd'hui, FC Sarlat/Marcillac).

A la lecture de cette petite présentation de la saison 2007/2008, on voit que le FCSM s'apprête à vivre une folle aventure et de belles sensations, et ce pourquoi pas dans toutes ses catégories ! C'est tout le bien qu'on peut lui souhaiter.

Jean-Marc Laroche

## Moto-club sarladais

*Résultats*



Adrien Dejean

**Section vitesse.** Jean-Pierre Piet, vice-champion 2006, est troisième au provisoire en championnat de France de motos anciennes en pré 80 Unlimited sur sa Triumph.

En championnat de France Promosport 600, l'apprentissage est difficile pour Arnaud Demeulemeester.

A Croix-en-Ternois (62), les 9 et 10 juin, alors qu'il est quatrième de la finale B, il est percuté dans le troisième tour au freinage de la ligne droite.

A Pau (64), pour sa troisième course, il se qualifie en finale A pour la première fois de la saison. Vingtième après un bon départ, il se fait de nouveau accrocher lors d'un freinage dans le dernier tour. Il termine avant-dernier.

**Section trial.** Le calendrier est un peu chamboulé cette année avec une longue coupure après le Trial de Combe-Chaude et deux compétitions annulées en juillet et septembre.

La reprise le 10 juin à Allasac (19) a vu Yannick Besse engranger les vingt points de la première place en seniors 1, Rémi Fregeac les quinze points de la troisième en seniors 2, de même pour Mathieu Martinet en seniors 3. Les deux cadets Philip Evans et Adrien Dejean terminent respectivement encore premier et deuxième en seniors 3+.

A Lourdes le 1<sup>er</sup> juillet, le résultat est inversé pour le duo des cadets alors qu'en seniors 2 seul

Ludovic Beauvieux a fait le déplacement pour décrocher une septième place.

Au classement provisoire du Sud-Ouest Challenge, en seniors 1, Yannick Besse est cinquième avec seulement deux participations.

En seniors 2, Rémi Fregeac est quatrième au provisoire mais, par sa non-participation au Trial de Lourdes, il semble avoir hypothéqué ses chances d'être titré. Ludovic Beauvieux est septième, son frère Rémi onzième.

En seniors 3+, Philip garde neuf points d'avance sur Adrien, à suivre...

En seniors 3, Mathieu Martinet est deuxième au provisoire mais semble avoir perdu sa motivation.

Il reste encore trois belles épreuves à disputer.

En championnat de ligue, l'épreuve d'Angoulême le 17 juin s'est déroulée sous la pluie et sur un terrain à la limite du praticable. Victime de gros problèmes mécaniques, Yannick Besse assure une troisième place en seniors 1 et vingt points pour le championnat. Première et belle victoire de Rémi Fregeac en seniors 2 devant les pilotes locaux.

Dur apprentissage pour les deux cadets qui, faute de tracé seniors 3+, ont été surclassés en seniors 2. La performance d'Adrien Dejean est donc remarquable puisqu'il occupait la cinquième place après deux tours pour finalement craquer physiquement et s'intercaler à la septième place entre Rémi et Ludovic Beauvieux. Philip Evans finit dixième.

Il reste deux épreuves pour assurer les titres.

**Motocross.** Une nouvelle discipline qui voit évoluer des minimos à retenu l'attention de celui qui a tout essayé, Sébastien Meunier. Dans le championnat open amateur mini-motos SX, il est quatrième après deux épreuves. Pour sa prochaine participation il évoluera en super motard.

## AS Proissans Sainte-Nathalène

### Entraînements

Afin de préparer la nouvelle saison, les entraînements ont repris depuis le 27 juillet. Ils ont lieu les lundis, mercredis et vendredis à 20 h très précises. Soyez assidus car des matches amicaux sont prévus pendant cette période de préparation.

## Tennis-club du Périgord Noir

Résultats du tournoi d'été



Audrey Albié (à gauche) remporte son 2<sup>e</sup> tournoi à Vitrac

Comme tous les ans, et ce depuis plus de dix-sept ans, s'est déroulé à Vitrac le tournoi d'été du Tennis-club du Périgord Noir. Une quinzaine qui a bénéficié d'excellentes conditions malgré des températures parfois bien en dessous des normales saisonnières. Rien n'a perturbé l'une des plus importantes compétitions de tennis du secteur avec environ cent participants, toutes catégories confondues.

### Résultats.

**Simple dames.** En 8<sup>es</sup> de finale, Emmanuelle Braems ((15/4) s'impose et perfe avec

brio face à Jessica Fabre (15/3). Il en est de même pour Emmanuelle Nodinot (15/5) sur Emilie Gourgot (15/3).

En 1/4 de finale, Catherine Morales (15/1) s'impose face à Emmanuelle Braems 6-3, 6-3. Juliette Muzard (15/1) élimine sans difficulté Emmanuelle Nodinot 6-1, 6-3.

En 1/2 finales, Juliette Muzard (15/1) devra batailler en trois sets pour venir à bout de Catherine Morales, finaliste en 2006, et remporter le titre de 3<sup>e</sup> série. Score final 1-6, 6-3, 6-2.

En finale, la jeune Audrey Albié (15) remporte son deuxième tournoi consécutif à Vitrac. Elle s'impose 6-2, 6-7, 6-2 face à l'excellente Juliette Muzard, diminuée par sa demi-finale. Félicitations à Audrey !

En finale 4<sup>e</sup> série, Marina Dartenset remporte la "petite finale" face à Anne-Catherine Monnier 6-3, 6-1. Anaïs Faure et Marie-Claude Amadiou sont les demi-finalistes.

**Plus 35 ans dames.** Evelyne Chaulet, première de son groupe face à Carole Bouriane, Caroline Constant et Josette Soulié, remporte le tournoi. Bravo Evelyne !

**Simple messieurs.** En 8<sup>es</sup> de finale, Julien Pachin (15) sort un Laurent Lemaire diminué par une blessure. J.-M. Boisson passe par WO. Thomas Anglade met un terme à la série de Jérémy Monnier en s'imposant facilement 6-1, 6-1. Bravo Jérémy, élu "meilleur combatif du tournoi". Julien Resler passe par WO.

En 1/4 de finale, Benoît Lacroix (5/6) passe facilement Julien Pachin. J.-M. Boisson bénéficie d'un nouveau WO. Thomas Anglade, fraîchement papa, perfe à 5/6, éliminant le très sympathique Didier Messageot. Denis Boudot (4/6) exterminé Julien Resler qui sort par la grande porte malgré un score sévère.

En 1/2 finales, Benoît Lacroix sort logiquement J.-M. Boisson 6-2, 6-4. Denis Boudot pratique un tennis "école" et se débarrasse du titulaire du brevet d'État du club 6-0, 6-1.

Finale, Denis Boudot, ancien négatif, n'a aucun mal à l'emporter face à Benoît Lacroix. Score sans appel 6/1 6/3.

**Plus de 35 ans messieurs.** En 8<sup>es</sup> de finale, Patrice Rétif expose tout son talent et se défait de Michel Baguet. Didier Robert gagne par WO Olivier Gauthier, blessé au dos. Eric Angleys bat Denis Sanfourche. Patrice Rétif bat Jean-Paul Valette et perfe une nouvelle fois. Thierry Troquereau se débarrasse facilement de Didier Robert. Laurent Vauret remporte une victoire surprise face à Hervé Delaigue, après une très belle bataille de plus de deux heures, 6-1, 2-6, 6-4. Eric Pagnard passe après trois sets face à un excellent Laurent Monnier. Philippe Bouriane vient à bout de Jean-Paul Alibert, diminué, sur le score de 6-1, 6-1.

En 1/4 de finale, le redoutable Jean-Michel Lasserre (15/5), multiple vainqueur du tournoi en plus de 35 ans, ne laisse aucune chance à Eric Angleys et se qualifie pour les demi-finales. Thierry Troquereau ne laisse aucun répit à Patrice Rétif, auteur d'un beau parcours. Eric Pagnard bat en trois sets un Laurent Vauret survolté mais pas suffisamment pour l'emporter. Philippe Chaulet gagne le difficile combat que lui propose Philippe Bouriane.

En 1/2 finales, Jean-Michel Lasserre gagne par abandon de Thierry Troquereau, en passe pourtant de faire douter le quintuple vainqueur du tournoi dans cette catégorie. Eric Pagnard cède face à Philippe Chaulet dans l'autre demi-finale. Score final 6-0, 4-6, 6-4.

Finale, remake de l'an dernier, Jean-Michel Lasserre (15/5) atomise son adversaire 6-3, 6-0. Philippe Chaulet, diminué par sa demi-finale marathon du matin face à Eric (15/4), n'a rien pu faire face à l'excellent Jean-Michel.

**Benjamins garçons.** Dayvin Bletton l'emporte devant Quentin Chaulet, Kilyan Vernet, Tanguy Lebert et Bastien Foulquier.

**Minimes garçons.** Rémi Tiesse se qualifie pour le tournoi principal en venant à bout de Lucas Tanchou et d'Antoine Morales.

En 1/8<sup>es</sup> de finale, Lucas Lesœur bat Rémi Tiesse.

En 1/4 de finale, Florian Leclerc bat Lucas Lesœur et Nicolas Denny atomise Antoine Morales 6-0, 6-0.

En 1/2 finales, François Denny bat Florian Leclerc 6-2, 6-2. Louis Renaudie bat Nicolas Denny.

En finale, Louis Renaudie perd son propre titre face au vaincu de l'an dernier, François Denny, en trois sets.

**Double messieurs.** La paire Raphaël Vauret/Benoît Lescure remporte le titre pour la première fois de son histoire face à la paire Julien Sanfourche/Thomas Anglade. Un bel exploit...

## Vélo-club de Domme

Course cycliste à Saint-Laurent-La Vallée



Philippe Garrigue, vainqueur à Gourdon

Dimanche 12 août aura lieu une course cycliste Ufolep organisée par le Vélo-club de Domme et le club de pétanque Les Joyeux Lurons de Saint-Laurent-La Vallée.

Cette épreuve sera ouverte à toutes les catégories.

Le premier départ aura lieu à 14 h pour les grands sportifs et les jeunes, et le second à 15 h 30 pour les première, deuxième et troisième catégories.

Le circuit de 4,5 km comporte-

ra un nombre de tours différent suivant les catégories.

De très nombreux lots et primes en nature seront mis en jeu et au final un pot sera offert à tous les participants.

Vendredi 27 juillet se déroulait la nocturne de Gourdon. Philippe Garrigue a remporté l'épreuve pour la deuxième année consécutive, et ce en troisième catégorie. Pour le moment, c'est la seconde victoire du club !

## Les Dauphins sarladais

Interclubs benjamins, minimes

L'interclubs est une compétition contribuant au classement national, bassins d'hiver et bassins d'été.

Dimanche 29 juillet, en présence du président du comité d'Aquitaine de natation, Jean Reynal, le club a permis à ses minimes (les benjamins n'étant pas assez nombreux pour former une équipe) de se mesurer à leurs homologues des clubs de Montpon, Langon, Bazas, Elkar 64 et Serres-Castet, tous de la grande région Aquitaine. Les Landais étaient absents.

Il manque bien trois semaines de travail aux nageurs sarladais pour être au meilleur de leur forme.

Globalement, les Dauphins sont toujours troisièmes et deuxièmes au 100 mètres papillon messieurs et dames, et au 200 mètres quatre nages messieurs et dames.

**Résultats.** Au 100 mètres brasse messieurs : 3<sup>e</sup>, Antony Durand en 1 min 43 s (le vainqueur est de Serres-Castet en 1 min 32 s).

Au 100 mètres nage libre dames : 3<sup>e</sup>, Floriane Sagot en 1 min 24 s (le vainqueur est de Serres-Castet en 1 min 17 s).

Le relais 4 x 100 mètres nage libre dames, composé de Charlotte Grelier, Oriane Faucher, Floriane Sagot et Anna Delmas, termine troisième en 5 min 47 s

**Carnet rose.** Félicitations de tout le club à Caroline Laplaud et Thomas Anglade, heureux parents d'une petite Yelena qui sera probablement sur les courts dans les prochaines semaines...

**Carnet noir.** Une pensée pour Didier Armandie qui nous a mal-

(1<sup>er</sup>, le relais de Serres-Castet en 5 min 8 s).

Le relais 4 x 100 mètres quatre nages dames, composé de Charlotte Grelier, Harmonie Dussol, Anna Delmas et Floriane Sagot, arrive troisième derrière Serres-Castet à 9 secondes d'écart.

Le relais 4 x 100 mètres quatre nages messieurs, composé de Mathias Brajot, Anthony Durand, Lucas Pirez, Florian Gourdin, finit troisième derrière Serres-Castet à 8 secondes d'écart.

Il ne manque pas grand-chose à chaque fois pour que les Sarladais s'octroient la première place ! La différence est encore plus infime dans les résultats qui suivent.

Au 200 mètres quatre nages messieurs : 2<sup>e</sup>, Lucas Pirez en 3 min 4 s (le vainqueur est du club de Serres-Castet en 2 min 59 s).

Au 200 mètres quatre nages dames : 2<sup>e</sup>, Anna Delmas en 3 min 12 s (termine une fois de plus à la première place une nageuse du club de Serres-Castet en 3 min 11 s).

Inutile de préciser le club qui a remporté la première place de la journée !

L'intérêt est de tirer un enseignement de ces épreuves, le club fait confiance à tous ses nageurs pour travailler et améliorer leurs techniques et par là même leurs temps.

heureusement quittés il y a quelques semaines. Didier était une figure emblématique du tennis local. Sa sympathie reconnue de tous lui valait le titre de "gentleman des courts". Le club te rend hommage et te salue Didier...

### L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information

siège social :  
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

CPP n° 1008 C 83767

Propriétaire :  
Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :  
M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Edité par :  
IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
29, avenue Thiers - Sarlat

OJD

PRESSE  
RAYANTE

2003  
2005

Imprimé par  
ROTO GARONNE  
47310 ESTILLAC

Tirage :  
9 100 exemplaires  
Dépôt légal  
à parution

La direction se réserve le droit de refuser  
toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

# DIVERS

□ Hôtel-restaurant à Beynac RECHERCHE pour la saison un SERVEUR, homme ou femme. — Prendre rendez-vous, tél. 05 53 29 50 06.

□ Agriculteur du Sarladais ferait divers TRAVAUX de girobroyage, labour et autres, selon vos besoins. — Tél. 06 24 76 68 88.

□ Sébastien IRAGNE, certificat de spécialisation ARBORISTE-GRIMPEUR, élagage, abattage, taille raisonnée et soins aux arbres. — Pezin, 24200 Saint-André-Allas, tél. 06 07 63 26 82, fax : 05 53 28 53 29.

De tout pour tous

## MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Kärcher vapeur 1 000<sup>€</sup>HT. Grilles et clôtures divers galva/vert Tôles couverture/bardage - Alu striées - inox

Groupes électrogènes Cuves métal et inox divers Tubes profilés - Fers divers...

**Ets FAURE - 24590 JAYAC**  
Tél. 05 53 28 84 53 - 06 07 40 21 59 - Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, débouchage canalisation, dépannage. Chauffage central, bois, fioul et gaz. Aérothermie. Planchers chauffants. Climatisation. Adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ ARBORÉA ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, travaux sur corde. — Patrick Lopez, 24250 Daglan, ÉLAGUEUR ARBORISTE, certifié taille et soins aux arbres, tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ PARCS et JARDINS, Régis Dehondt, tonte, débroussaillage, taille, clôtures, aménagements extérieurs, plantations. — Tél. 05 53 28 60 25 (le soir) ou 06 73 01 97 81.

□ DÉBARRASSE FERRAILLE et MÉTAUX, caves et greniers, toutes distances, épaves de voitures, matériel agricole et autres. — Tél. 06 86 06 27 36 ou 05 53 30 32 26 (HR).

□ URGENT, restaurant à Saint-Cyprien RECHERCHE un APPRENTI SERVEUR(EUSE) et un apprenti cuisine. — Téléphone : 05 53 30 40 95 ou 06 72 67 53 83.

□ Secteur Carsac-Aillac et Grolejac, le Peyrou, particulier RECHERCHE TERRAIN de 2 000 m<sup>2</sup> environ, constructible. — Tél. 06 15 34 56 77 ou 05 53 31 04 42.

## LIVRAISONS DE FIOUL Philippe CADIOT

**Le meilleur service au meilleur prix**

Livraisons 6 jours/7

Tél. 05 53 28 57 17

□ Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnaud, grimpeur-élagueur (certifié d'État), TRAVAUX D'ÉLAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuit, possibilité enlèvement des branches. — Tél. 06 83 50 95 74.

□ MAÇONNERIE SARLADAISE. Petits travaux en tout genre : crépi intérieur et extérieur, joints apparents, carrelage, démoussage de toitures, remplacement et réparation de gouttières. Travaux effectués dans les plus brefs délais. Devis gratuits. — Tél. 05 53 30 32 26 (HR) ou 06 86 06 27 36.

## PÉRIFER 24 - Tél 05 53 59 06 09

Fer neuf - Récupération générale

TÔLES ONDULÉES

BARDAGE PREMIER CHOIX ou DÉCLASSÉ

Tous profils inox et tôles alu striées

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et samedi de 9 h à 12 h

ZI de Madrazès - 24200 SARLAT

## ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils

Travaux publics et carrières

pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage

**Tél. 05 53 29 70 16**

□ URGENT, particulier ayant vendu sa maison à Royan désire louer à Sarlat APPARTEMENT F3 de plain-pied ou petite maison, étudie toutes propositions. — Tél. 06 64 31 94 47 (après 19 h).

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

□ L'association des Vieilles Bielles de Saint-Cybranet organise un vide-greniers à l'entrée du stade le 5 août de 8 h à 18 h. 2 € le mètre. RECHERCHE PARTICIPANTS. — S'adresser à Mme Vidal, tél. 05 53 31 98 30.

□ PLÂTRIER-PEINTRE, intérieur et extérieur, revêtements de sols et murs, petits travaux divers, interventions rapides. — Téléphone : 05 53 29 43 66 ou 06 83 50 57 50.

□ RÉFECTION de patines sur meubles ou boiseries, entretien cadres et objets d'art. Conseils, méthodes et fournitures pour cuir, sols, loisirs créatifs... — Tél. 06 89 14 64 81.

## TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes) .....	8,00 €
Petite annonce domiciliée .....	16,50 €
Annonce encadrée .....	12,50 €
Annonce encadrée fond couleur ..	15,50 €
Annonce encadrée et domiciliée .....	19,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune .....	16,50 €
Remerciements décès .....	18,00 €
Faire-part .....	18,00 €
Avis de messe .....	14,00 €
Défense de chasser, etc. ....	16,50 €

□ EMBAUICHE MANŒUVRE ou MAÇON. — Tél. 05 53 59 38 79.

**BENNATI**  
Antiquités  
objets de décoration  
**ACHÈTE**  
meubles, tableaux, objets anciens  
BEYNAC - 05 53 28 17 79

# LOCATIONS

□ A 3 minutes de Sarlat, F4 avec mezzanine, 3 chambres, 1 pièce principale + cuisine, salle de bain, 520 € mensuel ; rez-de-jardin, 2 chambres, salle de bain, 1 pièce principale, 410 € mensuel. — Tél. 05 53 59 45 01 ou 06 73 13 39 44.

□ Salignac, APPARTEMENT, séjour, cuisine, salle d'eau, chambre, libre. — Tél. 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

□ Sarlat, APPARTEMENT T2 de 60 m<sup>2</sup>, meublé ou non, très clair, refait à neuf, confortable, libre, 350 € mensuel + caution. — Tél. 05 53 31 02 07 ou 06 75 26 50 56.

□ Carsac-Aillac, petite MAISON, 3 pièces + véranda + cave, à l'année, libre le 16 août, garanties exigées. — Tél. 05 53 29 72 56 (après 20 h).

□ 5 km nord de Sarlat, LOGEMENT meublé, 1<sup>er</sup> étage, entrée indépendante, salle de séjour, cuisine, grande chambre, terrasse, garage, à l'année, libre le 1<sup>er</sup> septembre. — Tél. 05 53 31 15 46.

## L'IMMOBILIER DU FUTUR

Nos locations :

Maison de ville T3, 470 €.

Maison T3 avec terrasse sur jardin, 480 €.

Maison T3 avec jardin, au calme, 540 €.

Maison T3 bis, plain-pied, cheminée, fioul, terrain, proche rivière, calme, 550 €.

Maison T3, jardin clos, abri voiture, cave, 600 €.

Maison T4 refaite à neuf, dressing, jardin, abri voiture, bel environnement, 720 €.

T1 dans résidence calme, ascenseur, 290 €.

T1 bis, clair, salle de bain, cuisine équipée, 340 €.

T1 bis, clair, cuisine équipée, placards, gaz de ville, 380 €.

T2 avec jardin, en campagne, 380 €.

T3, gaz de ville, 390 €.

T3 lumineux, jardin, gaz de ville, 440 €.

T3, beaucoup de cachet, gaz de ville, 450 €.

T3 spacieux, garage, gaz de ville, 500 €.

T4 avec parking, en campagne, 500 €.

Très grand duplex T4, gaz de ville, 650 €.

Meublés : du studio au T2, à partir de 270 €.

Pour nos autres offres, nous contacter du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77.

□ Sarlat centre, T2 meublé, très agréable, dans petit collectif calme et bien exposé, 480 € mensuel, charges comprises. — Téléphone : 06 20 37 68 03.

□ Sarlat, centre-ville, de septembre à juin, STUDIO meublé, très confortable, conviendrait à enseignant(e). — Tél. 05 53 59 33 00.

□ Liméjous, commune de Carlux, MAISON F4, libre le 1<sup>er</sup> septembre, à l'année. — Tél. 06 74 49 66 06.

□ Sarlat, 3 km du centre-ville, MAISON meublée ou vide, cuisine, 2 chambres, jardin non clos, libre le 1<sup>er</sup> septembre. — Téléphone : 06 80 47 44 03.

□ Carsac, T2 MEUBLÉ, libre d'octobre à juin, 480 € mensuel, charges + chauffage compris. — Tél. 05 53 28 13 83.

□ Sur Daglan, MAISON de village de 150 m<sup>2</sup> habitables, abri voiture, libre le 1<sup>er</sup> septembre. — Tél. 06 87 74 11 26.

□ Pour période scolaire, à 17 km de Sarlat sud, MEUBLÉ confortable pour 4/5 personnes, parking privé, conviendrait à enseignants(es) ou étudiants(es). — Téléphone : 05 53 28 41 76.

□ Sarlat, à Maison Blanche, APPARTEMENT meublé de 50 m<sup>2</sup>, tout confort, au rez-de-chaussée d'une maison neuve, conviendrait à 1 ou 2 personnes, du 1<sup>er</sup> octobre au 31 mai. — Tél. 06 82 79 60 35 ou 06 72 95 94 51.

□ Provence, Saint-Etienne-du-Grès, MOBILE HOME de 25 m<sup>2</sup>, 4 personnes, terrasse, cuisine/séjour, 2 chambres, W.-C., salle d'eau, libre jusqu'au 31 octobre, 250 à 300 € la semaine. — Tél. 04 90 49 13 51.

□ A 10 km de Sarlat, MAISON F4 meublée, terrasse, 600 € mensuel. — Tél. 06 87 26 37 55.

F1 bis : à Sarlat, rue Saint-Cyprien. T2 : à Sarlat, rue de La Calprenède, impasse Gambetta, rue de la République. T2 meublé : à Saint-Crépin-Carlucet, la Pradasse. T3 : à Sarlat, avenue Gambetta. T4 : à Sarlat, avenue Gambetta, Villa Bel Air avenue du Lot, boulevard Voltaire. Maisons. F3 : à Castelnaud-La Chapelle, Tournepique ; à Sarlat, Pech de Madrazès. F4 : à La Chapelle-Aubareil, très belle maison en pierre avec piscine ; au Bugue, rue Delfour ; à Milhac (46), maison neuve, les Bourdilloux. F6 : à Sarlat, Démouret.

## AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT

34, avenue Gambetta et 34, avenue du Général-Leclerc  
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61  
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 91  
Site Internet : <http://agencephilip.fnaim.fr>

□ Proximité centre de radiologie, rue de Cahors, à Sarlat, APPARTEMENT en parfait état dans maison individuelle tranquille, chauffage central au gaz, libre le 1<sup>er</sup> octobre. — Tél. 06 08 80 99 11.

□ A 6 km de Sarlat, MAISON RÉNOVÉE de plain-pied, clôturée, 3 chambres, VMC, salle de séjour, salon, cuisine aménagée, terrasse couverte, débarras. — Téléphone : 05 53 59 13 57 (HR).

□ Près du bourg de La Canéda, de septembre à juin 2008, MAISONS et APPARTEMENTS T3 meublés, chauffage central au gaz de ville, 320 € mensuel, charges et eau comprises ; MAISON F4 meublée, 450 € mensuel, charges comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ La Roque-Gageac, à 5 minutes de Sarlat sud, MAISON F3, tout confort, libre en septembre, 600 € mensuel, références exigées. — Téléphone : 06 89 57 27 21 ou 05 53 29 41 38.

□ Sarlat, plein centre, APPARTEMENT tout confort, bien éclairé, 3 grandes pièces dans maison, pas de charges de copropriété, 450 € mensuel. — Tél. 06 89 85 65 47.

□ Sarlat, les Pechs, LOGEMENT T2 en duplex, avec terrasse et parking, lieu calme et boisé. — Tél. 05 53 29 89 84 ou 06 82 06 12 85.

□ Région Montignac, MAISON de plain-pied, 3 chambres, garage, à l'année, libre début août. — Tél. 05 53 50 74 36 ou 06 86 95 85 86.

□ STUDIO meublé et F2 meublé avec balcon, libres le 1<sup>er</sup> septembre, 250 € et 395 € mensuel. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ 3 km de Sarlat, STUDIOS à la campagne, de septembre à juin, tout confort, indépendants. — Tél. 06 12 03 37 97.

□ Sarlat, ZI de Vialard, LOCAL COMMERCIAL 400 m<sup>2</sup>, état neuf, 2 400 € HT, showroom 200 m<sup>2</sup>, bureaux. — Tél. 06 82 26 05 33.

□ Siorac-en-Périgord, à l'année, MAISON vide de 90 m<sup>2</sup>, 2 chambres, avec jardin, 480 € mensuel ; au Bugue, studio, tout confort, 260 € mensuel ; au Bugue, appartement, 2 chambres, tout confort, 400 € mensuel. — Téléphone : 06 82 53 48 94.

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, STUDIO en rez-de-chaussée avec cour privative, libre le 1<sup>er</sup> septembre, 330 € mensuel. — Tél. 06 23 74 89 20.

□ Borrière, APPARTEMENT de 83 m<sup>2</sup> à l'étage, 3 chambres, 371 €, charges comprises, garage, 16 € mensuel. — Communauté de communes du Salignacois, téléphone : 05 53 30 43 57 ou cc-salignacois@wanadoo.fr

□ Les Eyzies, près de Commarque, dans un site tranquille, MAISON ancienne rénovée, 5 pièces, cave et cour fermée, chauffage au fuel, libre le 1<sup>er</sup> août, 550 € mensuel + charges, 2 mois de caution. — Tél. 05 53 31 30 00 (HB).

□ Centre-ville de Sarlat, TRÈS BEL APPARTEMENT sur 2 étages, excellent état, 5 chambres, 2 dressings, 2 salles de bain, 2 W.-C., grand salon, salle à manger, cuisine (placards), chauffage central au gaz, garage, cave, libre le 1<sup>er</sup> septembre. — Téléphone : 05 53 59 28 33 ou 06 32 80 34 25.

□ 3 km de Sarlat, MAISON meublée à la campagne, 3 chambres, grand salon/salle à manger, coin-cuisine, libre le 5 novembre, 600 €. — Tél. 05 53 31 17 01 (HR).

□ MAISON NEUVE, libre, 3 chambres, insert, plancher chauffant, garage, à Saint-Amand-de-Coly, 650 € mensuel. — Téléphone : 06 07 25 95 33.

□ Centre-ville de Sarlat, APPARTEMENT F1 de 35 m<sup>2</sup>, tout confort, grand salon, cuisine, salle de bain, refait à neuf, 315 € mensuel. — Tél. 05 53 59 48 33 ou 06 30 97 13 15.

□ 15 km de Sarlat, HANGAR de 600 m<sup>2</sup> pour stockage caravanes, canoës, etc. — Tél. 05 53 31 15 29.

□ Centre Saint-Cyprien, STUDIO de 30 m<sup>2</sup> dans résidence de standing, calme, 330 €, chauffage compris, sans frais d'agence ; centre de Saint-Cyprien, 2 bureaux de 50 m<sup>2</sup>, très bon état, 170 € mensuel, sans frais d'agence. — Agence du Périgord, place de la Liberté à Saint-Cyprien, tél. 05 53 28 96 75.

□ Périgord, 25 km nord de Sarlat, village de Borrière, MAISON en pierres de 115 m<sup>2</sup>, restaurée à neuf, 3 chambres, garage, cour, chauffage au gaz, libre, 560 € mensuel. — Tél. 06 07 64 01 44.

□ A Sarlat, résidence Ronsard, STUDIO, 2<sup>e</sup> étage, libre le 1<sup>er</sup> septembre. — Tél. 05 53 59 14 28.

□ Salviac, centre bourg, APPARTEMENT F2 de 60 m<sup>2</sup>, 2<sup>e</sup> étage, tous commerces, 360 € mensuel. — Tél. 05 65 22 89 76.

□ Saint-Vincent-Le Paluel, MAISON individuelle restaurée en 2004, coin-cuisine, séjour, 2 chambres, salle d'eau, W.-C., cave, grande terrasse, cour, chauffage au fioul, à l'année, libre le 1<sup>er</sup> octobre. — S'adresser à la mairie, tél. 05 53 59 29 05.

□ Temniac, 2 km de Sarlat, MAISON mitoyenne T5, entrée, cuisine, salle à manger, salon en mezzanine, 3 chambres, 2 salles d'eau, garage, jardin, chauffage au gaz, libre le 1<sup>er</sup> octobre, 680 € mensuel + 2 mois de caution. — Téléphone : 05 53 28 83 06.

□ 5 km de Sarlat, MAISON mitoyenne meublée, de septembre à juin, 450 € mensuel, charges comprises. — Tél. 06 84 17 92 11.

□ Sarlat, côté ouest, MAISON F6, cuisine, salle à manger, salon, 5 chambres, salle de bain, W.-C., garage, grand jardin, libre le 1<sup>er</sup> septembre. — Tél. 05 53 28 86 73.

□ 2 km de Sarlat centre, au calme, T3, de septembre à juin, 400 € mensuel ; maison T4, 500 € mensuel. — Tél. 05 53 31 15 29 ou 06 89 33 87 40.

□ Centre-ville de Sarlat, de septembre à juin 2008, STUDIOS et F2 avec balcon, meublés, très confortables, 250 € et 375 € mensuel, toutes charges comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ A Salignac, près de Sarlat, LOCAL de 85 m<sup>2</sup>, idéal pour dépôt, stockage, atelier, etc., eau, électricité, bon emplacement, endroit calme, libre en septembre. — Tél. 06 88 53 24 26 ou 05 53 28 83 98.

# VENTES

□ Sarlat, droit au bail, BEL EMPLACEMENT dans zone commerciale, local 700 m<sup>2</sup> + parking. — Adresser propositions au journal qui transmettra. n° 550.

□ BOTTES de foin de 10 kg, de l'année. — Tél. 06 24 76 68 88 (le soir).

□ TOUTES VOLAILLES démarrées, poulets, pintades, canards de Barbarie ou mulards, mâles ou femelles, croisés colverts, poules pondeuses, démarrées ou prêtes à pondre, dindes, oies blanches, chapons, lapins ; toutes volailles prêtes à cuire, élevées à la ferme. — Téléphone : 05 53 28 84 45 ou 05 53 28 84 41.

## ENTREPRISE PLÂTRERIE TRADITIONNELLE

Isolation - Cloisons sèches

**Claude SANFOURCHE**

La Croix de Saint-Quentin  
MARCILLAC-SAINT-QUENTIN  
05 53 29 23 35  
06 81 39 77 32

□ CARAVANE Burstner, série Ventana, 2002, 4,50 m, toutes options, état neuf, 10 000 €. — Téléphone : 06 08 54 78 01.

## EXCLUSIF

Réf. 6922. Grolejac, MAISON en pierre, construction de 1692  
218 000 € FAI

Réf. 6895. Saint-Geniès, dans lotissement, 2 MAISONS de 85 m<sup>2</sup>  
168 000 € FAI

Réf. 6950. Sarlat, avenue du général Kauffman, MAISON à rénover  
163 000 € FAI

Réf. 6877. Sarlat, MAISON en pierre avec vue dominante sur la ville, 6 chambres  
510 000 € FAI

Réf. 6949. Cénac, MAISON en pierre sur deux étages, 6,5 ha de terrain  
640 000 € FAI

Réf. 6948. Cénac, TERRAIN de 2 ha.  
120 000 € FAI

Réf. 6860. Saint-Geniès, TERRAINS de 2 000 m<sup>2</sup>. 27 € le m<sup>2</sup>

Recherche toutes propriétés agricoles, tous prix et tous secteurs.

## AGENCE PHILIP

34, avenue Gambetta  
et place Pasteur - SARLAT

Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61  
Fax : 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 91

□ CAR RENAULT Master T35, diesel, 1995, très bon état, 21 places, 164 000 km, 7 000 € TTC. — Garage Lagorce, tél. 05 53 28 98 55.

**T.P.H.**  
Terrassement  
Assainissement  
Empierrement - Castine  
Devis gratuits  
Pascal HANNIER  
La Chèze - 24470 SIMEYROLS  
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ Entre Carlux et Simeyrols, TERRAIN à bâtir avec c.u., 3 800 m<sup>2</sup>. — Tél. 05 53 29 72 33.

□ Près de Gourdon, 6 km du Périgord, MAISON de bourg en pierre, T3 de 80 m<sup>2</sup>, grenier aménageable de 27 m<sup>2</sup>, cuisine équipée, véranda, cour, jardin, chauffage au gaz neuf, 116 000 €. — Téléphone : 06 73 10 83 10.

□ RENAULT Clio diesel, 1992, 171 000 km, contrôle technique O.K., 1 500 € ; Ford Transit diesel, 1981, roulant ou pour pièces, faire offre ; Peugeot 605 2 STD Exécutive, très bon état, 120 000 km, 4 000 €. — Tél. 06 31 40 10 72.

□ Cause départ, CANAPÉ 3 places, vert, aspect cuir, état neuf. — Tél. 06 89 81 45 41.

□ GRAINES de ray-grass. — Tél. 05 53 28 44 64 (HR).

□ ARMOIRE réfrigérée, 500 l, porte vitrée, plan de travail inox, état neuf. — Téléphone : 05 53 59 09 59 ou 06 33 01 75 03.

□ Commune de Saint-Crépin-Carlucet, TERRAIN de 1 770 m<sup>2</sup>, c.u., très belle vue. — Tél. 06 89 43 40 20.

□ PORTE d'intérieur en ormeau, 0,73 cm x 2,04 m, fabrication artisanale. — Tél. 06 82 97 70 66.

Réf. 8346/C. Nord de Sarlat, MAISON neuve de plain-pied, 3 chambres, garage, terrain de 1 500 m<sup>2</sup>, proche d'un charmant village avec toutes commodités, 156 600 € (F.A.I.).

Réf. 8309/D. Sud de Sarlat, CORPS de FERME en pierre à restaurer, grange attenante, 1 500 m<sup>2</sup> de terrain environ, proche rivière Dordogne, commerces et écoles, 165 000 € (FAI).

Réf. 8330/B. Vallée de la Dordogne, au centre d'un parc de 2,3 ha, très belle PROPRIÉTÉ de caractère restaurée avec goût, maison d'amis, piscine, vue sur un village pittoresque, environnement calme et verdoyant, 855 000 € (FAI).

ALEXANDRA BONORON  
IMMOBILIER INTERNATIONALE  
2, av. Aristide-Briand, Sarlat  
tél. 05 53 59 34 86

□ Cause départ, BANQUETTE-LIT Ikea, neuve, 190 cm x 140 cm, 100 € ; scooter MBK, jaune, 300 € ; matelas mousse 190 cm x 140 cm, 90 €. — Tél. 06 63 02 99 45.

SARL **INFORMATIQUE.COM**  
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE  
PIÈCES DÉTACHÉES  
IMPRIMANTES  
SCANNERS  
CARTOUCHES...  
Des centaines de références en stock !  
INTERVENTIONS à DOMICILE  
à partir de 22,50 €  
DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE  
Résidence Du Bellay  
16, rue Rossignol - SARLAT  
Tél. 05 53 29 45 23

□ MATÉRIEL PROFESSIONNEL : raboteuse Guillot, largeur de passe 630 mm et hauteur 230 mm + ensacheur 6 sacs avec tuyauterie, le tout en bon état ; coffre de toit pour Renault Espace ou véhicule similaire. — Tél. 06 07 58 07 99 ou 05 53 30 23 94 (HR).

□ RENAULT Master T35 diesel, rallongé, surélevé, embrayage neuf, contrôle technique O.K., moteur 80 000 km, caisse 320 000 km, 2 500 €. — Téléphone : 05 53 59 50 43.

□ CHIOTS fox à poil lisse, 3 mois, origines chasse et compagnie, père chasse sanglier et renard, mère chevreuil et lièvre, tatouage mère 2EDL 246. — Téléphone : 06 13 81 35 75.

□ Le Lardin, DEVENEZ PROPRIÉTAIRE de votre terrain + maison neuve et garage, à partir de 183 200 €. Visite villa témoin sur rendez-vous. — CEDIF Immobilier, tél. 06 24 45 57 96 ou 06 20 46 85 13.

□ Grand arrivage GROS SUJETS : citronniers, mandariniers, clémentiniers, lime de Tahiti, variétés originales. — Art et fleurs Eric Delibie, tél. 06 81 94 33 09.

□ Réf. 1434. Saint-Julien-de-Lampou, sur 5 435 m<sup>2</sup>, dans bel environnement et proche des commerces, MAISON ancienne en pierre, cuisine équipée, salon/salle à manger avec cheminée insert, 2 chambres, salle de bain, possibilité d'agrandissement, 284 580 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77.

□ VTT garçon ; rollers, peinture réglable ; grille de voiture pour chien ; lit en 90, pin massif + matelas ; vêtements, diverses tailles, très bon état, petits prix. — Tél. 06 82 11 97 55.

□ Réf. 1435. Sarlat-La Canéda, très bel IMMEUBLE en pierre composé de 2 locaux commerciaux, 3 appartements T2, bonne rentabilité, 291 300 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77.

□ CAMPING-CAR Ford Challenger turbo, 10 cv, 5 couchages, 40 000 km. Visible devant le stade de Madrazès. — Tél. 06 83 25 49 10.

□ VOLKSWAGEN Polo Oxford break, 1984, mécanique et carrosserie bon état, conviendrait à chasseur ou à jeune conducteur, 500 €. — Tél. 05 53 59 32 08 (HR).

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27, portable : 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), ravalement de façades, rafraîchissement façades et joints apparents pierre, crépis et reprise crépis, démoussage des toitures et traitement antimoisissures des tuiles, boiseries, volets, lavage haute pression. Devis et déplacements gratuits.

□ 2 PAIRES de CRAMPONS de foot, état neuf, peinture 45 : Adidas à barrettes, 50 €, et Lotto vissé, 30 €. — Téléphone : 06 32 22 24 89 ou 06 86 54 71 41.

□ PARACHUTE, état neuf, n'a servi qu'une fois. — Tél. 06 89 11 97 75.

Réf. 888 es. Cénac, superbe MAISON en pierre restaurée avec pigeonnier, 4 chambres + grange en pierre à restaurer + four à pain, sur 2 383 m<sup>2</sup> de terrain, piscine hors sol, 418 000 € FAI.

Réf. 891 es. Cénac, PÉRIGOURDINE récente de qualité avec cuisine équipée, salon/salle à manger avec insert, 3 chambres, garage 2 véhicules, piscine 5 m x 10 m, 1 861 m<sup>2</sup> de terrain, 385 000 € FAI.

Réf. 894 es. Cénac, magnifique MAISON dans bourg en pierre avec pigeonnier, cuisine aménagée, 4 chambres, terrasse de 25 m<sup>2</sup> avec vue superbe sur village et jardin de 900 m<sup>2</sup>, 330 000 € FAI.

Ricq & Doby Immobilier,  
Salviac, tél. 05 65 41 02 20.

□ FOUR à micro-ondes ; réfrigérateur encastrable, jamais servi. — Tél. 06 81 55 70 89.

France Service  
INFORMATIQUE  
24200 Saint-André-Allas  
Dépannage  
Installation  
Maintenance  
Conseils  
Départements 24 - 46 - 19  
Particuliers et Professionnels  
Solutions et matériels  
informatiques étudiés à vos besoins  
Déplacements, études et devis  
GRATUITS  
FORAÎT DÉPANNAGE  
à DOMICILE : 35 € TTC  
09 54 51 52 03  
ligne ADSL non surtaxée  
Site internet : france-si.fr

□ PEUGEOT 405 diesel, 1996, très bon état, 2 500 €. — Téléphone : 05 53 29 60 37 (HR).

□ Proche du centre de Sarlat, PÉRIGOURDINE transformée en immeuble de rapport, 3 T2 et 2 locaux commerciaux, sur 3 niveaux. — Tél. 06 83 89 64 00.

□ OPEL Astra Cosmo 1,7 CDTi, noire, 2005, 42 500 km, visible au garage Cantelaube à Castels. — Tél. 05 53 29 32 27.

□ RENAULT Kangoo Express, janvier 2005, très bon état, porte latérale vitrée, vitres avant électriques, grille de séparation, porte arrière 2/3 1/3, 21 000 km, TVA récupérable, 8 400 € TTC. — Téléphone : 06 32 72 57 50.

□ Urgent, 600 FAZER, fin année 2000, couleur or, bridé 34 ch, 9 500 km, 4 000 € à débattre. — Tél. 06 88 52 10 29.

□ TERRAIN de 6 200 m<sup>2</sup> avec c.u., situé sur les coteaux de Daglan, vue sur Domme et Castelnaud. — Tél. 05 53 28 46 13.

□ Castelnaud-La Chapelle, BILLARD AMÉRICAIN, neuf, 3 500 €. — Tél. 06 87 89 10 46.

□ Sarlat, FOIN sur pied, environ 4 ha, faire offre. — Téléphone : 06 87 61 11 09.

□ PEUGEOT 309 diesel, moteur refait, petit prix. — Tél. 06 81 07 58 34.

□ TABLE de FERME en châtaignier, 2 tiroirs, 2 rallonges, 220 x 90 ; vieilles tuiles canal + tuiles à verrou, conditionnement sur palettes. — Tél. 06 81 37 70 07.

□ RENAULT Mégane coupé 21, 1996, jaune, 180 000 km, 2 200 €. — Tél. 06 80 70 81 99.

□ Cause changement de chauffage, CHAUDIÈRE à fuel Géminox, très bon état, 150 € ; secteur de Florimont-Gaumier, belles pierres à bâtir en bord de route. — Tél. 05 65 41 51 09 (HR).

□ 8 km de Sarlat, dans village touristique, RÔTISSERIE-PIZZERIA, murs et fonds. — Téléphone : 06 08 62 71 80.

□ CHIOTS setters anglais, femelles, bonnes origines, disponibles, mère puce 250269400059965, tatouage 2EJM305. — Téléphone : 05 53 29 24 62.

□ BOTTES DE PAILLE. — Tél. 05 53 59 39 85.

□ LIT BÉBÉ, fer blanc ; lit enfant, 90 cm + matelas, les deux en très bon état. — Tél. 05 53 29 99 79.

□ MOTO KAWASAKI 2 R7 S, 2002, très bon état, comme neuve, options, prix à débattre. — Tél. 06 75 60 26 20.

□ A Sarlat, ENSEMBLE SALLE DE BAIN : lavabo, bidet, baignoire fonte, prix intéressant. — Tél. 06 74 19 93 73 ou 05 53 59 21 06.

□ RENAULT Twingo, 4 cv, essence, 1998, très bon état, 163 322 km, 3 500 €. — Tél. 06 75 46 98 33.

□ TRACTEUR RENAULT D30, 1 300 €. — Tél. 05 53 59 16 42 ou 06 81 55 72 42.

□ Sarlat, vers La Canéda, beau TERRAIN de 4 700 m<sup>2</sup> avec c.u., calme, 129 500 €. — Téléphone : 06 86 60 55 73.

□ RENAULT Mégane II dCi Confort Expression, 120 ch, décembre 2002, gris métallisé, très bon état, courroie de distribution changée, 126 000 km, 7 200 €. — Téléphone : 06 07 03 64 95.

□ DONNE FOURRAGE, vallée du Céou, accès facile (bord de route). — Tél. 05 53 40 18 17 (le soir).

□ CITROËN Xantia 1,9 I TD SX, 1995, climatisation, nombreuses options, excellent état, bien entretenue, 2 500 € à débattre, pas sérieux s'abstenir. — Téléphone : 06 11 94 70 64.

□ Saint-Rabier, jolie MAISON ancienne, 110 m<sup>2</sup>, sur 750 m<sup>2</sup>, jardin, cuisine, séjour, 4 chambres, salle de bain, W.-C., garage, cellier. — Tél. 06 19 26 35 17.

□ PEUGEOT 106 Color Line 1,5 I Diesel, 5 portes, très bon état, direction assistée, vitres électriques, fermeture centralisée, airbag, radio CD, révision et contrôle technique O.K., 130 000 km, 4 000 € à débattre. — Téléphone : 05 53 59 01 16.

**Ets Jean MICKAËL**  
Rénovation peinture  
maçonnerie en tout genre  
intérieur et extérieur  
Révision et nettoyage toitures  
Devis et déplacements rapides et gratuits même pour petits travaux  
Madrazès - SARLAT  
05 53 29 35 79 - 06 20 25 10 21

□ LICENCES TAXIS. Cause retraite vend ensemble ou séparément 2 licences taxis disponibles, avec ou sans véhicules. — Tél. 08 79 06 85 99.

□ RENAULT Laguna II Estate 1,9 dCi, décembre 2001 modèle 2002, contrôle technique O.K., boîte six vitesses, carte mains libres, phares xénon, barres de toit, climatisation, 129 500 km, prix à débattre. Tél. 05 53 59 04 62 (HB) ou 05 53 59 40 06 (après 18 h).

□ Domme, TERRAIN de 3 760 m<sup>2</sup> avec c.u., vue dégagée, bon environnement, eau, électricité, 22,50 € le m<sup>2</sup>. — Tél. 06 82 04 60 63.

□ RENAULT Scénic RX4, nombreuses options, 83 000 km. — Tél. 05 53 30 32 56.

L'ATELIER DU PC  
LE PONTET  
24200 SARLAT  
L'INFORMATIQUE SARLADAISE  
VENTE, RÉPARATION  
Tél : 05 53 20 45 43  
Fax : 05 53 25 10 91  
WWW.ATELIERDUPC.COM

□ 3 km de Sarlat, Sainte-Nathalène, MAISON NEUVE, 3 chambres, séjour, cuisine, garage, terrain plat de 1 500 m<sup>2</sup>, façade en vieilles pierres, livraison immédiate, frais de notaire réduits, 225 000 €. — Tél. 06 71 26 92 35.

□ CANAPÉ en cuir, 2 places, 430 €. — Tél. 05 53 31 98 38.

□ CLAPIERS en béton à démonter, 40 € ; cuve gasoil, 600 l, 60 € ; bidon gasoil, 200 l, 25 € ; 6 portes d'intérieur en chêne, neuves, 75 € pièce. — Tél. 05 53 28 98 39 (après 20 h).

MAÇONNERIE GÉNÉRALE  
Devis gratuits  
Déplacement rapide  
PETITS ET GROS TRAVAUX  
24250 GROLEJAC  
Tél. 06 80 66 00 17

□ CHAUDIÈRE fioul neuve + réserve d'eau de 1 200 litres ; mélangeur tank à lait, 600 litres. — Tél. 05 53 28 60 54.

□ RENAULT 25 TD, 290 000 km, 800 €. — Tél. 06 82 59 77 54.

□ Souillac, Lot, charmante FERMETTE en pierre, habitable, avec grange et étables, sur 5 000 m<sup>2</sup>, 140 000 €, agences s'abstenir. — Téléphone : 06 86 75 10 06 ou 05 53 59 44 13.

□ Véhicule utilitaire PEUGEOT Partner 20 I HDI, gris, avec crochet d'attelage, 35 000 km, 10 000 € TTC (possibilité de récupérer TVA). — Tél. 05 53 28 60 54.

□ TERRAIN à bâtir de 4 350 m<sup>2</sup> avec c.u. pour 2 maisons, à 2 km de Meyrals. — Tél. 06 86 72 56 16.

# Le Lions club fait son marché à La Roque-Gageac



Donnons la parole à Alain Bogaert, responsable du Marché des gourmets et des gourmands organisé par le Lions club de Sarlat.

“ Pour la neuvième année consécutive, le Lions club de Sarlat organise, les 18 et 19 août, son Marché des gourmets et des gourmands : le marché des Pétrrocres.

“ Les Pétrrocres est le nom donné aux habitants de la Dordogne au temps des Gaulois et le terme est bien choisi car il signifie rassemblement d'hommes et de femmes. Voilà donc une belle occasion de se retrouver, Périgourdiens et touristes, sur un beau marché par la qualité et la variété des produits présentés.

“ En effet, ce sont plus de soixante propriétaires récoltants qui viennent à vous pour vous présenter leur production, soit environ quarante producteurs de vin de toute la France, en plus des anciens des petits nouveaux qui vous feront apprécier des vins de Bourgueil, du Gard ou de Duras ; des marchands de truffes, de foie gras, d'ail et de pâtisseries ainsi que le jardin des cigales qui vous proposera nappes, serviettes emplies du parfum de lavande.

“ Si, pour des raisons de régime vous ne voulez pas remplir votre panier en osier, je vous conseille de rapporter une superbe aquarelle de fruits ou de légumes à accrocher au mur en souvenir de vos vacances. Un peintre sera présent sur le marché, c'est un artiste talentueux et reconnu, je vous laisse le soin de le découvrir.

“ Pour nous, Lions, cette manifestation revêt un caractère important car grâce à votre gour-

mandise nous pouvons tous les ans financer les vacances de plus de vingt gamins. Cette année ce sont vingt-trois enfants que nous avons pu envoyer en vacances sur le bassin d'Arcachon, au mois de juillet. Que les services d'action sociale, assistantes sociales, mairies, MSA et Caf soient ici remerciés de leur concours.

“ Pour fêter l'été dans ce beau village qui nous accueille si gentiment, grâce à la municipalité, au Comité des fêtes et aux boulistes qui nous permettent de piétiner leur terrain, samedi 18 août en soirée autour d'une paella géante, et avec l'orchestre Week-End, venez nous rejoindre nombreux. Enfin, beaucoup de lots doteront notre loterie et vous risquez fort, si vous tentez

votre chance, de repartir avec quelque jambon ou bouteille !

“ Rendez-vous les 18 et 19 août à La Roque-Gageac ! Les Lions de Sarlat vous y accueilleront pour leur plus grande joie. A bientôt avec le soleil ! ”.

**CAMINEL**  
Commune de Fajoles - Lot  
**Samedi 11 août**  
**FOIRE AUX MELONS ET AUX ANES**  
Diversité de produits proposés  
**sous la châtaigneraie**  
Exposition de vieilles mécaniques  
Voitures anciennes et pièces détachées  
du club Bouriane Rétro  
Attractions diverses - Jeu de boulets  
**Restaurants sous chapiteaux**  
**BAL GRATUIT** en soirée sur parquet couvert  
avec l'orchestre **Philippe VINCENT**  
**Parkings gratuits obligatoires**  
— 05 65 37 60 67 —

# La bodega du rugby à Cénac



L'été est, en principe, une période de trêve pour les rugbymen. A Cénac il n'en est rien. En effet, l'US Cénac rugby ne ménage pas ses efforts, en dehors de la saison sportive, pour apporter de l'animation dans son village féérique fréquenté par de nombreux touristes venant découvrir ou redécouvrir notre si belle région.

Sa traditionnelle Fête à l'ancienne sitôt terminée, l'effervescence du club est toujours à son comble pour les derniers mais ô combien intenses préparatifs de la deuxième bodega qui aura lieu le mardi 14 août à partir de 18 h dans le parc du Thouron !

Une manifestation nocturne avec bandes, animations, restauration et buvettes pour attirer la

plus grande concentration de visiteurs, où convivialité et esprit rugby priment sur tout le reste.

Ce soir-là, quatre stands de restauration, doublés de buvettes, seront là pour vous satisfaire dans une ambiance chaleureuse : stand Périgord, où l'on pourra apprécier un bon tourin et son chabrol, des grillades, des brochettes..., un stand paella, un stand sardinade et un stand sucré avec gaufres, crêpes...

Pour animer comme il se doit cette bodega, le club a fait appel à la banda In Vino Veritas, de Monestier, comptant pas moins de vingt-cinq musiciens, au groupe de percussions et de danses africaines Samba Garage et à l'animation musicale FL Organi-

sation orchestrée par Jean-François.

Ce 14 août, l'US Cénac rugby " allumera le feu " au parc du Thouron pour faire honneur à la grande fête du rugby !

EXPOSITION du 8 juillet au 15 août 2007  
**EGLISE DE MARCILLAC**  
Près de SARLAT



**COQUILLAY**   
BLIGNY - DONNAT - MARQUERAY - SCHVAN - TEIXIDO

GALERIE VICTOR-HUGO • MARCILLAC-ST-QUENTIN

Ouvert tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 20 h - Tél. 06 86 03 07 07

**POUR UN BON COUSCOUS**  
**LA PALMERAIE**  
à SARLAT  
Spécialités marocaines  
Vendredi soir, samedi et dimanche **MECHOUI**  
MENUS et CARTE VARIÉS  
Couscous à emporter  
Salle climatisée  
Réservations : **05 53 30 31 40**  
Ouvert tous les jours sauf le lundi